



LIBRO de INSTRUCCIONES

TEJEDORA AUXILIAR

SRP-50

CONTENIDO

	página
ACCESORIOS	1
PREPARACION DE LA MAQUINA	2
CAMA DE AGUJAS	7
CARRO	9
BRAZO DE LA TEJEDORA AUXILIAR	10
CARRO P	11
TABLA DE OPERACIONES	12
TIPO DE HILO Y TAMAÑO DE PUNTO	14
ENMALLADO Y TEJIDO	15
COMO RETIRAR EL TEJIDO DE LA MAQUINA	22
ENMALLADO REMATADO	23
DIVERSOS PUNTOS DE RESORTE	24
RESORTE DOBLE	25
RESORTE 1D. 1R.	25
RESORTE 2D. 2R.	26
RESORTE ANCHO	27
RESORTE INGLES	28
RESORTE INGLES OSCILADO	28
RESORTE INGLES VARIABLE	29
RESORTE INGLES DOBLE	29
OSCILADO EN ESPINA	30
OSCILADO VARIABLE	31
TEJIDO CIRCULAR	33
RECOGIDO DE CORDONCILLO	33
RECOGIDO DE CORDONCILLO CON DISEÑO	34
CALADO RECOGIDO	35
RESORTE RECOGIDO	36
CALADO DESLIZADO	37
AFELPADO DE RELIEVE	40
COMO TOMAR MUESTRAS DEL CALIBRE DEL TAMAÑO DE PUNTO	44
TECNICAS DE TEJIDO	46
Aumentos	46
Disminuciones	47
Tejido parcial	48
Tejido de desecho	52
Ojales	53
QUE HACER SI...	
Se atora el carro	54
Se daña la aguja	55
Usted teje solamente con la Tejedora Principal estando la Auxiliar conectada	55
Usted se equivoca al tejer	56
Se cae un punto	57
El carro P se atora	57
El Brazo no ajusta correctamente en el Carro	58
Los puntos se aflojan	58
MANTENIMIENTO	59
COMO EMPACAR LA TEJEDORA AUXILIAR	60

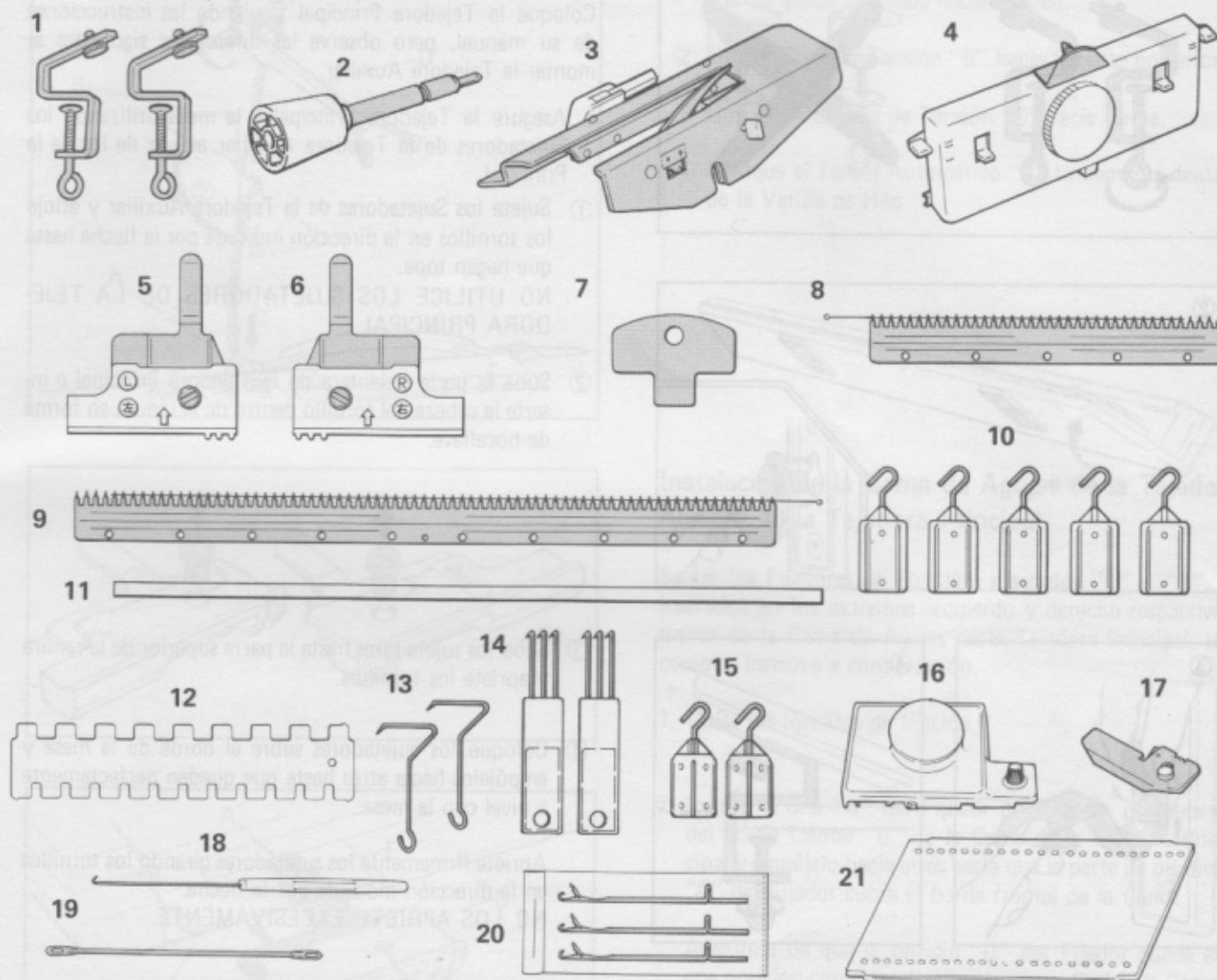
CONTENIDO

página	
1	ACCESORIOS
2	PREPARACION DE LA MAQUINA
3	CAMA DE AGUJAS
4	CARRO
5	BRAZO DE LA TEJEDORA AUXILIAR
6	CARRO P
7	TABLA DE OPERACIONES
8	TIPO DE HILLO Y TAMAÑO DE PUNTO
9	ENMALLADO
10	COMO RETIRAR EL TEJIDO DE LA MAQUINA
11	Felicidades por adquirir la Tejedora Auxiliar SRP-50.
12	Esta Tejedora Auxiliar sofisticada y de avanzada tecnología convierte a su tejedora principal en una tejedora de doble cama que estamos seguros aumentará su placer de tejer.
13	Este libro, mediante instrucciones sencillas y figuras, le ayudará a familiarizarse con la Tejedora Auxiliar SRP-50. Léalo antes de utilizarla para hacerse su primera prenda de vestir.
14	RESORTE INGLÉS DOBLE
15	RESORTE INGLÉS DOBLE
16	RESORTE INGLÉS DOBLE
17	OSCILADO EN ESPINA
18	OSCILADO VARIABLE
19	TEJIDO CIRCULAR
20	RECOGIDO DE CORDONCILLO
21	RECOGIDO DE CORDONCILLO CON DISEÑO
22	CALADO RECOGIDO
23	RESORTE RECOGIDO
24	CALADO DESLIZADO
25	APELADO DE RELIEVE
26	COMO TOMAR MUESTRAS DEL CALIBRE DEL TAMAÑO DE PUNTO
27	TÉCNICAS DE TEJIDO
28	Aumentos
29	Disminuciones
30	Tejido parcial
31	Tejido de desecho
32	Ojales
33	QUE HACER SI
34	Se atora el carro
35	Se daña la aguja
36	Usted teje solamente con la Tejedora Principal estando la Auxiliar conectada
37	Usted se equivoca al tejer
38	Se cae un punto
39	El carro P se atora
40	El Brazo no ajusta correctamente en el Carro
41	Los puntos se aflojan
42	MANTENIMIENTO
43	COMO EMPACAR LA TEJEDORA AUXILIAR

ACCESORIOS

Se incluyen los accesorios siguientes.

Por favor, al desempacar los accesorios tenga cuidado de no perder la Barra para Enmallado Apretado (No.11).



- 1 Sujetadores - 07105448
- 2 Mango del oscilador - 01694009
- 3 Brazo - 06503718
- 4 Carro - 04103719
- 5 Fijador de posición (izq.) - 01623719
- 6 Fijador de posición (der.) - 01613710
- 7 Destornillador - 07144009
- 8 Peine para enmallado (corto) - 07026008
Alambre para enmallado (corto) - 07807001
- 9 Peine para enmallado (largo) - 07016009
Alambre para enmallado (largo) - 07797004
- 10 Pesas (grandes) - 07074008

- 11 Barra para enmallado apretado - 17194317
- 12 Selector de agujas (2/1, 2/2) - 07303993
- 13 Gancho de orillo - 07095441
- 14 Peines pequeños - 07284003
- 15 Pesas de orillo - 07094006
- 16 Carro P - 07404007
- 17 Presionador P - 07474000
- 18 Enganchador de puntos - 07123714
- 19 Transportador de doble ojo - 07176001
- 20 Sobre de agujas de repuesto (contiene 3 agujas)
- 08019192
- 21 Juego de tarjetas perforadas
(No.1 (R-2) ~ No.10 (R-2)) - 07503717

Nota: Al hacer pedidos, especifique el número de la pieza correspondiente.

PREPARACION DE LA MAQUINA

Preparación de la Tejedora Principal

Coloque la Tejedora Principal siguiendo las instrucciones de su manual, pero observe las diferencias siguientes al montar la Tejedora Auxiliar.

1. Asegure la Tejedora Principal a la mesa utilizando los Sujetadores de la Tejedora Auxiliar en vez de los de la Principal.

① Sujete los Sujetadores de la Tejedora Auxiliar y afloje los tornillos en la dirección indicada por la flecha hasta que hagan tope.

NO UTILICE LOS SUJETADORES DE LA TEJEDORA PRINCIPAL.

- ② Suba la parte delantera de la Tejedora Principal e inserte la cabeza del tornillo dentro de la ranura en forma de bocallave.

- ③ Suba los sujetadores hasta la parte superior de la ranura y apriete los tornillos.

- ④ Coloque los sujetadores sobre el borde de la mesa y empújelos hacia atrás hasta que queden perfectamente a nivel con la mesa.

Apriete firmemente los sujetadores girando los tornillos en la dirección indicada por la flecha.
NO LOS APRIETE EXCESIVAMENTE.

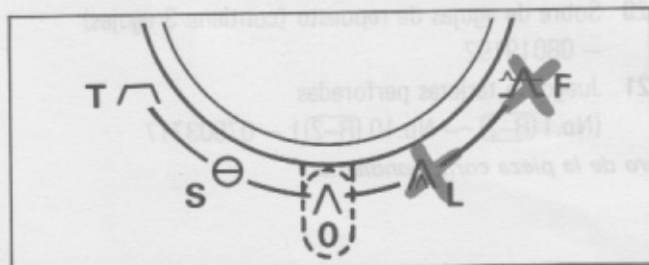
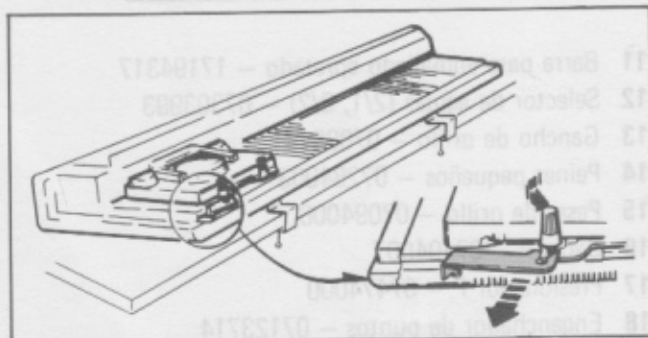
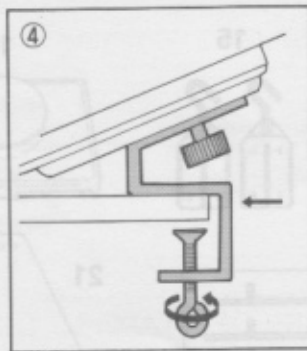
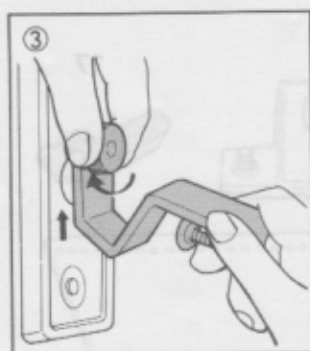
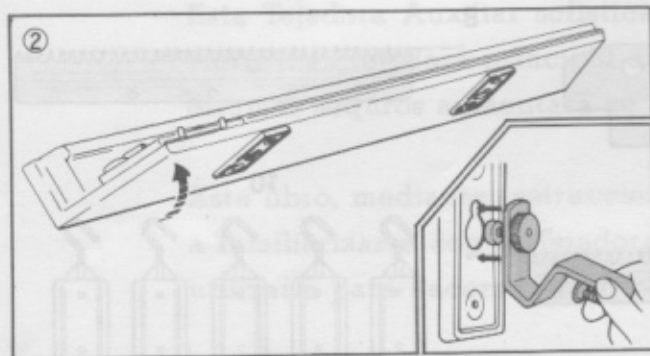
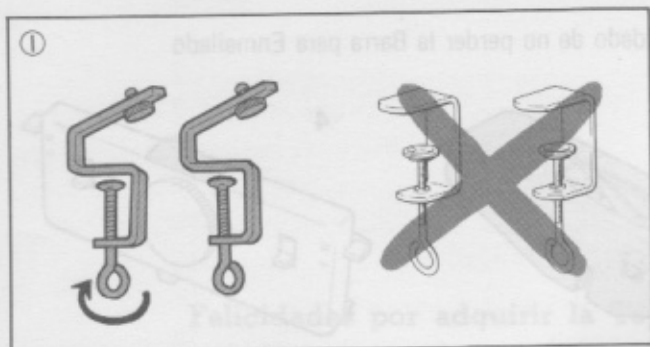
2. Quite el Sujetador del Carro.

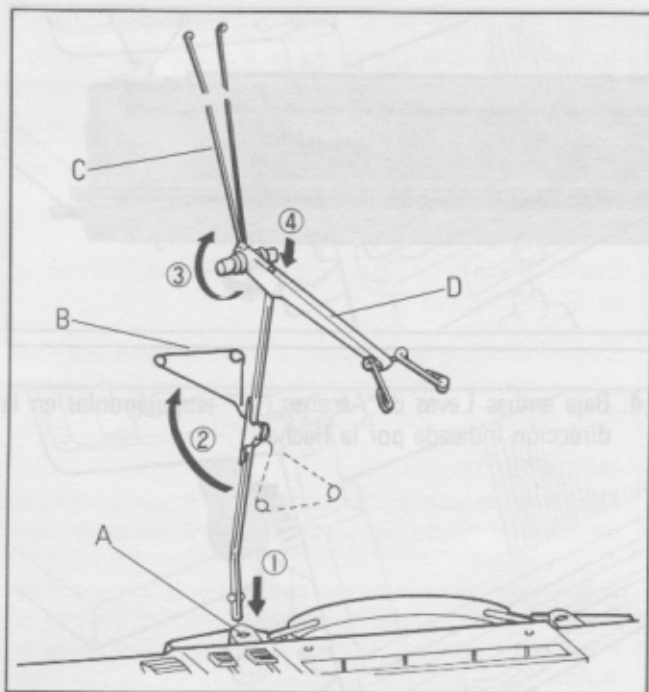
NO UNA EL BRAZO DE LA TEJEDORA PRINCIPAL AL CARRO. EL CARRO DE CALADO NO PUEDE UTILIZARSE CON LA TEJEDORA AUXILIAR.

3. Coloque la Palanca de Levas en TEJIDO LISO (Λ, 0).

IMPORTANTE:

La Palanca de Levas no deberá colocarse en **TEJIDO DE ENCAJE** (Λ, L) ni en **ENTRETEJIDO** (Λ, F) cuando se use la Tejedora Auxiliar.





4. Instale el Tensor Automático y la Varilla de Hilo de la forma siguiente:

- ① Inserte el extremo doblado y corto de la Varilla de Hilo en el casquillo del soporte "A" de forma que la Varilla quede inclinada hacia a usted.
- ② Gire la Guía de Tensión "B" hacia la parte posterior.
- ③ Gire los Arambres de Tensión "C" hacia arriba.
- ④ Coloque el Tensor Automático "D" firmemente dentro de la Varilla de Hilo.

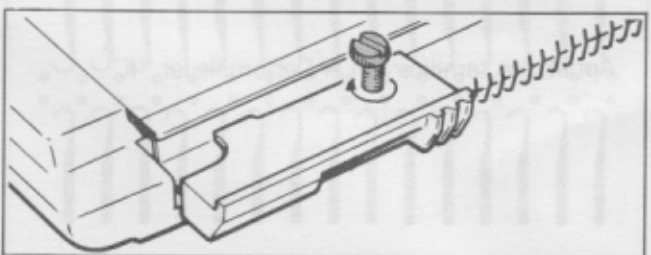
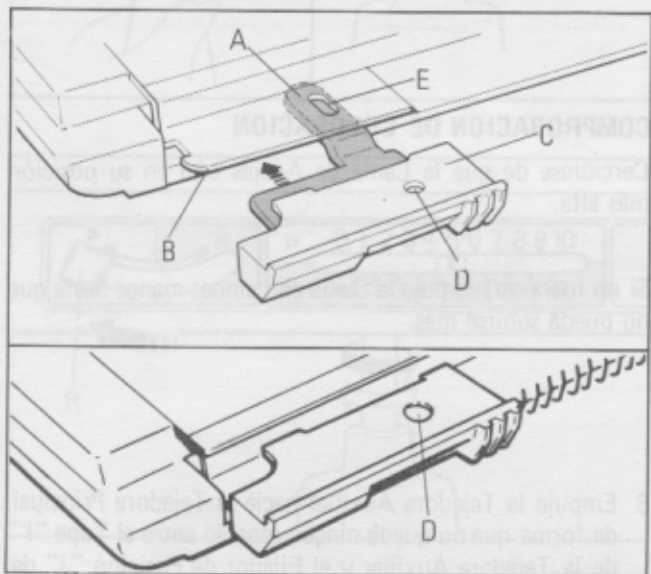
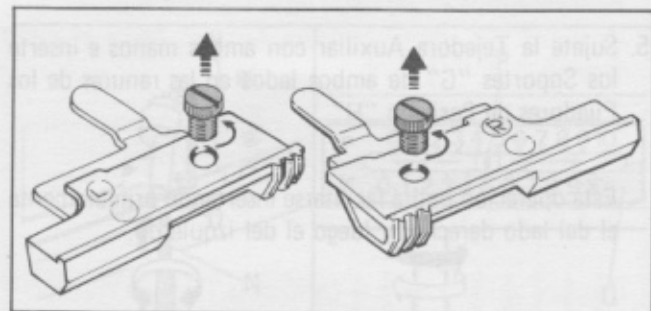
Instalación de la Cama de Agujas de la Tejedora Auxiliar en la Tejedora Principal.

Saque los Fijadores de Posición, marcados "L" y "R", e insérteles en los extremos izquierdo y derecho respectivamente de la Cama de Agujas de la Tejedora Principal, tal como se instruye a continuación.

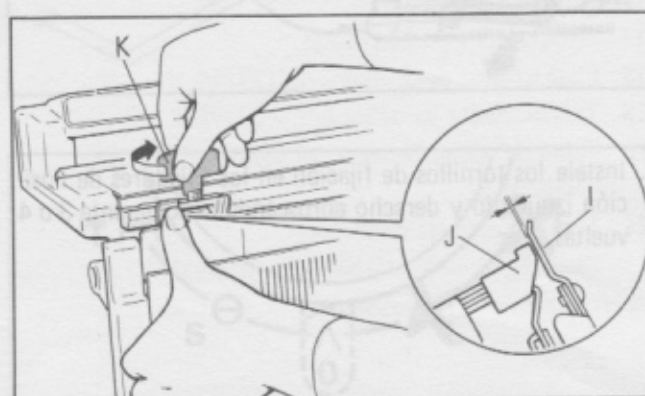
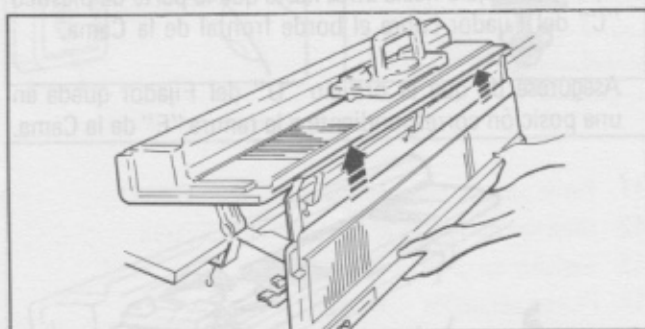
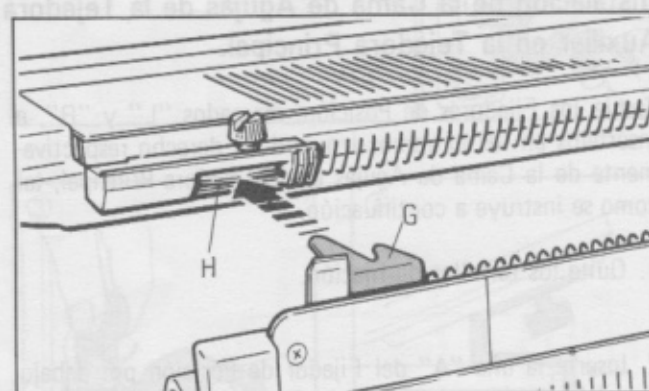
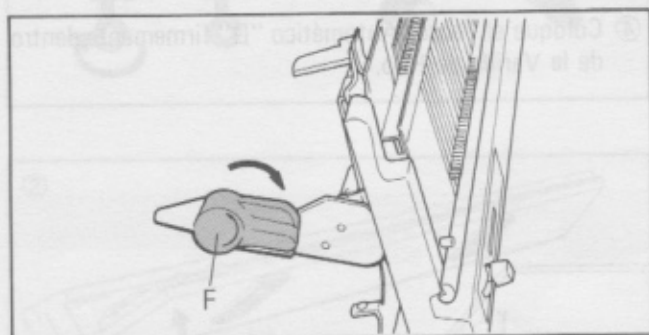
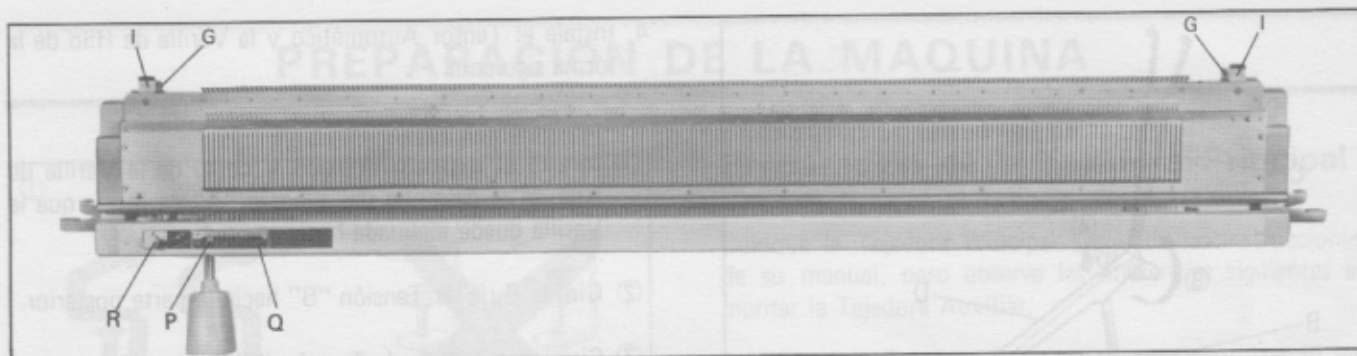
1. Quite los tornillos de fijación.

2. Inserte la uña "A" del Fijador de Posición por debajo del borde frontal "B" de la Cama de la Tejedora Principal y empújelo hacia atrás hasta que la parte de plástico "C" del Fijador cubra el borde frontal de la Cama.

Asegúrese de que el orificio "D" del Fijador queda en una posición correspondiente a la ranura "E" de la Cama.



3. Instale los tornillos de fijación en los Fijadores de Posición izquierdo y derecho enroscándolos solamente 3 o 4 vueltas.



4. Baje ambas Levas de Ascenso "F" empujándolas en la dirección indicada por la flecha.

5. Sujete la Tejedora Auxiliar con ambas manos e inserte los Soportes "G" de ambos lados en las ranuras de los Fijadores de Posición "H".

Esta operación podrá facilitarse insertando primeramente el del lado derecho, y luego el del izquierdo.

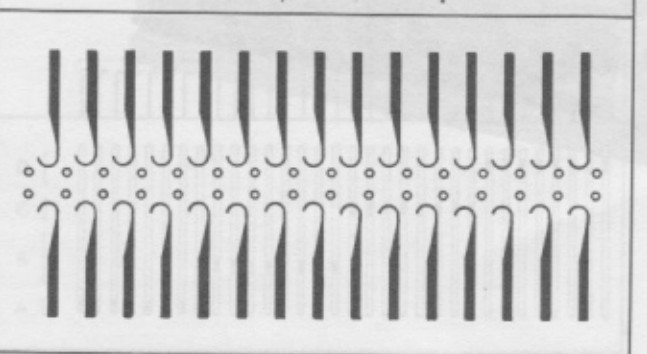
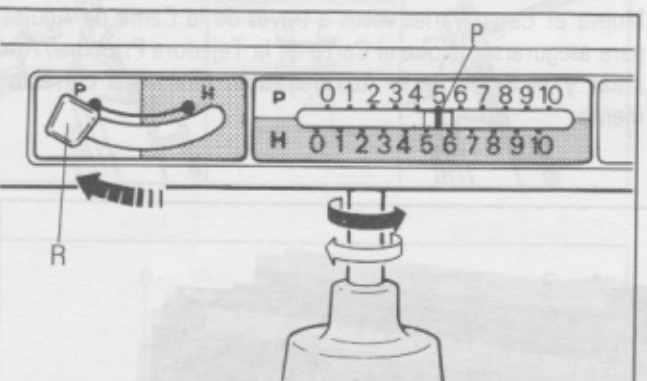
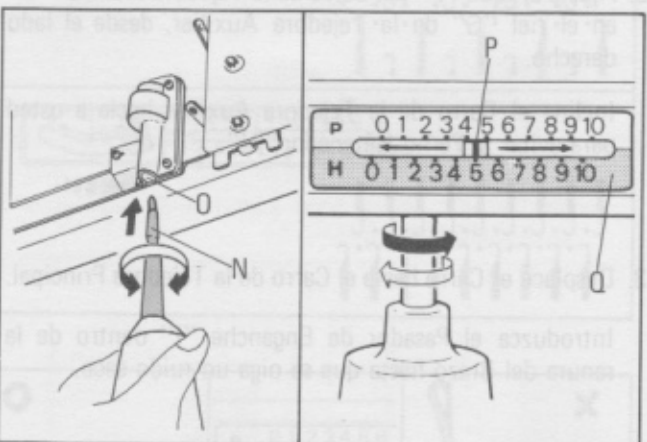
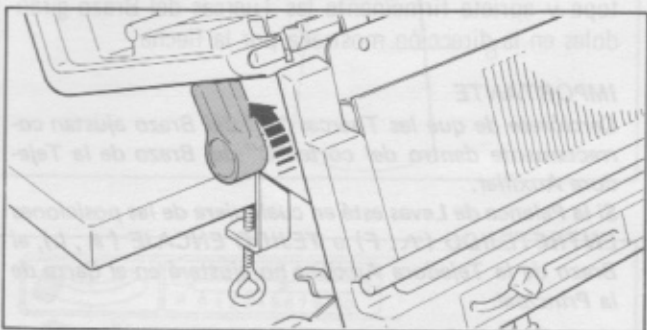
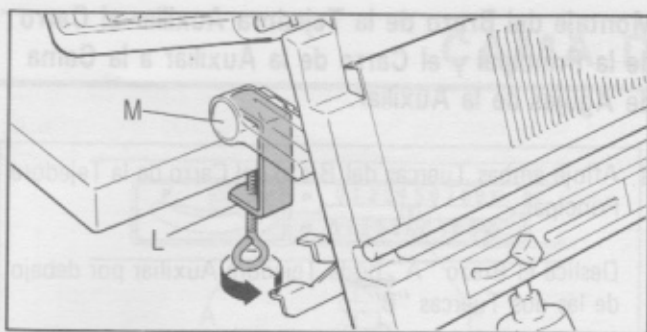
COMPROBACION DE COLOCACION

Cerciórese de que la Cama de Aguja está en su posición más alta.

Si no fuera así, empuje la Cama con ambas manos hasta que no pueda subirse más.

6. Empuje la Tejedora Auxiliar hacia la Tejedora Principal de forma que no quede ningún espacio entre el Tope "I" de la Tejedora Auxiliar y el Fijador de Posición "J" de la Principal.

Apriete los tornillos con el Destornillador "K".



- Usando los Sujetadores "L" de la Tejedora Principal, fije el pie de las Levas de Ascenso "M" sobre la mesa.

NO LOS APRIETE EXCESIVAMENTE.

- Suba ambas Levas de Ascenso en la dirección indicada por la flecha.

- Por la parte posterior izquierda de la Tejedora Auxiliar, inserte el árbol del Mango del Oscilador "N" en el Cojinete de Oscilación "O".

Inserte el Mango girándolo de la forma ilustrada, hasta que oiga un ruido seco que significa que está trabado en su posición.

Cerciórese de que la Aguja "P" del Indicador de Oscilamiento "Q" se mueve al girar el Mango a la derecha y a la izquierda.

- Coloque la Palanca de Medio Paso "R" en la posición P (lado izquierdo).

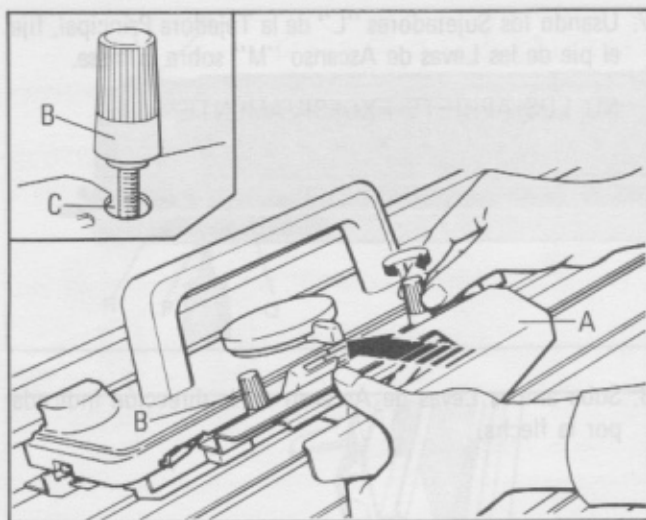
Girando el Mango, coloque la Aguja "P" en la posición 5 de la escala superior P.

COMPROBACION DE COLOCACION

Cuando se haya terminado de instalar la Tejedora Auxiliar a la Principal, compruebe la posición de la Tejedora Auxiliar con respecto a la Principal empujando hacia arriba varias agujas de ambas camas. Las agujas de ambas camas deberán quedar encaradas de la forma ilustrada.

En caso contrario, afloje los Tornillos de Fijación y Sujetadores de las Levas de Ascenso, golpee ligeramente en cualquiera de los extremos de la Tejedora Auxiliar y vuelva a apretar las piezas mencionadas.

Las agujas empujadas hacia arriba deberán colocarse otra vez en sus posiciones originales.



Montaje del Brazo de la Tejedora Auxiliar al Carro de la Principal y el Carro de la Auxiliar a la Cama de Aguja de la Auxiliar.

1. Afloje ambas Tuercas del Brazo del Carro de la Tejedora Principal.

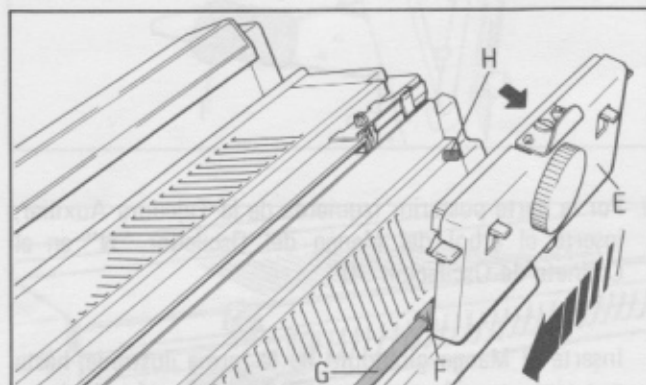
Deslice el Brazo "A" de la Tejedora Auxiliar por debajo de las dos Tuercas "B".

Empuje el Brazo de la Tejedora Auxiliar hasta que haga tope y apriete firmemente las Tuercas del Brazo girándolas en la dirección mostrada por la flecha.

IMPORTANTE

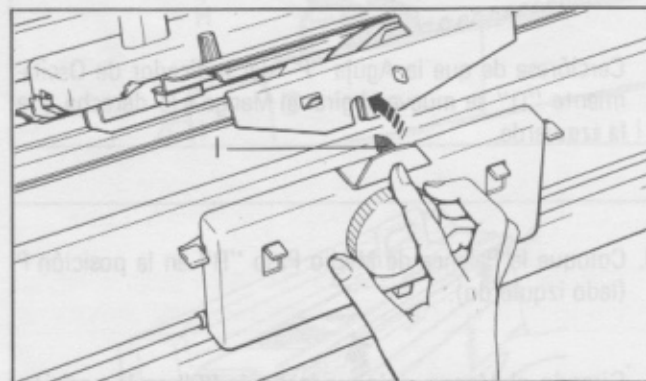
Cerciórese de que las Tuercas "B" del Brazo ajustan correctamente dentro del corte "C" del Brazo de la Tejedora Auxiliar.

Si la Palanca de Levas está en cualquiera de las posiciones **ENTRETEJIDO** (A, F) o **TEJIDO ENCAJE** (B, L), el Brazo de la Tejedora Auxiliar no ajustará en el Carro de la Principal.



2. Ajuste el tubo "F" del Carro de la Tejedora Auxiliar "E" en el riel "G" de la Tejedora Auxiliar, desde el lado derecho.

Incline el Carro de la Tejedora Auxiliar hacia a usted para evitar al Perno Retenedor "H".

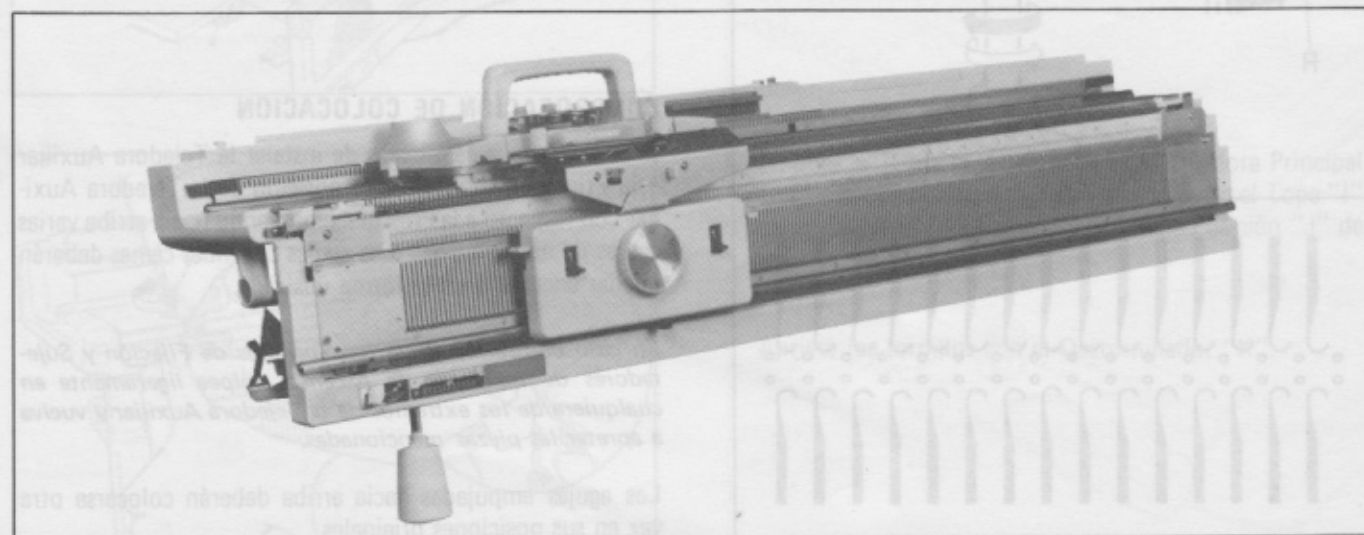


3. Desplace el Carro hasta el Carro de la Tejedora Principal.

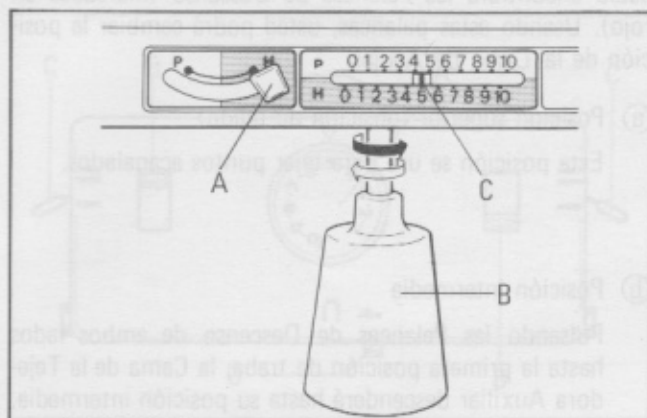
Introduzca el Pasador de Enganche "I" dentro de la ranura del Brazo hasta que se oiga un ruido seco.

COMPROBACION DE COLOCACION

Mueva el Carro varias veces a través de la Cama de Aguja para asegurarse de que el Carro de la Tejedora Principal/Auxiliar y el Brazo de la Auxiliar están montados correctamente.



CAMA DE AGUJAS



Palanca de Medio Paso e Indicador de Oscilación

La Palanca de Medio Paso "A" tiene dos posiciones de ajuste (P y H) para las agujas de la Tejedora Auxiliar en relación con las agujas de la Principal.

La posición relativa de las agujas de la Tejedora Auxiliar con respecto a las agujas de la Principal está sujeta a la posición de ajuste de la Palanca de Medio Paso.

Mango del Oscilador

Girando el Mango del Oscilador "B" hacia la izquierda o derecha, puede mover la Cama de Agujas de la Tejedora Auxiliar hacia la izquierda o hacia la derecha respectivamente.

El Indicador de Oscilación "C" muestra la posición de las agujas de la Tejedora Auxiliar en la escala P (superior) o en la escala H (inferior).

Posición P

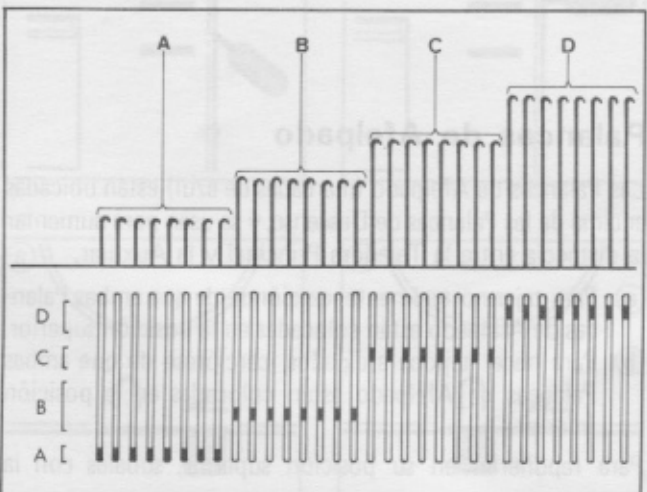
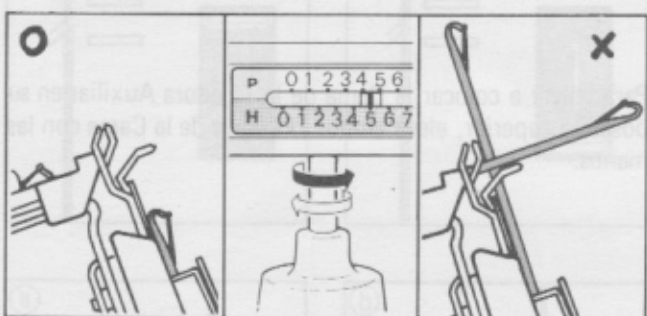
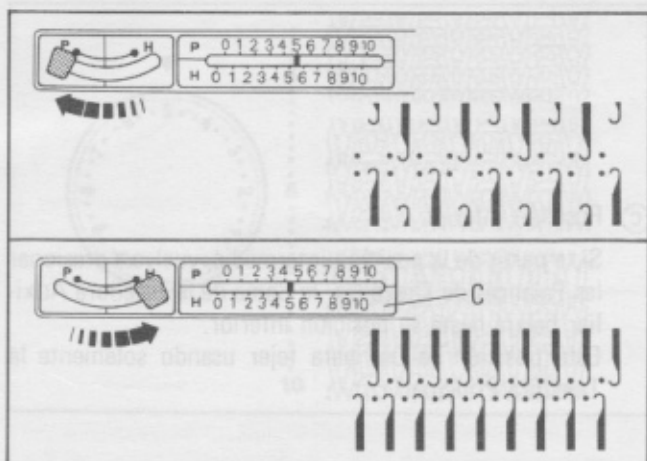
La Palanca de Medio Paso se coloca en P para que las agujas queden directamente encaradas entre sí.

Lea el número de la escala P (superior) del Indicador de Oscilación.

Posición H

La Palanca de Medio Paso se coloca en H para que las agujas queden escalonadas entre sí.

Lea el número de la escala H (inferior) del Indicador de Oscilación.



IMPORTANTE:

No gire el Mango del Oscilador cuando las agujas de la Tejedora Auxiliar estén cruzadas con las de la Principal.

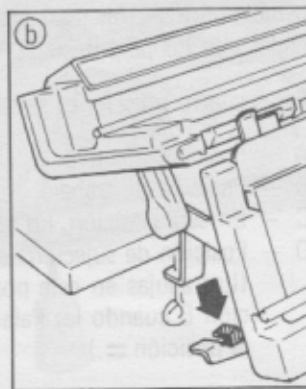
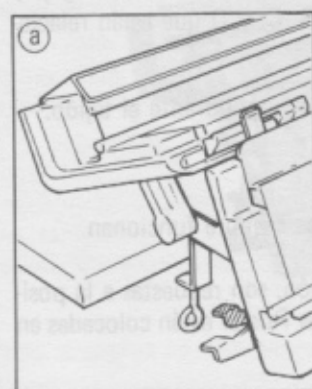
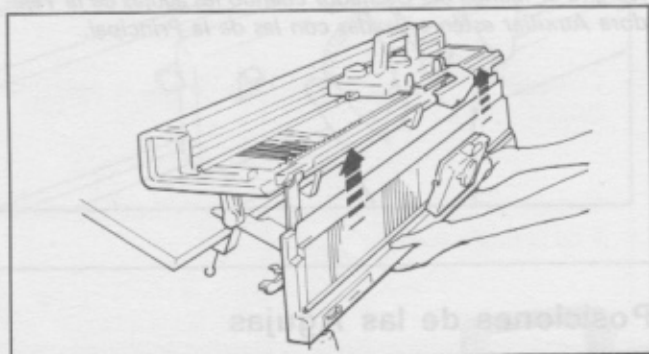
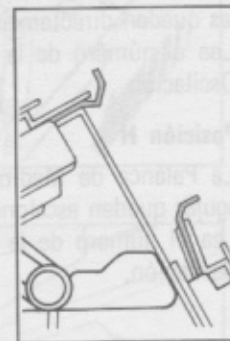
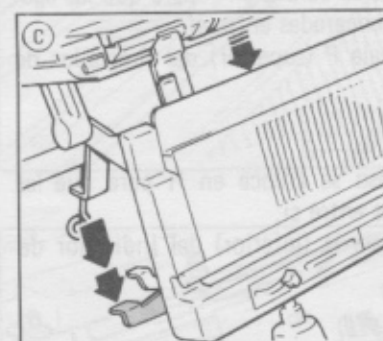
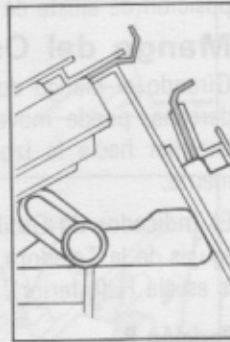
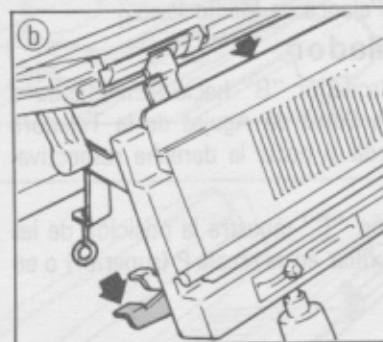
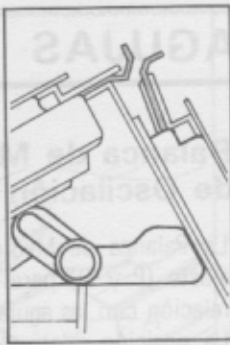
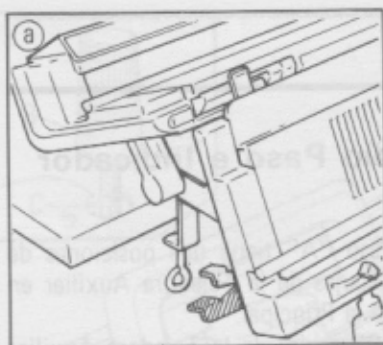
Posiciones de las Agujas

En ambos lados, izquierdo y derecho, de la Cama de Agujas, usted podrá ver las marcas A, B, C, y D que están relacionadas con los paréntesis "I".

Estas cuatro posiciones se seleccionan durante el tejido.

- A — Posición inactiva
- B — Posición de trabajo
- C — En esta posición, las agujas siempre funcionan
- D — Posición de sujeción

(Las agujas en esta posición, son repuestas a la posición B cuando las Palancas Russel están colocadas en la posición =.)



Palancas de Descenso

En los lados izquierdo y derecho de la Cama de Aguja, usted encontrará las Palancas de Descenso (marcadas en rojo). Usando estas palancas, usted podrá cambiar la posición de la Cama de Aguja.

(a) Posición superior (posición de tejido)

Esta posición se usa para tejer puntos acanalados.

(b) Posición intermedia

Pulsando las Palancas de Descenso de ambos lados hasta la primera posición de traba, la Cama de la Tejedora Auxiliar descenderá hasta su posición intermedia. Esta posición se utiliza para levantar puntos caídos.

(c) Posición inferior

Si, a partir de la posición intermedia, vuelve a presionar las Palancas de Descenso, la Cama de la Tejedora Auxiliar bajará hasta su posición inferior. Esta posición se usa para tejer usando solamente la Tejedora Principal.

Para volver a colocar la Cama de la Tejedora Auxiliar en su posición superior, eleve ambos extremos de la Cama con las manos.

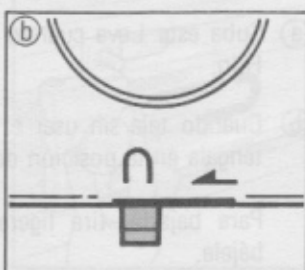
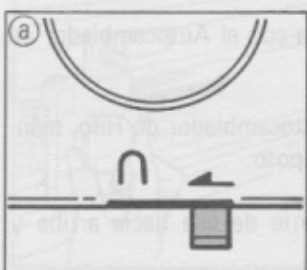
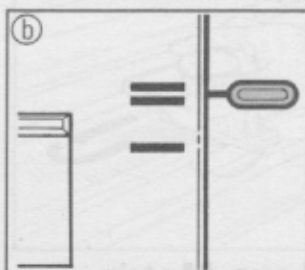
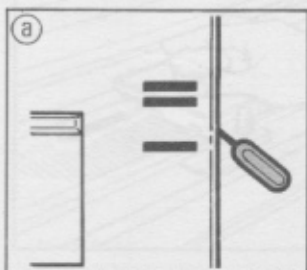
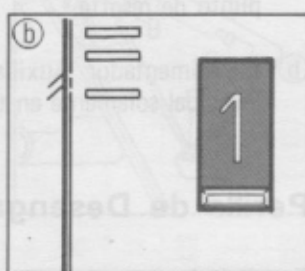
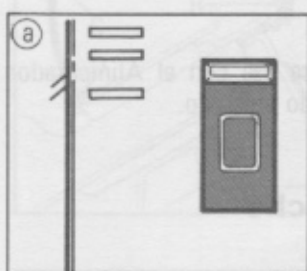
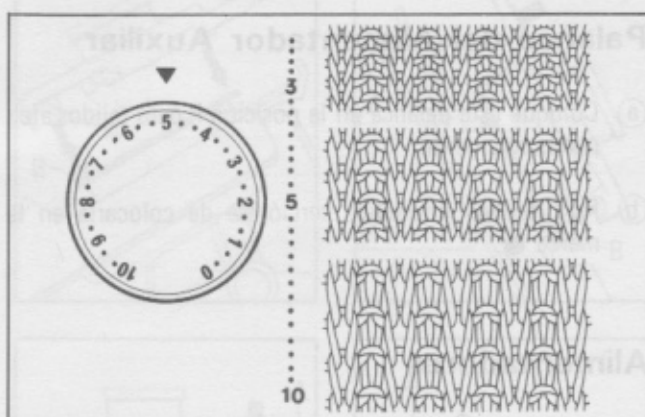
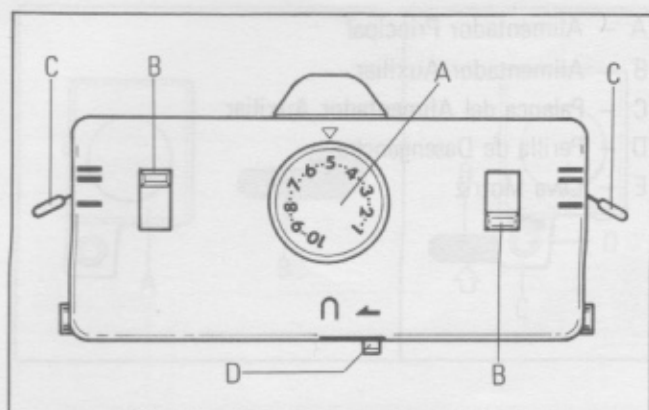
Palancas de Afelpado

Las Palancas de Afelpado (marcadas de azul) están ubicadas encima de las Palancas de Descenso, y se usan para aumentar la distancia entre la Tejedora Principal y la Auxiliar.

(a) Para tejer normalmente, cerciórese de que ambas Palancas de Afelpado están colocadas en la posición superior.

(b) Para hacer tejidos afelpados, cerciórese de que ambas Palancas de Afelpado están colocadas en la posición inferior.

Para reponerlas en su posición superior, súbalas con la mano.



A – Selector de Tamaño de Punto

B – Palancas de Leva

C – Palancas Russel

D – Palanca de Recogido

Selector de Tamaño de Punto

Con éste se selecciona el tamaño del punto por formarse. Coloque el número o el punto elegido con la marca ▼. Cuanto mayor es el número mayor será el punto, y vice-versa.

Seleccione el tamaño de punto correcto del Selector de acuerdo al grueso del hilo que vaya a utilizar para tejer. (Remítase a la página 14.)

Palancas de Leva

Estas palancas gobiernan a las agujas en la posición "B".

(a) POSICION DE NO TEJER, las agujas en posición B no tejen.

(b) POSICION DE TEJER, las agujas en posición B tejen. La palanca izquierda funciona cuando el Carro se mueve a la izquierda.

La palanca derecha funciona cuando el Carro se mueve a la derecha.

Palancas Russel

Sirven para gobernar a las agujas en la posición "D".

(a) POSICION DE NO TEJER, las agujas permanecen en la posición D.

(b) POSICION DE TEJER, las agujas en posición D retornarán y tejerán en posición B.

La palanca izquierda funciona cuando el Carro se mueve a la izquierda.

La palanca derecha funciona cuando el Carro se mueve a la derecha.

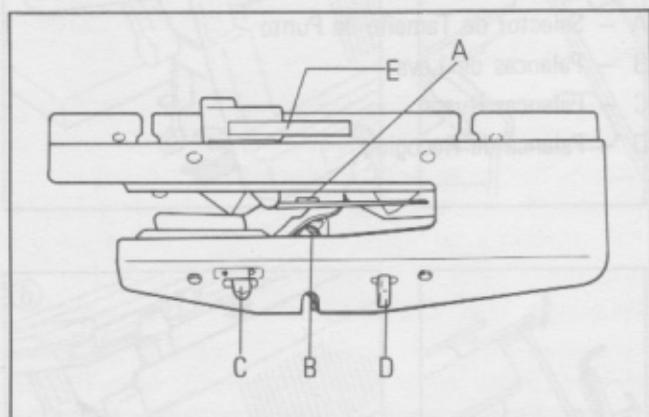
Palanca de Recogido

Esta palanca actúa sobre las agujas en posición B cuando la Palanca de Levas correspondiente a la dirección de desplazamiento del carro está ajustada a D.

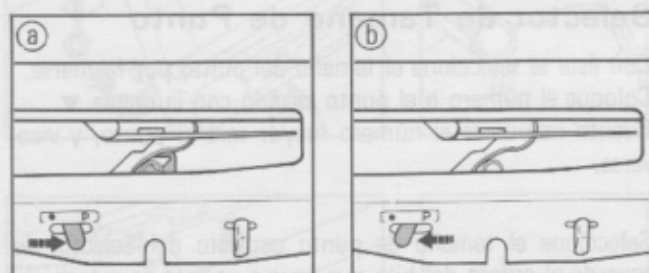
(a) POSICION DE NO TEJER, no se teje el hilo.

(b) POSICION DE RECOGIDO, el hilo es solamente recogido por el gancho de la aguja.

BRAZO DE LA TEJEDORA AUXILIAR

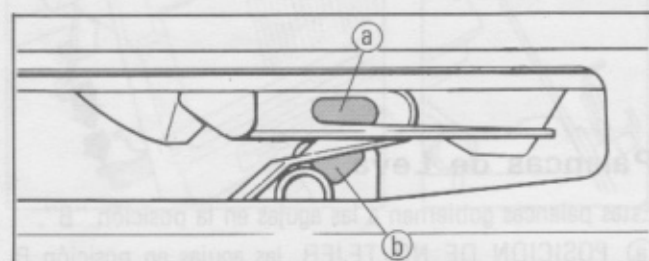


- A – Alimentador Principal
- B – Alimentador Auxiliar
- C – Palanca del Alimentador Auxiliar
- D – Perilla de Desenganche
- E – Leva Motriz



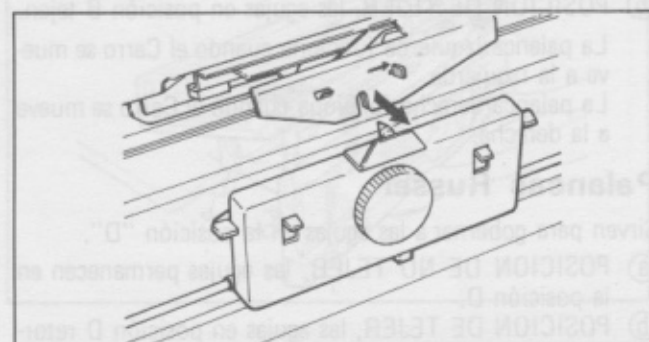
Palanca del Alimentador Auxiliar

- (a) Coloque esta palanca en la posición P para tejidos afelpados solamente.
- (b) Para tejidos normales, cerciórese de colocarla en la marca ●.



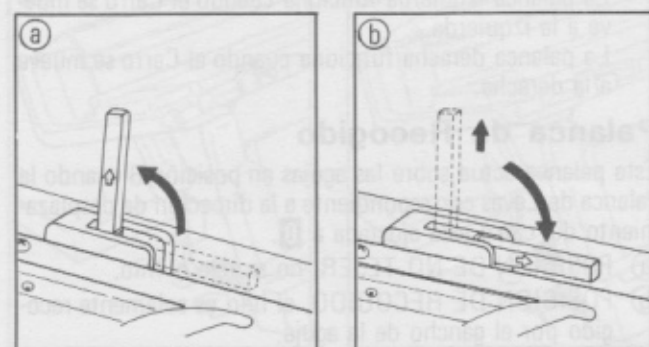
Alimentadores

- (a) El Alimentador Principal se usa principalmente para punto de resorte.
- (b) El Alimentador Auxiliar se usa con el Alimentador Principal solamente en tejido afelpado.



Perilla de Desenganche

Empújela hacia la derecha para desconectar el Carro de la Tejedora Auxiliar.

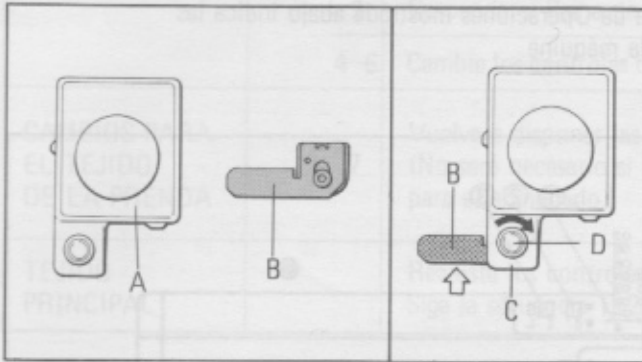


Leva Motriz

- (a) Suba esta Leva cuando teja con el Autocambiador de Hilo.
- (b) Cuando teja sin usar el Autocambiador de Hilo, mántengala en la posición de reposo.

Para bajarla, tire ligeramente de ella hacia arriba y bájela.

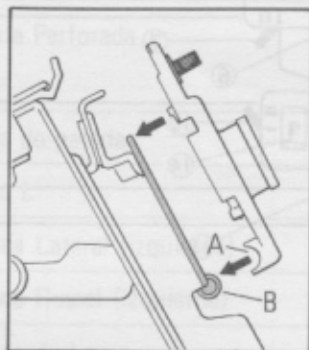
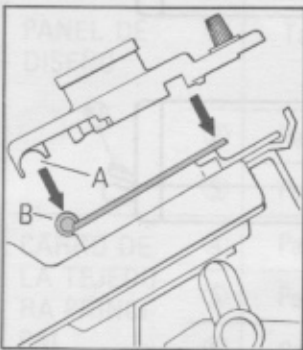
CARRO P



En calado deslizado, use el Carro P "A" sin el Presionador P "B".

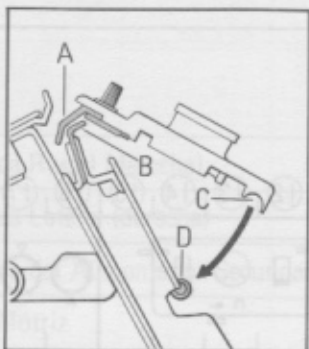
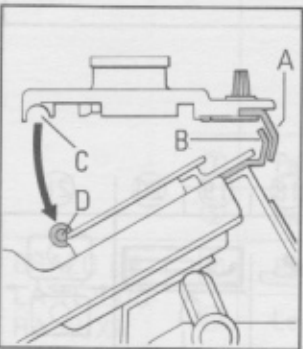
En tejido afelpado, use el Carro P "A" con el Presionador P "B" instalado.

Coloque el Presionador P "B" debajo del Brazo "C", y fíjelo con el tornillo de fijación "D".



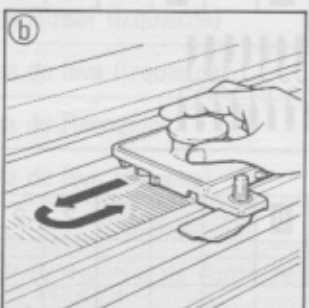
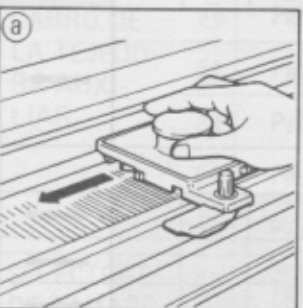
SIN EL PRESIONADOR P

Coloque el Carro P derecho sobre la Cama de Aguja de la Tejedora Principal o Auxiliar asegurándose de que la guía "A" del riel ajusta correctamente sobre el riel "B".



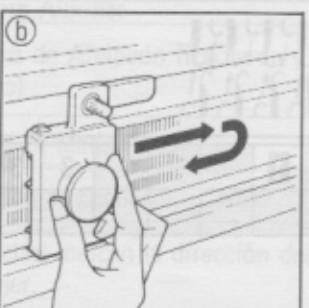
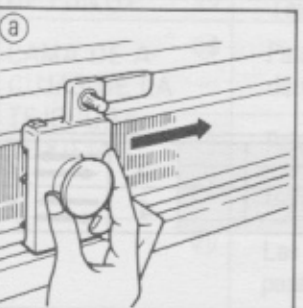
CON EL PRESIONADOR P INSTALADO

Coloque el Presionador P "A" primeramente sobre los Postes "B", y a continuación coloque la guía "C" del riel sobre el riel "D".



En la Tejedora Principal, comience siempre desde el lado derecho.

- (a) Pase una vez el Carro P (derecha → izquierda). Los puntos quedarán detrás de las lengüetas y las agujas se alinearán en la posición C.
- (b) Pase el Carro P dos veces (derecha → izquierda → derecha). Los puntos se retiran de las agujas.



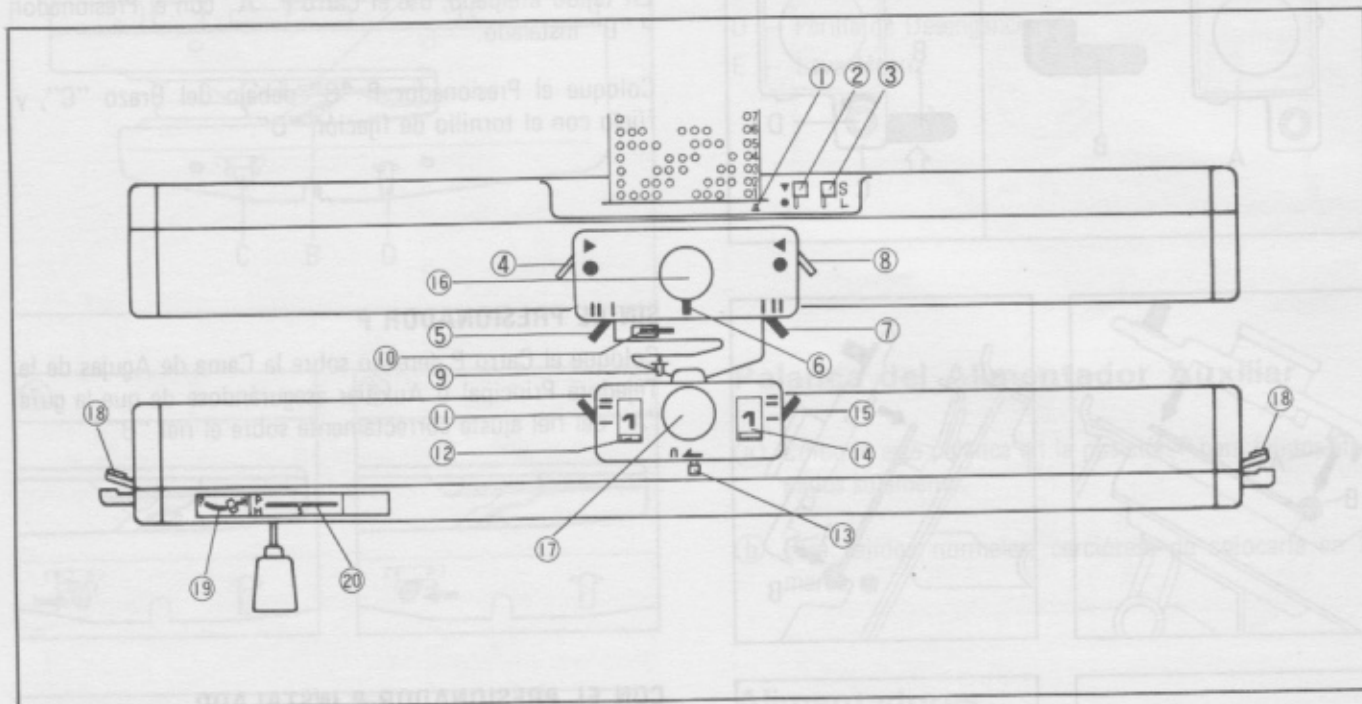
En la Tejedora Auxiliar, comience siempre desde el lado izquierdo.

- (a) Pase el Carro P una vez (izquierda → derecha). Los puntos quedarán detrás de las lengüetas, y las agujas se alinearán en la posición C.
- (b) Pase el Carro P dos veces (izquierda → derecha → izquierda). Los puntos se retirarán de las agujas.

* Coloque siempre las Puntas Russel en la posición II excepto cuando trabaje para hacer tejido parcial.

TABLA DE OPERACIONES

Para el enmallado y el tejido de la prenda, la Tabla de Operaciones mostrada abajo indica las instrucciones acerca de los ajustes y operación de la máquina.



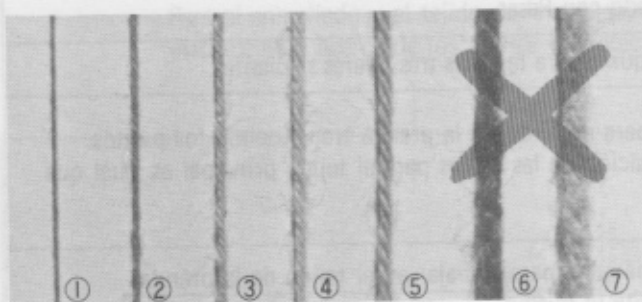
	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪	⑫	⑬	⑭	⑮	⑯	⑰	⑱	⑲	⑳	㉑
①	I	●	S	●	II	Λ	II	●	●	⇒	=	1	←	1	=	0	0	↑	H	5	
2																					→
3																					
4												0					2	2			←
5								Θ													→
6								Λ													←
7																					
②	1	1	▼		▲		∩	▲				1					3	3			5
2	3																				4
																					→(2)
																					→(2)

ENMALLADO	❶	1	Ajuste los controles de la máquina para la hilera inicial.
		2	Disponga las agujas y teja la hilera inicial.
		3	Suspenda el Peine de Enmallado con Pesas.
		4-6	Cambie los controles de la máquina para tejer las tres hileras siguientes.
CAMBIO PARA EL TEJIDO DE LA PRENDA		7	Vuelva a disponer las agujas para el tejido de la prenda transfiriendo los puntos. (No será necesario si la disposición de las agujas para el tejido principal es igual que para el enmallado.)
TEJIDO PRINCIPAL	❷		Reajuste los controles de la máquina para trabajar en el tejido de la prenda. Siga la secuencia 1, 2.....y repita lo mismo.

PANEL DE DISEÑO	❶	Tarjeta Perforada	↓ — Coloque la tarjeta perforada sólo cuando sea indicado. El número indica el número de la Memoria de la Tarjeta.
	❷	Perilla de parada	
	❸	Perilla L	colóquela siempre en S para tejido de resorte.
CARRO DE LA TEJEDORA PRINCIPAL	❹	Palanca Lateral (izquierda)	
	❺	Palanca Russel (izquierda)	*
	❻	Palanca de Levas	Λ — TEJIDO LISO (O) Θ — DESLIZADO (S) Λ — RECOGIDO (T) no la coloque nunca en ENTRETEJIDO (Λ, F) ni en TEJIDO CALADO (Λ, L) para tejido acanalado.
	❼	Palanca Russel (derecha)	*
	❽	Palanca Lateral (derecha)	
	❾	Palanca del Alimentador Secundario	
BRAZO DE LA TEJEDORA AUXILIAR	❿	Leva Motriz	→ — posición de reposo ↑ — posición de trabajo
	⓫	Palanca Russel (izquierda)	*
CARRO DE LA TEJEDORA AUXILIAR	⓬	Palanca de leva (izquierda)	
	⓭	Palanca de Recogido	
	⓮	Palanca de leva (derecha)	
	⓯	Palanca Russel (derecha)	*
	⓰	Selector de Tamaño de Punto de la Tejedora Principal	} Remítase a la tabla de la página siguiente.
SELECTORES DE TAMAÑO DE PUNTO	⓱	Selector de Tamaño de Punto de la Tejedora Auxiliar	
CAMA DE AGUJAS DE LA TEJEDORA AUXILIAR	⓲	Palancas de Afelpado (izquierda y derecha)	↑ — posición superior ↓ — posición inferior
	⓳	Palanca de Medio Paso	
	⓴	Indicador de Oscilación	
	⓵	Las flechas indican la dirección del Carro, y los números indican el número de hileras necesarias para tejer.	

* Coloque siempre las Palancas Russel en la posición II excepto cuando trabaje para hacer tejido parcial.

TIPO DE HILO Y TAMAÑO DE PUNTO



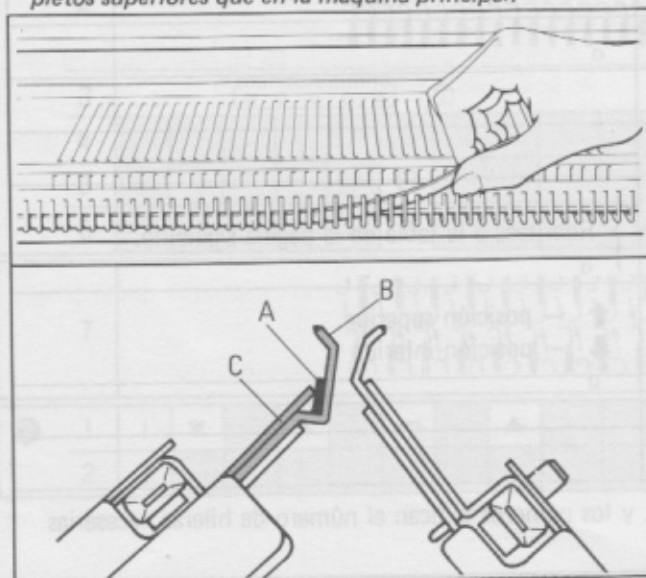
Los números del Selector de Tamaño de Puntos variarán según el grosor del hilo y del tipo de tejido.

Para que le sirva de referencia, los números recomendados son los mostrados en la tabla de abajo.

La fotografía muestra el grosor real de los hilos. Los hilos muy gruesos, (6) y (7), no son adecuados para tejido de resorte.

TIPO DE HILO		Delgado ① ②		Delgado 3H ③ ④		Mediano ④ ⑤		Grueso ⑤ ⑥	
TENSOR AUTOMATICO		7		5 - 7		3 - 5		1 - 3	
TAMAÑO DE PUNTO PRINCIPAL/AUXILIAR									
ENMALLADO (agujas alineadas entre sí)	hilera inicial	0	0	0	0	0	0	-	-
	hileras siguientes	0	0	1	1	2	2	-	-
ENMALLADO (agujas escalonadas)	hilera inicial	-	-	0	0	0	0	0	0
	hileras siguientes	-	-	0	0	0	0	2	2
RESORTE DOBLE		0 - 1		1 - 2		3 - 4		-	
RESORTE 1D. 1R.		-		0 - 1		2 - 3		6 - 7	
RESORTE 2D. 2R.		-		2 - 3		3 - 4		6 - 7	
RESORTE ANCHO		-		1-2	3-4	3-4	5-6	5-6	7-8
TEJIDO CIRCULAR		2-3	4-5	4-5	6-7	5-6	7-8	-	

* Se recomienda que el Selector de Tamaño de Punto de la Tejedora Auxiliar esté ajustado a dos tamaños (tensiones) completos superiores que en la máquina principal.



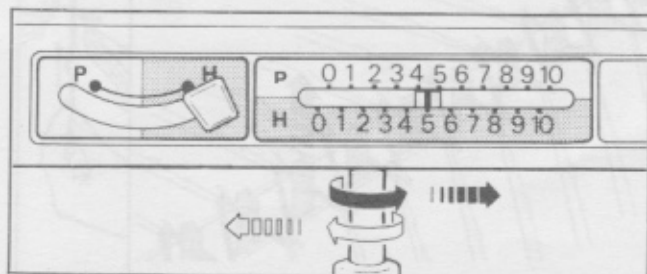
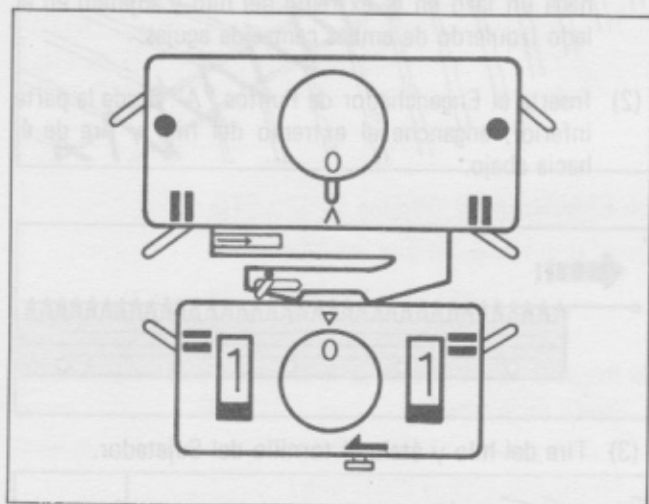
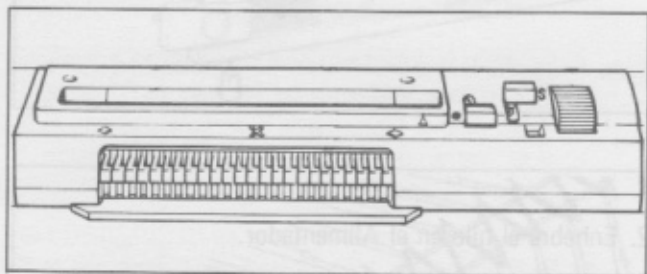
IMPORTANTE:

Al tejer con hilos delgados o delgados 3H o en resorte recogido con Tarjetas Perforadas, utilice la Barra para Enmallado Apretado.

Antes de disponer la posición de las agujas, coloque la Barra de Enmallado Apretado "A" entre los Postes "B" y el borde delantero "C" de la Cama de Agujas de la Tejedora Principal.

ENMALLADO Y TEJIDO

Como práctica, haga un enmallado y tejido en RESORTE DOBLE usando hilo delgado siguiendo las instrucciones de la tabla siguiente:

[illegible]

ENMALLADO

1 – 1 Ajuste los controles de la máquina para la hilera inicial.

PANEL DE DISEÑO

No se utiliza la Tarjeta Perforada

Perilla de Parada ●

Perilla L S

CARRO DE LA TEJEDORA PRINCIPAL

Palancas Laterales (izquierda y derecha).....●

Palancas Russel (izquierda y derecha).....II

Palanca de levas.....TEJIDO LISO (Λ , 0)

BRAZO DE LA TEJEDORA AUXILIAR

Palanca del Alimentador Auxiliar.....●

Leva Motriz..... posición de reposo

CARRO DE LA TEJEDORA AUXILIAR

Palancas Russel (izquierda y derecha).....=

Palancas de leva (izquierda y derecha).....1

Palanca de Recogido

SELECTORES DE TAMAÑO DE PUNTO

(Tejedora Auxiliar y Principal).....0

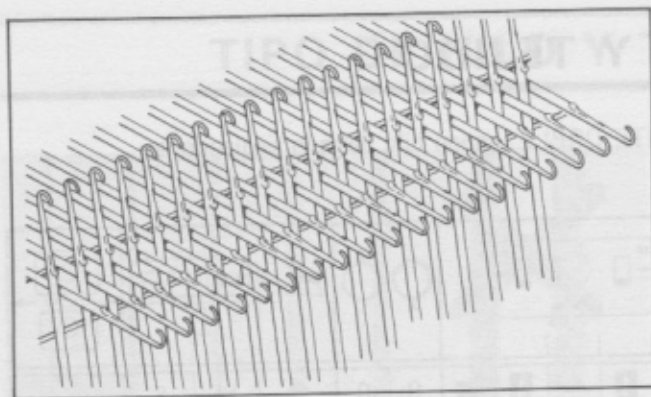
CAMA DE AGUJAS DE LA TEJEDORA AUXILIAR

Palancas de afelpado (izquierda y derecha)

posición superior

Palanca de Medio Paso H

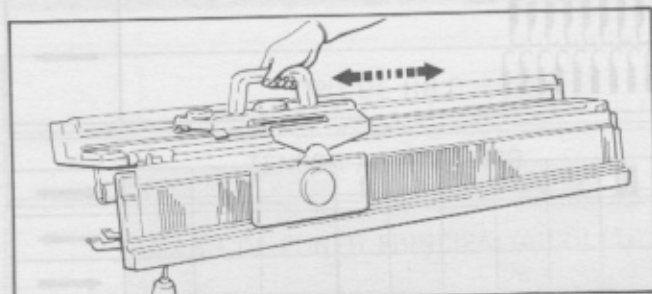
Indicador de Oscilación 5



1 - 2 Disposición de las agujas para tejer la primera hilera.

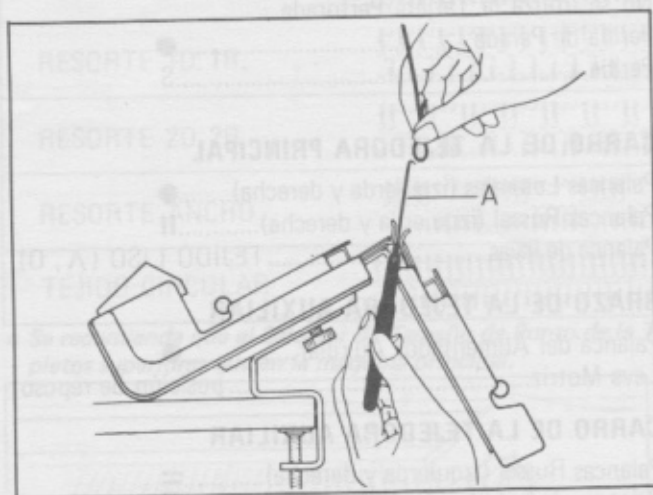
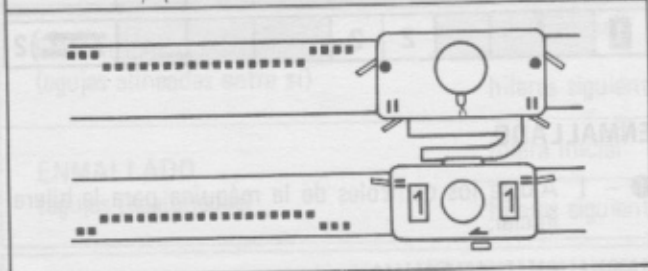
1. Disponga las agujas de ambas camas para enmallado.

- (1) En las Camas de Agujas de la Tejedora Principal y Auxiliar, empuje 25 agujas a ambos lados del centro(0) para colocarlas en la posición D.



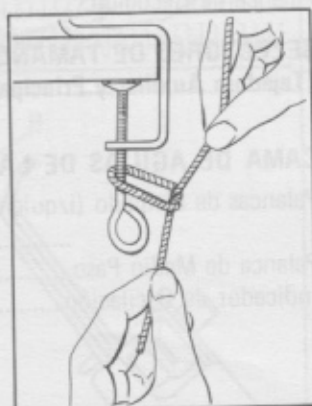
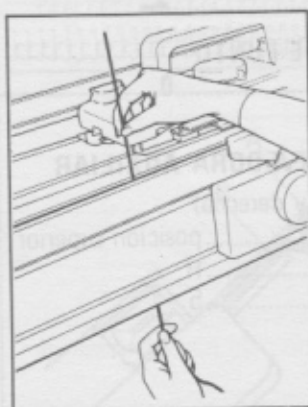
- (2) Pase 2-3 veces el Carro por las agujas colocadas en la posición D, y déjelo al lado derecho.

(Las agujas en posición D quedarán alineadas en la posición B en ambas camas.)

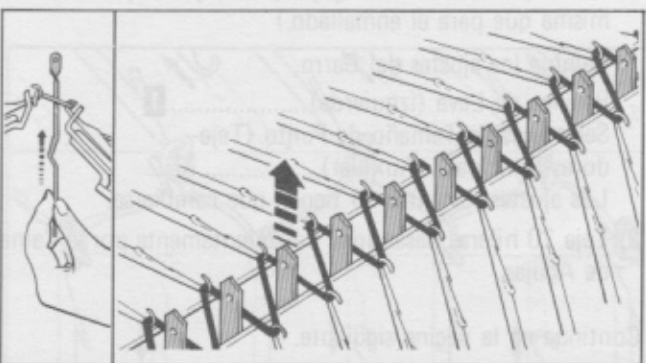
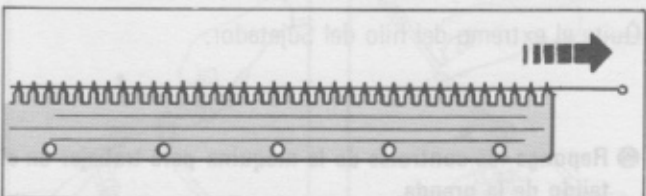
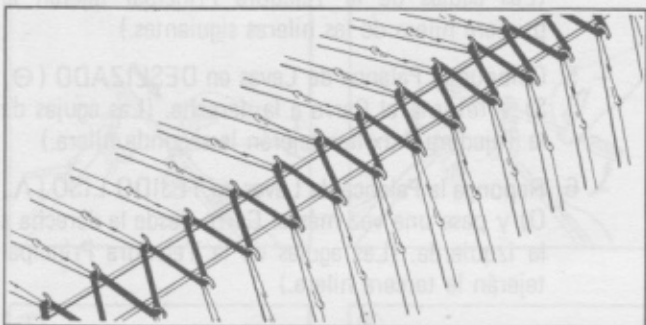
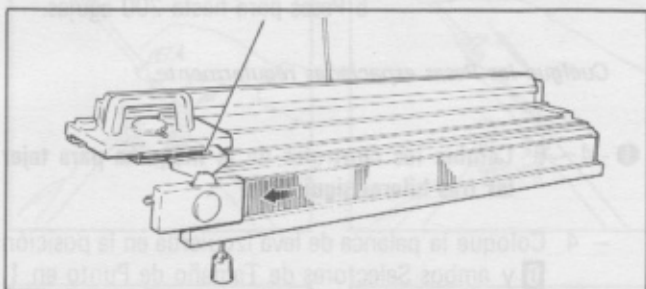
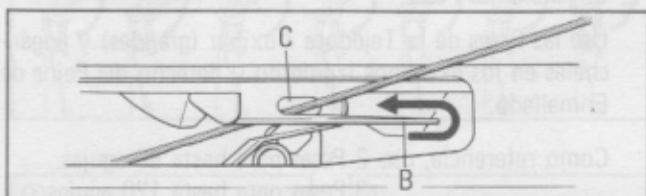
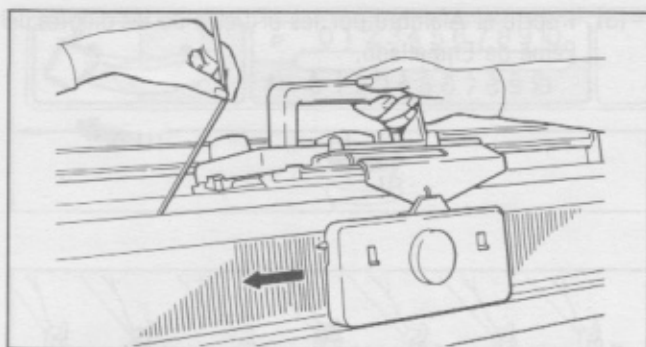


2. Enhebre el hilo en el Alimentador.

- (1) Después de enhebrar el hilo en el Tensor Automático, haga un lazo en el extremo del hilo y sujételo en el lado izquierdo de ambas camas de agujas.
- (2) Inserte el Enganchador de Puntos "A" desde la parte inferior, enganche el extremo del hilo y tire de él hacia abajo.



- (3) Tire del hilo y átelo al tornillo del Sujetador.



(4) Pase el Carro desde la derecha a la izquierda hasta que el hilo entre en el Alimentador.

(5) Guíe el hilo a lo largo de la Guía "B" para enhebrarlo en el Alimentador Principal "C".

(6) Pase el Carro al extremo izquierdo de la Cama de Aguja.

3. Teja la hilera inicial.

Recoja las flojedades del hilo y pase el Carro desde la izquierda a la derecha.

El hilo se enganchará alternadamente entre las agujas de la Tejedora Auxiliar y Principal en zigzag.

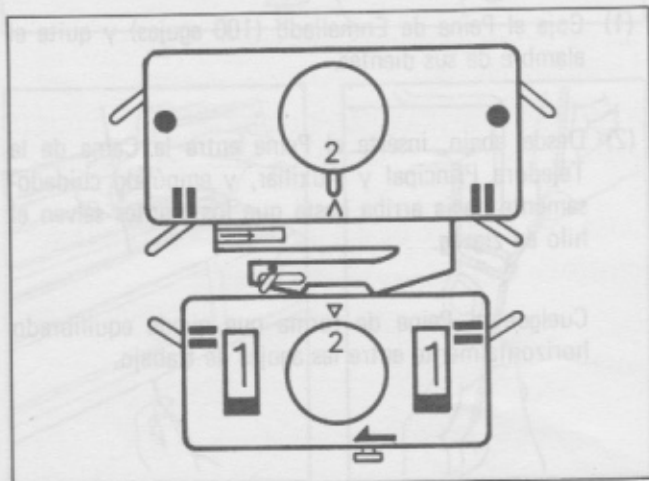
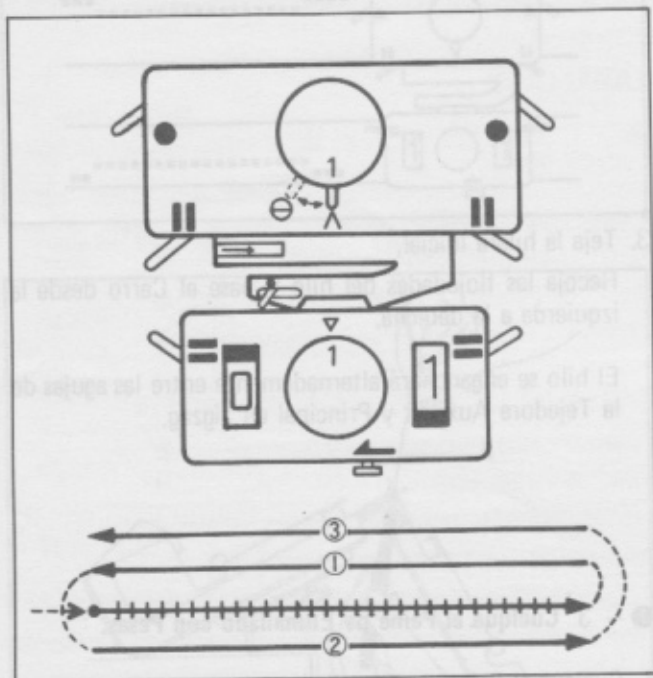
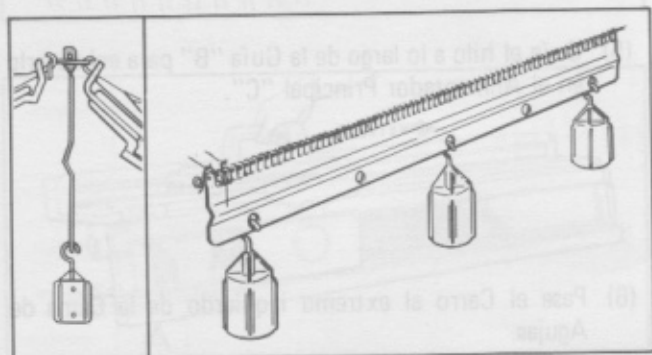
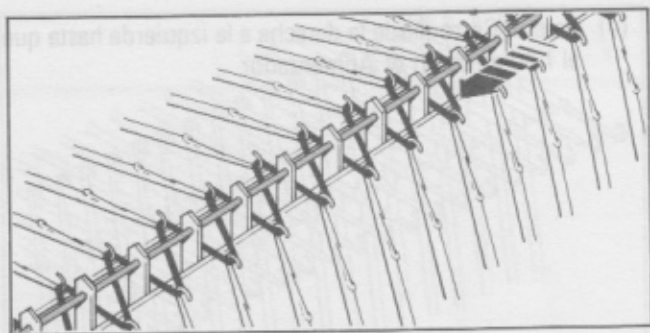
1 - 3 Cuelque el Peine de Enmallado con Pesas.

1. Cuelque el Peine de Enmallado.

(1) Coja el Peine de Enmallado (100 agujas) y quite el alambre de sus dientes.

(2) Desde abajo, inserte el Peine entre la Cama de la Tejedora Principal y Auxiliar, y empújelo cuidadosamente hacia arriba hasta que los dientes salven el hilo en zigzag.

Cuelque el Peine de forma que quede equilibrado horizontalmente entre las agujas de trabajo.



- (3) Inserte el Alambre por los orificios de los dientes del Peine de Enmallado.

2. Enganche las Pesas.

Use las Pesas de la Tejedora Auxiliar (grandes) y engánchelas en los extremos izquierdo y derecho del Peine de Enmallado.

Como referencia, use 2 Pesas para hasta 80 agujas.
3 Pesas para hasta 120 agujas.
4 Pesas para hasta 160 agujas.
5 Pesas para hasta 200 agujas.

Cuelgue las Pesas espaciadas regularmente.

① -4~6 Cambie los controles de la máquina para tejer las tres hileras siguientes.

- 4 Coloque la palanca de leva izquierda en la posición **0** y ambos Selectores de Tamaño de Punto en 1, luego pase el Carro desde la derecha a la izquierda. (Las agujas de la Tejedora Principal tejerán la primera hilera de las hileras siguientes.)
- 5 Coloque la Palanca de Levas en DESLIZADO (Θ , S) y retorne el Carro a la derecha. (Las agujas de la Tejedora Auxiliar tejerán la segunda hilera.)
- 6 Reponga la Palanca de Levas en TEJIDO LISO (Λ , O) y pase una vez más el Carro desde la derecha a la izquierda. (Las agujas de la Tejedora Principal tejerán la tercera hilera.)

EL ENMALLADO QUEDA COMPLETO

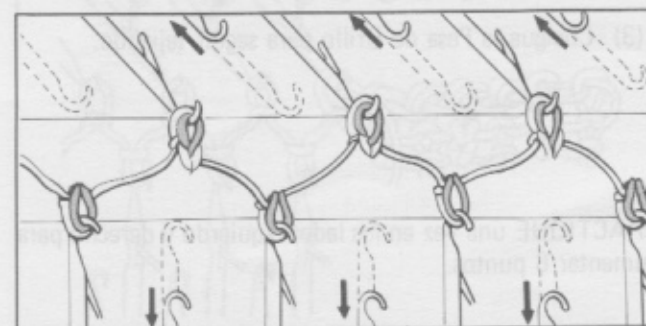
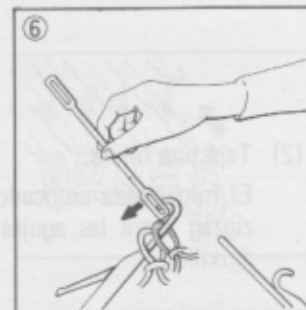
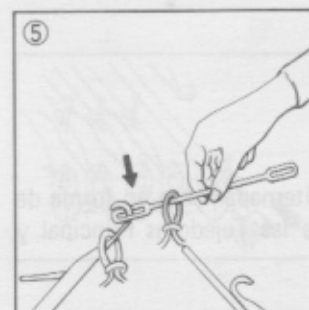
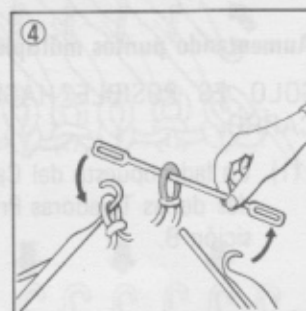
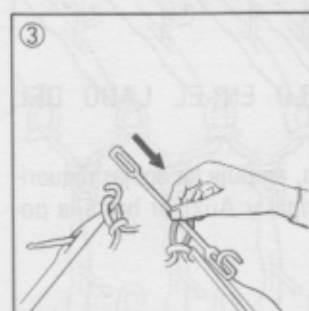
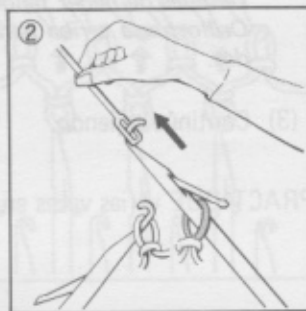
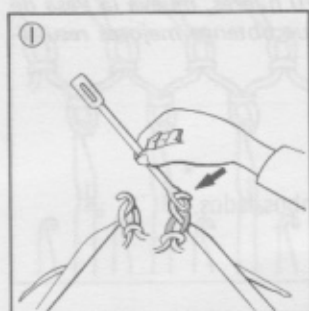
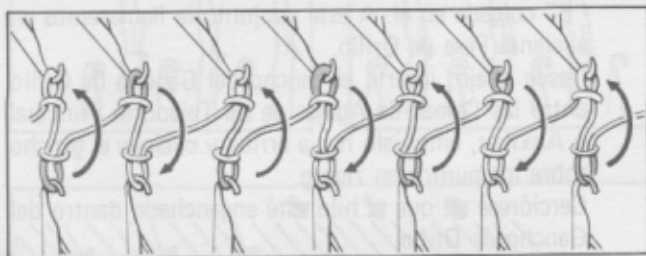
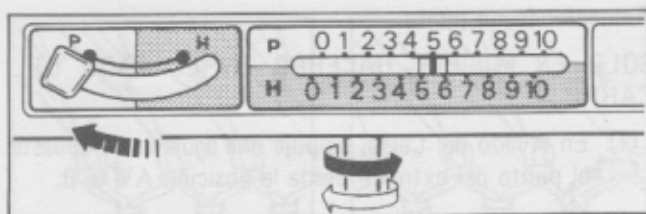
Quite el extremo del hilo del Sujetador.

② Reponga los controles de la máquina para trabajar en el tejido de la prenda.

(La disposición de las agujas para tejer la prenda es la misma que para el enmallado.)

1. Cambie los ajustes del Carro.
Palanca de Leva (izquierda) **1**
Selectores de Tamaño de Punto (Tejedoras Principal y Auxiliar) **2**
Los ajustes restantes no tienen que cambiarse.
2. Teja 20 hileras pasando el Carro lentamente por la Cama de Agujas.

Continúa en la página siguiente.



Para practicar, continúe tejiendo RESORTE 1D. 1R. siguiendo las instrucciones.

1. Coloque la Palanca de Medio Paso en P.

2. Pase alternativamente (uno sí y uno no) los puntos desde la Tejedora Principal a la Tejedora Auxiliar y viceversa, para volver a colocar las agujas para RESORTE 1D. 1R. empleando para ello el Transportador de Doble Ojo de la forma descrita a continuación.

① Inserte el ojo del Transportador de Doble Ojo en el gancho de la aguja de la Tejedora Auxiliar.

② Tire de la aguja para colocarla en la posición D.

③ Empuje la Aguja de la Tejedora Auxiliar a la posición A.

④ Suelte el ojo del Transportador del gancho de la aguja de la Tejedora Auxiliar.

⑤ Inserte el ojo opuesto en el gancho de la aguja de la Tejedora Principal.

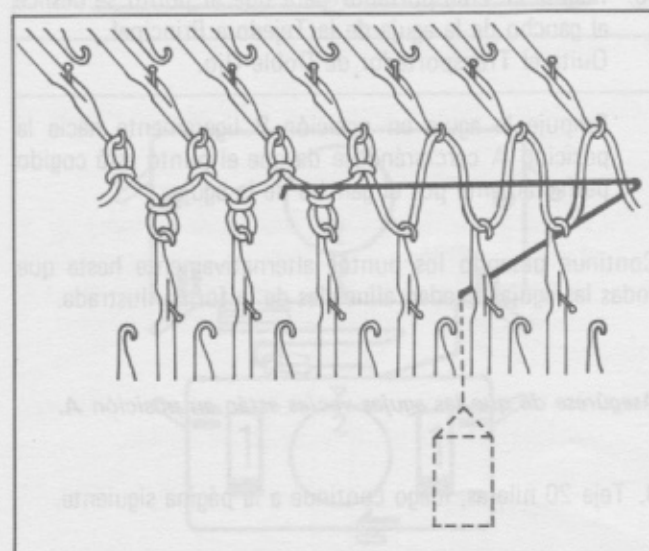
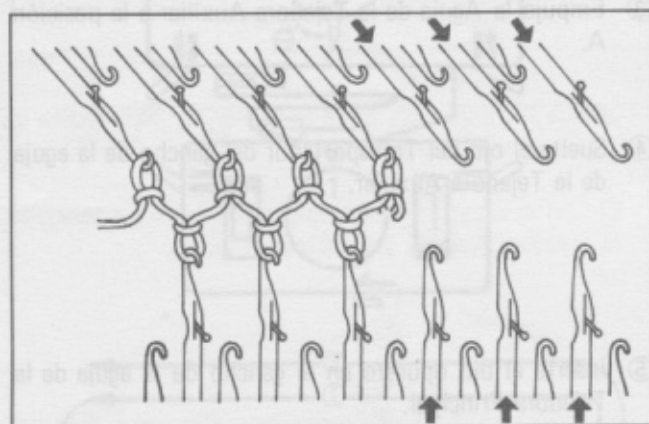
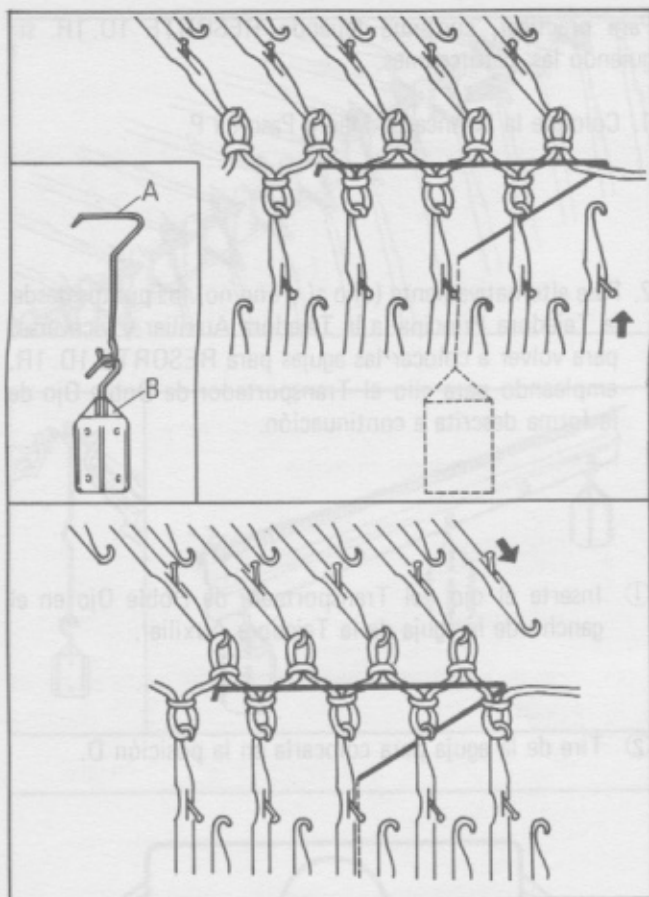
⑥ Inclíne el Transportador para que el punto se deslice al gancho de la aguja de la Tejedora Principal. Quite el Transportador de Doble Ojo.

Empuje la aguja en posición B ligeramente hacia la posición A cerciorándose de que el punto está cogido perfectamente por el gancho de la aguja.

Continúe pasando los puntos alternativamente hasta que todas las agujas queden alineadas de la forma ilustrada.

Asegúrese de que las agujas vacías están en posición A.

3. Teja 20 hileras, luego continúe a la página siguiente.



Aumentando un punto

SOLO ES POSIBLE HACERLO EN EL LADO DEL CARRO

- (1) En el lado del Carro, empuje una aguja vacía opuesta al punto del extremo desde la posición A a la B.
- (2) Utilice el Gancho de Orillo "A" con la Pesa de Orillo "B" colgada en él. A este conjunto le llamaremos en adelante Pesa de Orillo. Desde abajo, inserte el gancho del Gancho de Orillo entre las Camas de Agujas de las Tejedoras Principal y Auxiliar, empújelo hacia arriba y cuelgue el gancho sobre los puntos en zigzag. Cerciérese de que el hilo esté enganchado dentro del Gancho de Orillo.

Después de haber tejido 10 hileras, mueva la Pesa de Orillo hacia arriba para que obtenga mejores resultados.

- (3) Continúe tejiendo.

PRACTIQUE varias veces en ambos lados.

Aumentando puntos múltiples

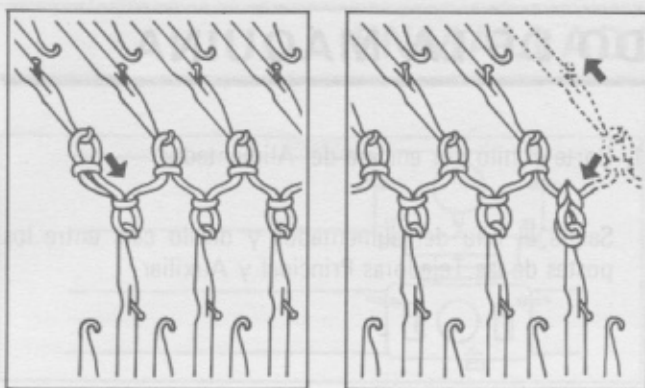
SOLO ES POSIBLE HACERLO EN EL LADO DEL CARRO

- (1) En lado opuesto del Carro, empuje las agujas requeridas de las Tejedoras Principal y Auxiliar hasta la posición B.

- (2) Teja una hilera. El hilo queda colocado alternadamente en forma de zigzag entre las agujas de las Tejedoras Principal y Auxiliar.

- (3) Cuelgue la Pesa de Orillo para seguir tejiendo.

PRACTIQUE una vez en los lados izquierdo y derecho para aumentar 6 puntos.

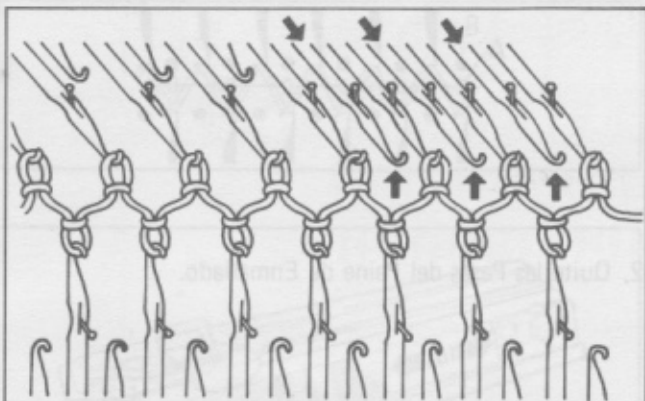


Disminución de 1 punto

ES POSIBLE HACERLO EN AMBOS LADOS

Utilizando el Transportador de Doble Ojo, pasar el último punto desde la Tejedora Auxiliar a la Principal o viceversa. Empujar la aguja vacía a la posición A y continúe tejiendo.

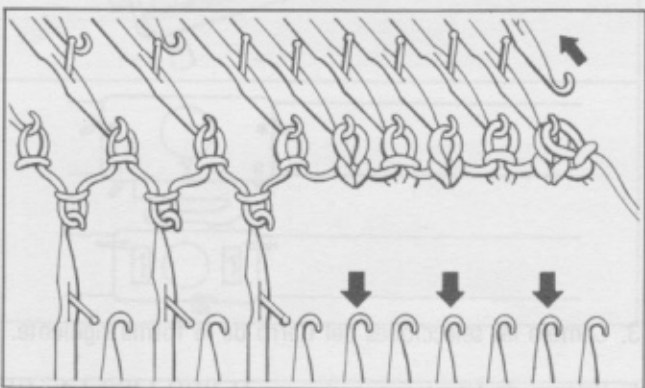
PRACTIQUE varias veces en ambos lados.



Disminución de puntos múltiples

SOLO ES POSIBLE HACERLO EN EL LADO DEL CARRO

- (1) Empuje el número requerido de agujas vacías de la Tejedora Principal a la posición B.
- (2) Pase los puntos de las agujas de la Tejedora Principal a las agujas correspondientes de la Principal.
- (3) Empuje las agujas vacías a la posición A.
- (4) Pase el punto del extremo a su aguja adyacente y empuje la aguja vacía a la posición A.

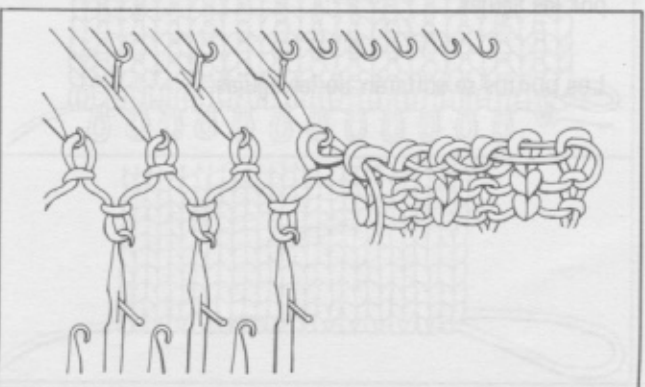


- (5) Empuje la aguja de trabajo del extremo a la posición D para colocar los dos puntos detrás de la lengüeta, y ponga el hilo dentro del gancho de la aguja.
- (6) Sujete el extremo del hilo ligeramente hacia abajo y empuje la aguja a la posición B.

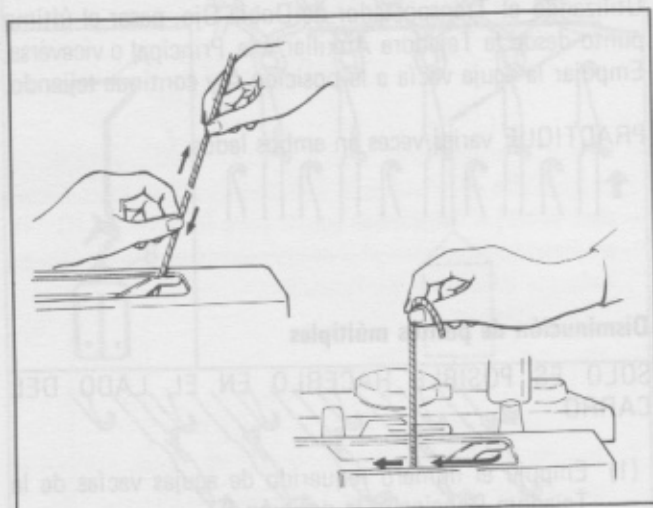
Repita los pasos (4)–(6) hasta disminuir el número de puntos requerido.

- (7) Ponga el último punto disminuido en la aguja adyacente.

PRACTIQUE una vez en los lados izquierdo y derecho disminuyendo 6 puntos.

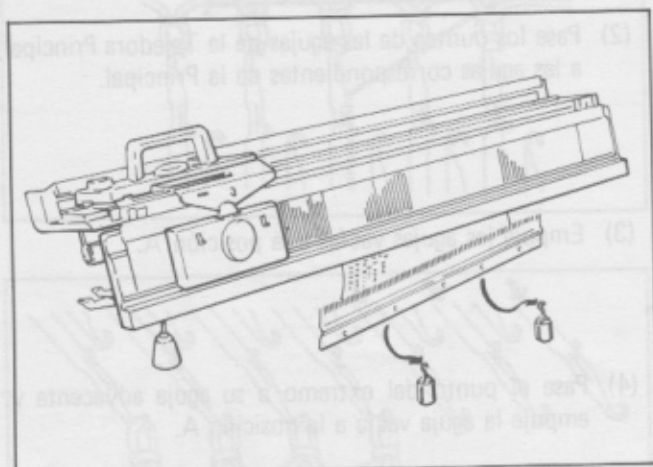


COMO RETIRAR EL TEJIDO DE LA MAQUINA

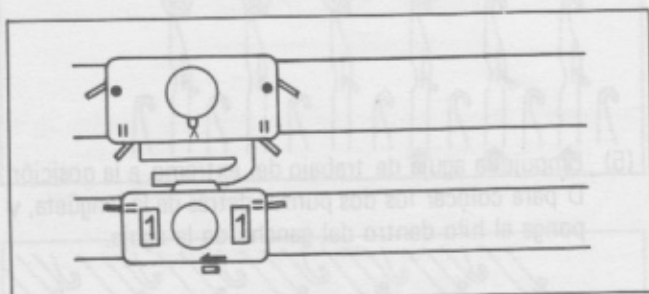


1. Corte el hilo por encima del Alimentador.

Saque el hilo del alimentador y déjelo caer entre los postes de las Tejedoras Principal y Auxiliar.

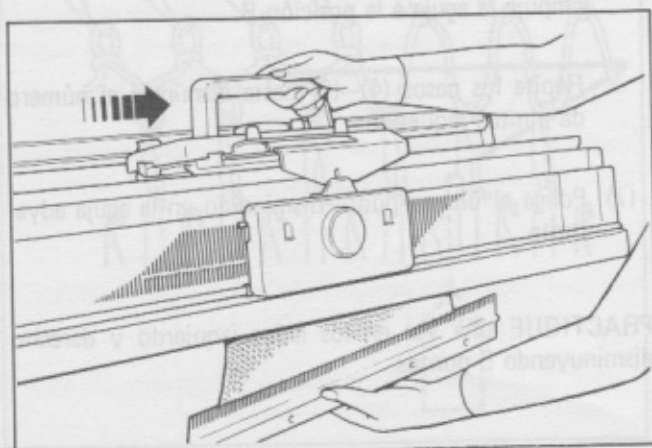


2. Quite las Pesas del Peine de Enmallado.



3. Cambie las selecciones del Carro de la forma siguiente.

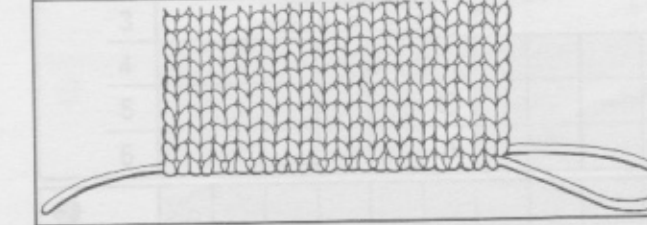
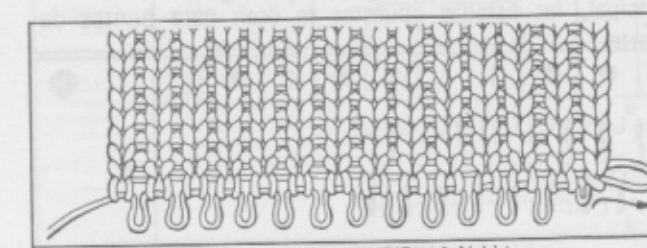
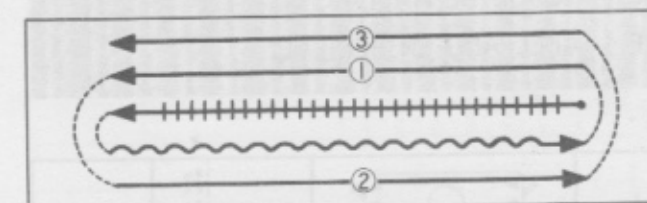
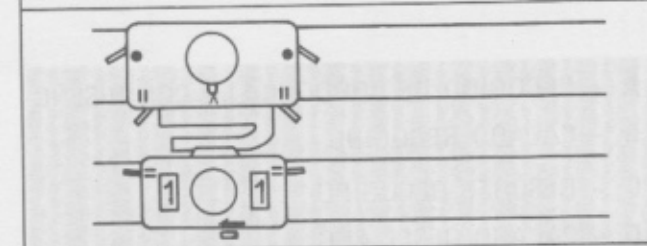
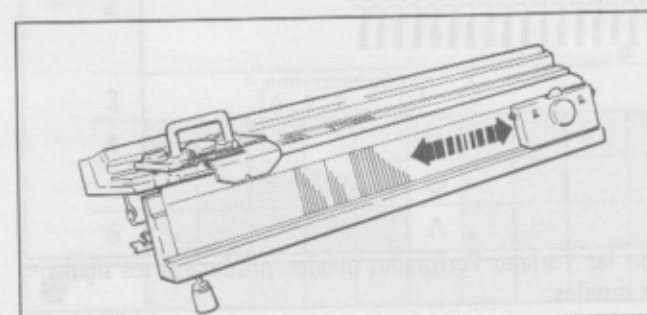
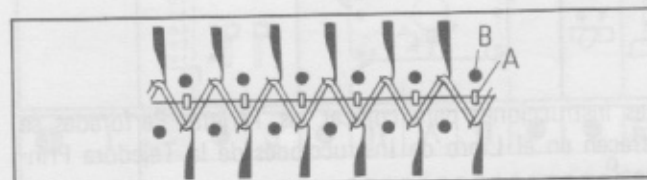
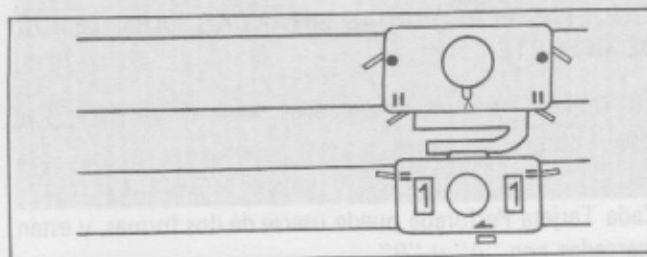
Palanca de Levas.....	TEJIDO LISO (Λ, O)
Palancas de Leva.....	I
Palancas Russel.....	II



4. Sujetando el Peine de Enmallado, pase una vez el Carro por las agujas.

Los puntos se soltarán de las agujas.

ENMALLADO REMATADO



Para rematar más fuertemente el tejido al tejer con un hilo delgado, ajuste los Carros tal como está descrito en la tabla de operaciones, pero manéjelos según el procedimiento descrito a continuación:

- ① - 1 Ajuste los controles de la máquina para la hilera inicial y coloque el Carro en el lado derecho.
- ① - 2 Disponga las agujas y teja la hilera inicial desde la derecha a la izquierda.
- ① - 3 Cuelgue el Peine de Enmallado con Pesas.

Inserte el Peine de Enmallado de forma que su diente "A" confronte con los Postes de la Tejedora Principal "B" tal como se ilustra.

- Desconecte el Carro de la Tejedora Auxiliar y páselo dos veces por las agujas para que se caigan los puntos de las agujas de la Tejedora Auxiliar.

Si el Peine de Enmallado está colgado incorrectamente, se caerá al suelo.

- Conecte el Carro de la Tejedora Principal y teja una hilera con los mismos ajustes que tiene el Carro.

①-4 ~ ①-6

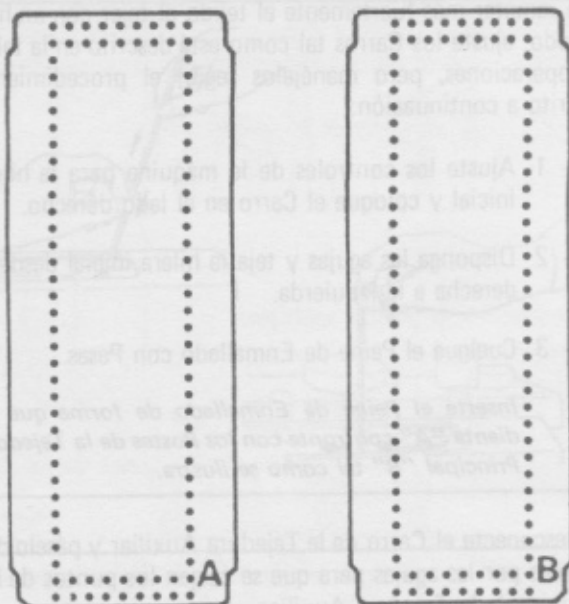
Tal como se describe en la tabla de operaciones, teja las 3 hileras siguientes.

DE ESTA FORMA SE COMPLETA EL ENMALLADO REMATADO

Cuando se haya terminado la prenda, tire del hilo de la hilera inicial del enmallado en la dirección opuesta al extremo en que el extremo del hilo se ha cortado, de forma que cuando vaya a plancharse con plancha de vapor los puntos de la hilera inicial queden alineados de forma correcta.

Después de planchar el borde rematado, tire completamente del hilo en la misma dirección que se hizo en el paso anterior.

COM. DIVERSOS PUNTOS DE RESORTE



TARJETAS PERFORADAS ESTANDAR PARA TEJIDO DE RESORTE

10 Tarjetas Perforadas numeradas desde el No.1 (R-2) al No.10 (R-2).

Cada Tarjeta Perforada puede usarse de dos formas, y están marcadas con "A" y "B".

Las instrucciones para colocar las Tarjetas Perforadas se ofrecen en el Libro de Instrucciones de la Tejedora Principal.

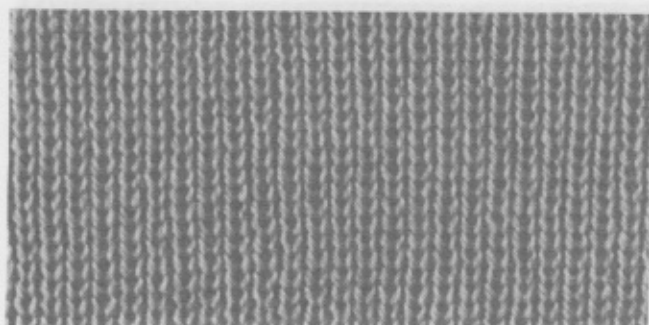
Card No.	A	B	C	D	E	F
No. 1 (R-2)				○		
No. 2 (R-2)				○		
No. 3 (R-2)				○		
No. 4 (R-2)				○		
No. 5 (R-2)				○		
No. 6 (R-2)				○		
No. 7 (R-2)					○	○
No. 8 (R-2)					○	○
No. 9 (R-2)	○				○	○
No.10 (R-2)	○				○	○

No. 1					○	
No. 2		○	○			
No. 4		○	○			
No. 7		○	○			
No. 8		○	○			
No. 9		○	○			
No.10		○	○		○	
No.11		○	○			
No.12		○	○			
No.13					○	
No.17					○	

Con las Tarjetas Perforadas pueden producirse los siguientes diseños.

- A – RECOGIDO DE CORDONCILLO CON DISEÑO
- B – CALADO RECOGIDO
- C – RESORTE RECOGIDO
- D – CALADO DESLIZADO
- E – TEJIDO DE MALLA
- F – AFELPADO EN RELIEVE

De las tarjetas perforadas suministradas con la tejedora principal, las listadas opuestas se usan para puntos de resorte.



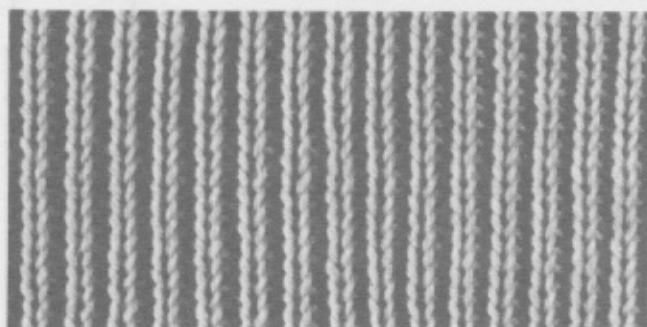
RESORTE DOBLE

Use todas las agujas de la Tejedora Principal y de la Auxiliar.

La muestra ilustrada se tejió con hilo delgado.

Use la Barra para Enmallado Apretado (remítase a la página 14).

1	I	●	S	●	II	Λ	II	●	●	⇒	=	1	←	1	=	0	0	↑	H	5	
2																					→
3																					
4												0									←
5																			⊖		→
6																			Λ		←
2												1									→

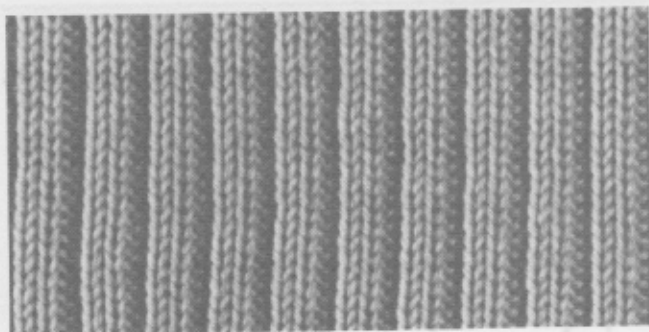


RESORTE 1D, 1R.

Use las agujas de las Tejedoras Principal y de la Auxiliar de forma alternada (una sí y una no).

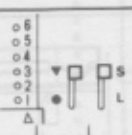
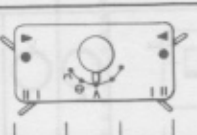




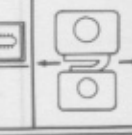



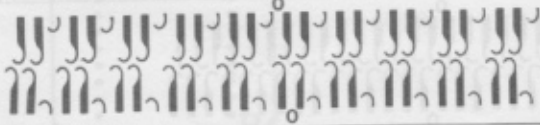
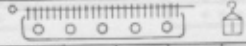
La muestra ilustrada se tejió usando hilo mediano.

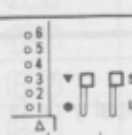
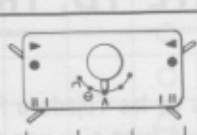
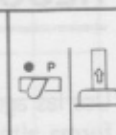
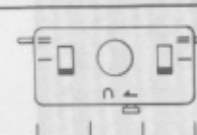
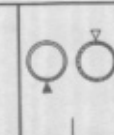

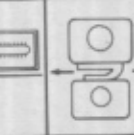



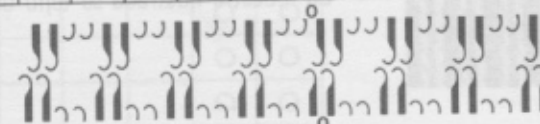
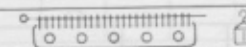
[illegible]

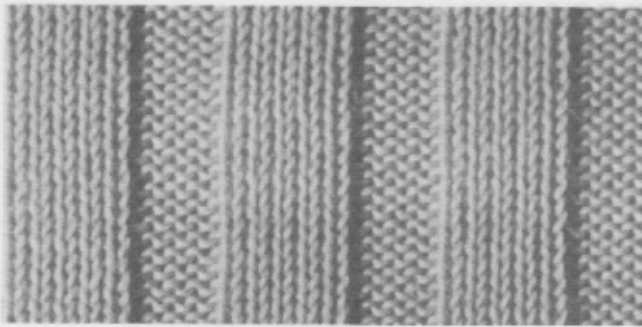


RESORTE 2D. 2R.

Aquí le mostramos los dos métodos para este resorte: Uno es para cuando se usa hilo mediano (Tabla de operación "A") y el otro es para cuando se usa hilo grueso (Tabla de operación "B").

A											
①	I	● S ● II Λ II ● ●		= 1		1	= 0 0		H 5		
2										→	
3											
4						0				←	
5			⊖							→	
6			Λ							←	
②						1		4 4		6	↔

B										
①	I	● S ● II Λ II ● ●		= 1		1	= 0 0		H 5	
2										→
3										
4						0				←
5			⊖							→
6			Λ							←
②						1		7 7	P 6	↔



RESORTE ANCHO

Este es el resorte que tiene más de tres puntos 3D.3R. alineados alternadamente. (La muestra ilustrada es un resorte 5D.5R.)

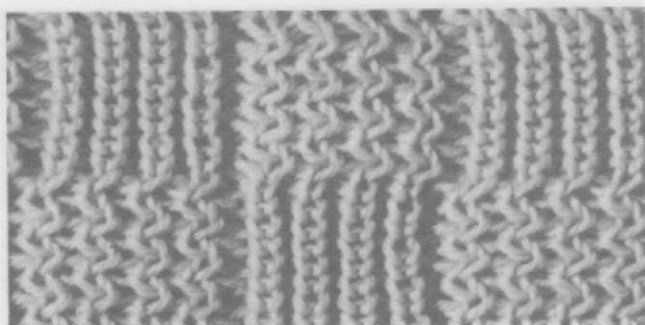
Los dos métodos para tejer el acanalado ancho están descritos a continuación:

Uno es para cuando se usa hilo mediano (Tabla de operación "A") y el otro es para cuando se usa hilo grueso (Tabla de operación "B").

A																					
①	I	●	S	●	II	Λ	II	●	●		=	1		1	=	0	0	↑	H	5	
2																					→
3																					
4												0				4	6				←
5						⊖															→
6						Λ															←
7																					*
②												1									↔

B		<div><div>6 5 4 3 2 1</div><div><div>▼</div><div>■</div><div>■</div><div>■</div><div>■</div><div>■</div><div>▲</div></div><div>S</div><div>L</div></div>	<div><div>II</div><div>I</div><div>II</div><div>I</div></div> <div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</div><div>●</</div></div>
---	--	--	--

* A ambos lados de la prenda, las agujas de los extremos de la Tejedora Principal y de la Auxiliar tienen que estar en posición B cambiando los puntos si fuera necesario.

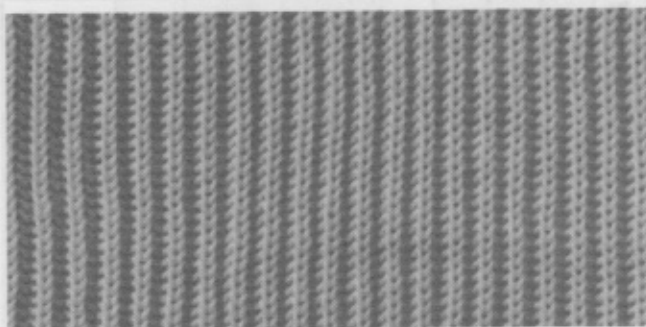


RESORTE INGLES VARIABLE

Este es un tejido hecho combinando el resorte inglés y el resorte inglés oscilado al mismo tiempo, según la disposición de las agujas mostrada en la tabla de operación.

La muestra ilustrada se tejió con hilo mediano.

①	1	●	S	●	II	Λ	II	●	●	→	=	1	←	1	=	0	0	↑	H	5		
	2																				→	
	3																					
	4											0						2			←	
	5					⊖															→	
	6					Λ															←	
②	1					∩		▲				1					4	4			5	→
																					6	→
	2																				7	→
																					6	→

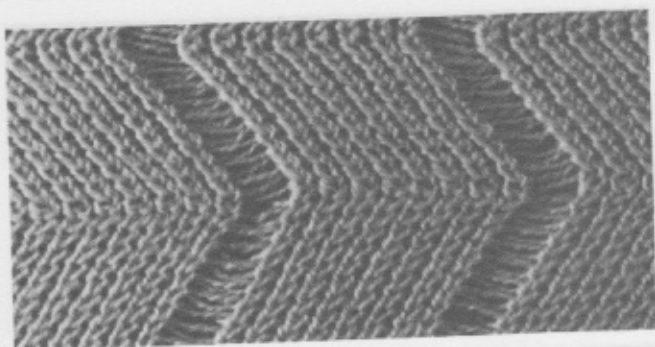


RESORTE INGLES DOBLE

Punto recogido en cada hilera, a ambos lados del tejido, en 1D. 1R., o en resorte doble.

La muestra ilustrada se tejió en 1D. 1R. con hilo mediano.

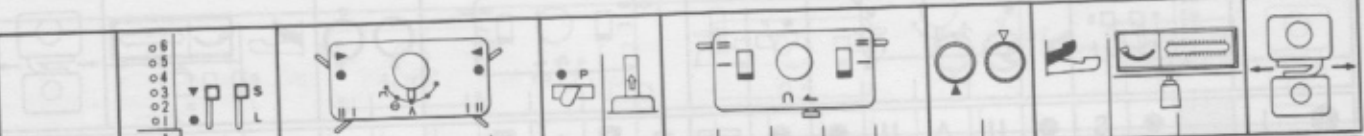
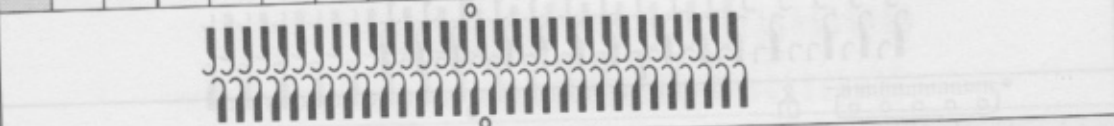
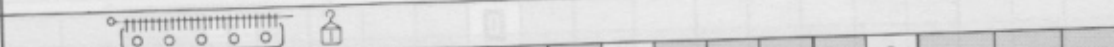
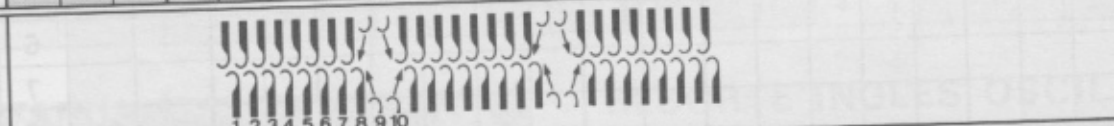
①	I	●	S	●	II	Λ	II	●	●		=	1	←	1	=	0	0	↑	P	5		
	2																					→
	3																					
	4											0						2			←	
	5					⊖															→	
	6					Λ															←	
②						∩		▲				n				3	3				→	



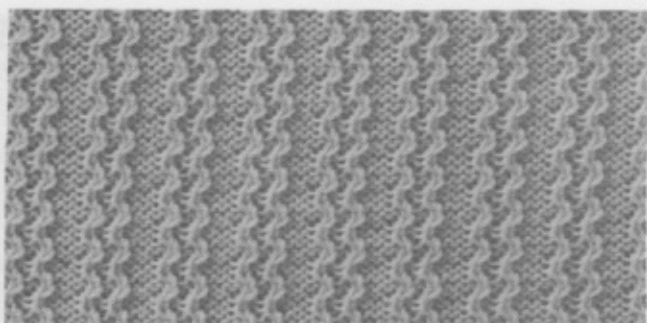
OSCILADO EN ESPINA

Este es un tejido de punto recogido en combinación con el funcionamiento oscilante de la Tejedora Auxiliar.

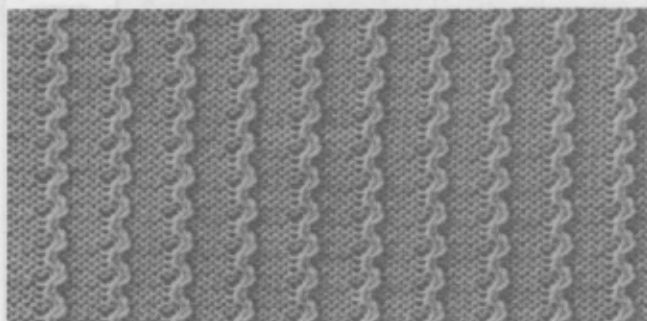
La muestra se tejió con una variación de resorte doble usando hilo delgado.

<div></div>																					
①	I	●	S	●	II	Λ	II	●	●		=	1	←	1	=	0	0	↑	H	5	
2	<div></div>																				
3	<div></div>																				
4												0					2				←
5						⊖															→
6						Λ															←
7	<div></div>																				
②	I					∩	▲					1				2				5	→
2																				6	←
																				6	→
																				5	←

Nota: Oscile la Tejedora Auxiliar 2 pasos para resorte 1D, 1R, y un paso para resorte doble. Recoja una hilera en la Tejedora Principal antes de oscilar de nuevo. Repita y oscile en ambas direcciones hasta obtener el número deseado de hileras, luego cambie la dirección de oscilación.

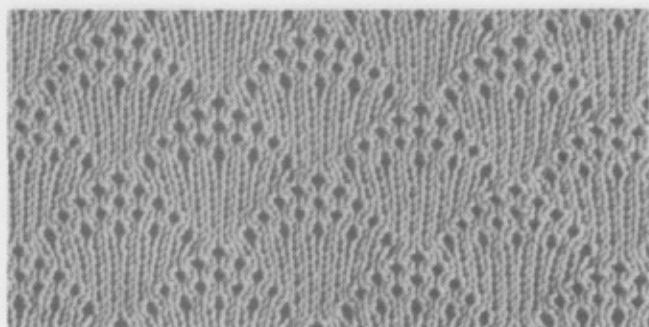


Con una disposición de agujas diferente en la Tejedora Auxiliar, se añade un efecto diferente a la oscilación variable. Las dos muestras mostradas abajo se tejieron con hilo mediano.

[illegible]

Teja de la misma forma descrita arriba, ①-1~①-6.

7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
②	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																



CALADO RECOGIDO

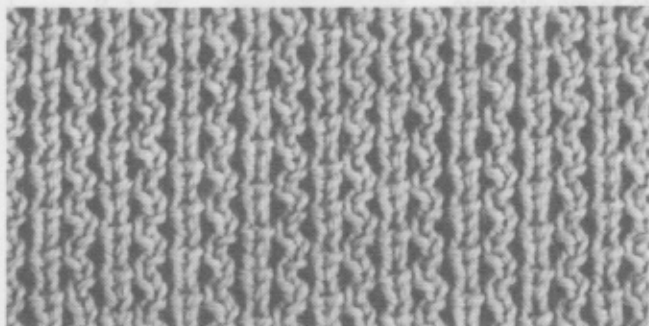
Esta es una combinación de recogido con Tarjeta Perforada en la Tejedora Principal y de resorte doble en la Auxiliar. Use la Barra de Enmallado Apretado (remítase a la página 14).

La muestra está tejida usando hilo delgado 3H con la Tarjeta Perforada No.10-A.

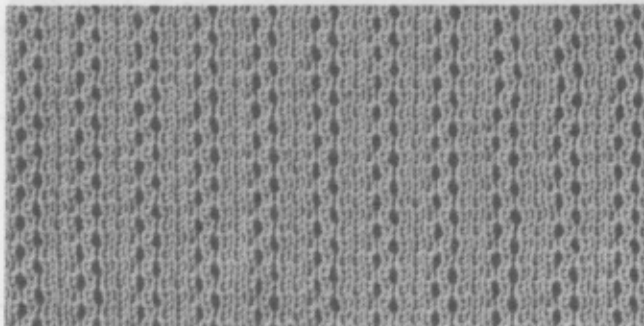
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

También pueden usarse las Tarjetas Perforadas Nos. 2, 4, 7, 9 y 12 para la Tejedora Principal de la misma forma explicada arriba.

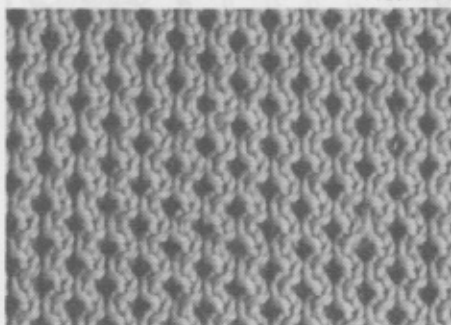
No.2-A



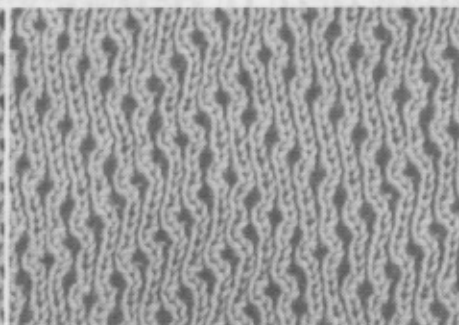
No.4-A



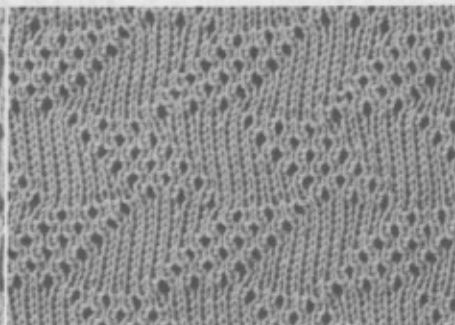
No. 7-A

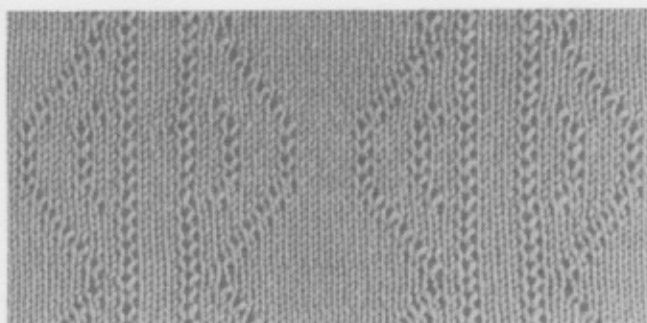


No.9-A



No.12-A



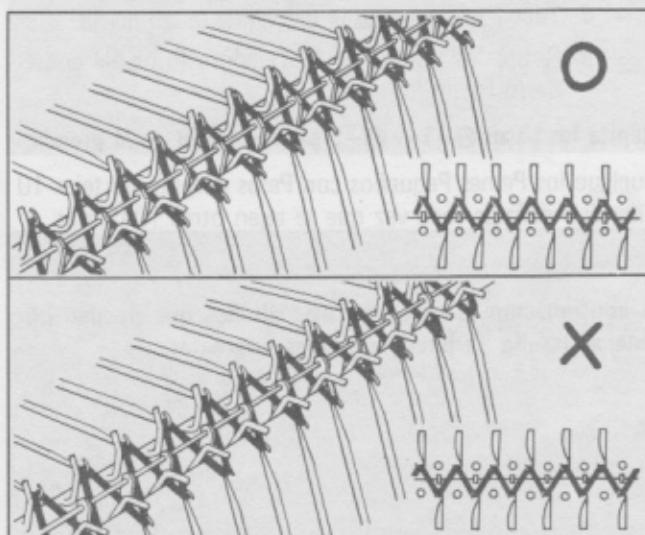
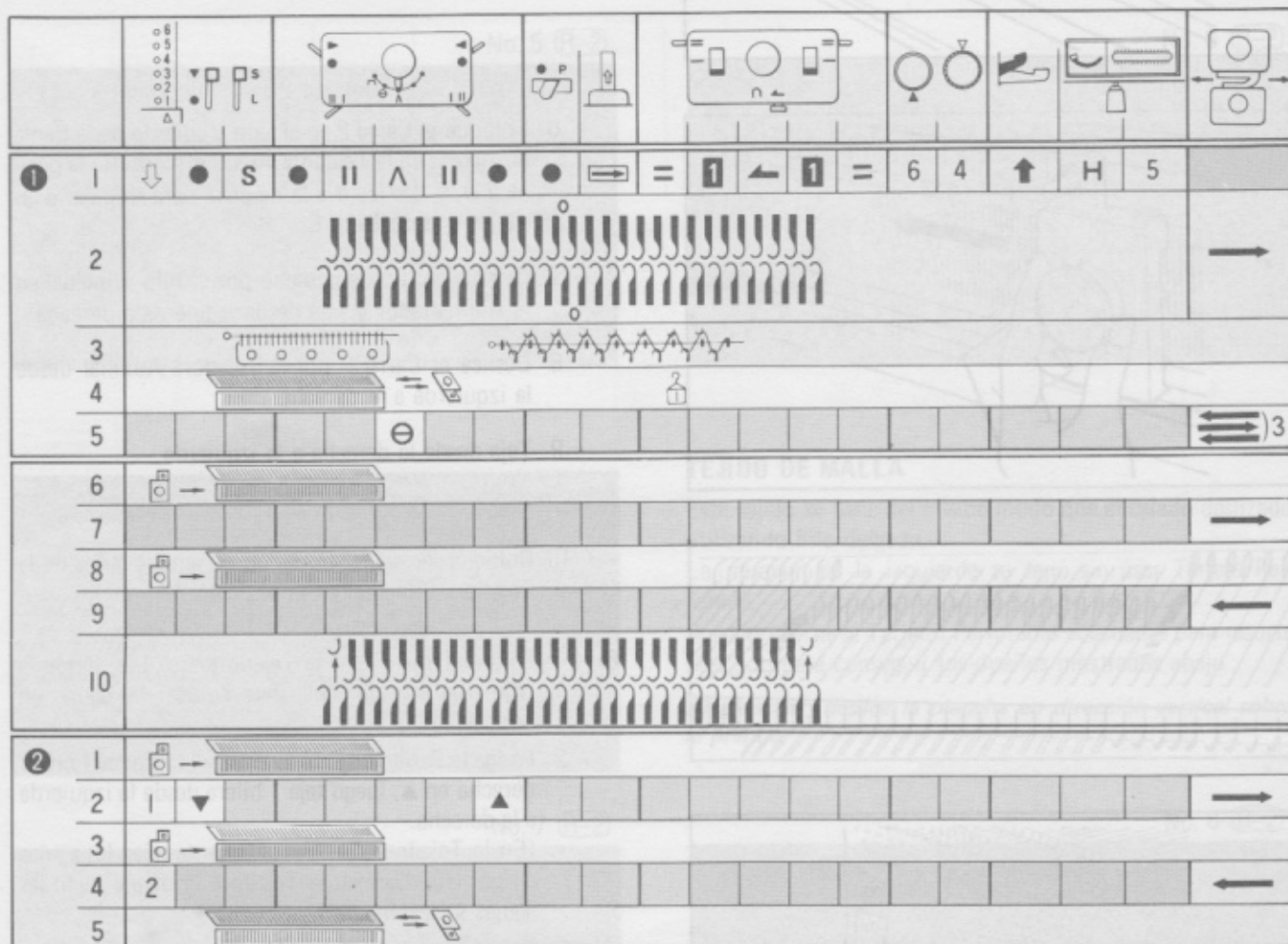


CALADO DESLIZADO

Para obtener este diseño, la Tejedora Auxiliar hace tejido liso y la Tejedora Principal hace punto deslizado utilizando una Tarjeta Perforada, y se retiran puntos cada dos hileras para formarlo.

El hilo delgado es adecuado para este tipo de tejido.

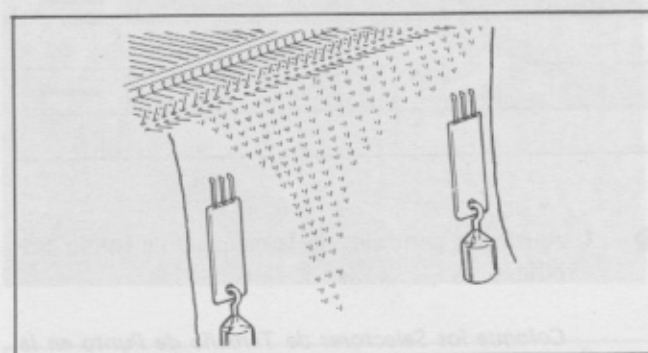
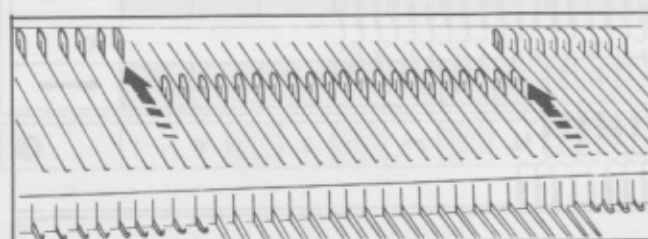
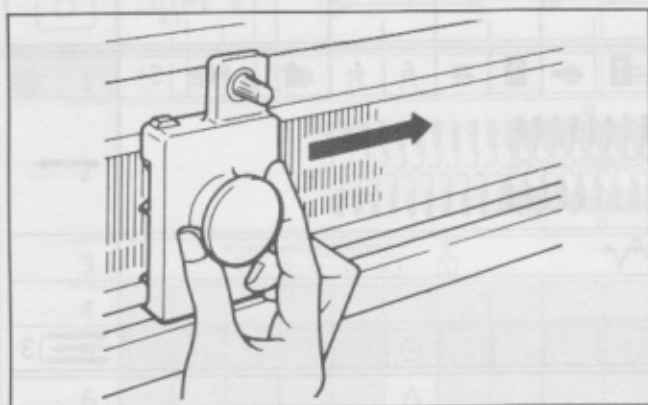
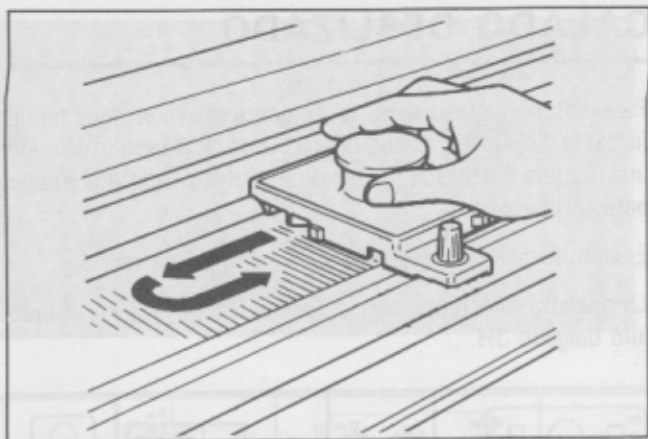
La muestra está tejida con la Tarjeta No.1 (R-2) -A usando hilo delgado 3H.



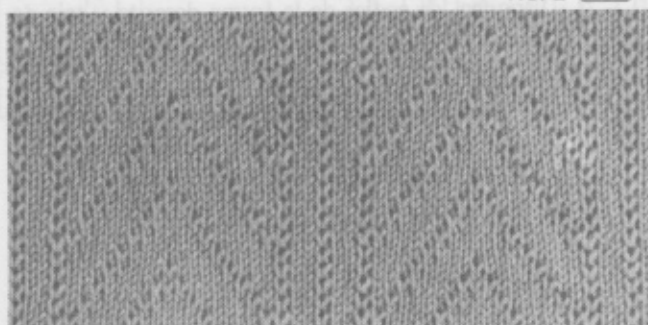
- ① - 1 Ajuste los controles de la máquina de forma descrita.

Coloque los Selectores de Tamaño de Punto en la misma posición que para el tejido de la prenda.

- 2 Disponga las agujas de la forma descrita y teja de izquierda a derecha con hilo de desecho.
- 3 Al instalar el peine de enmallado (sin Pesas), insértelo de forma que sus dientes queden encarados hacia los Postes de la Tejedora Auxiliar, tal como se ilustra.



No. 2 (R-2)



- 4 Coloque el Carro P (sin el Presionador P) en el lado derecho de la Cama de Agujas (consulte la página 11).

Pase el Carro P a la izquierda y vuelva a repetir la operación de forma que los puntos se retiren y las agujas se vuelvan a alinear en la posición B.

- 5 Coloque la Palanca de Levas en DESLIZADO (Θ, S) y teja 3 hileras con hilo de desecho.

- 6 Coloque el Carro P en el lado izquierdo de la Cama de Agujas de la Tejedora Auxiliar (consulte la página 11), y deslícelo a la derecha para empujar a las agujas a la posición C.

- 7 Cambie el hilo de desecho por el hilo principal en el Alimentador y teja desde izquierda a derecha.

- 8 Deslice el Carro P por la Tejedora Auxiliar desde la izquierda a la derecha.

- 9 Teja desde la derecha a la izquierda.

- 10 Coloque las agujas extremas de ambos lados de la Tejedora Principal en la posición A.

- ②- 1 Pase el Carro P por la Tejedora Auxiliar, desde la izquierda a la derecha, para colocar las agujas en la posición C.

- 2 Ponga la Perilla de Parada en ▼ y la Palanca Lateral derecha en ▲, luego teja 1 hilera desde la izquierda a la derecha.

(En la Tejedora Auxiliar solamente tejen las agujas en posición C, y en la Tejedora Principal tejen las agujas seleccionadas.)

- 3 Coloque las Agujas de la Tejedora Auxiliar en posición C utilizando el Carro P.

- 4 Teja 1 hilera desde la derecha a la izquierda.

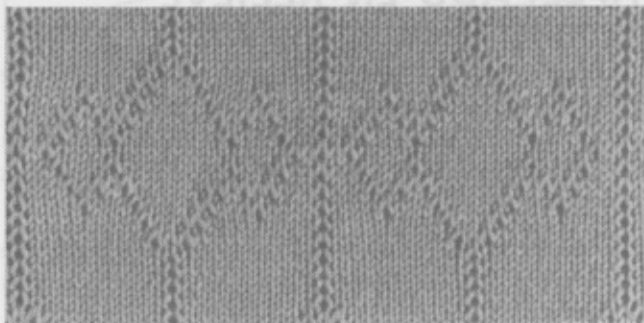
- 5 Retire los puntos de la Tejedora Principal con el Carro P.

Repita los pasos ②-1 ~ ②-5 para el tejido de la prenda.

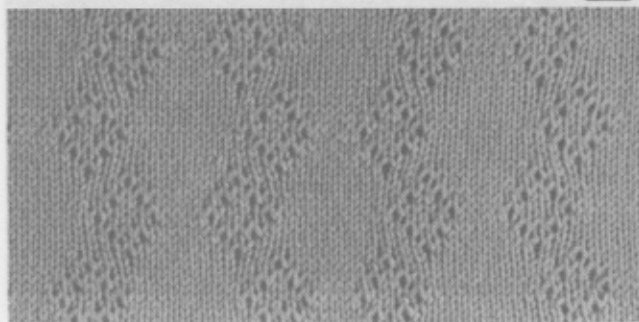
Cuelgue los Peines Pequeños con Pesas después de tejer 10 hileras, y súbalos cada vez que se tejan otras 10 hileras.

A continuación se muestran más diseños que pueden obtenerse usando Tarjetas Perforadas diferentes.

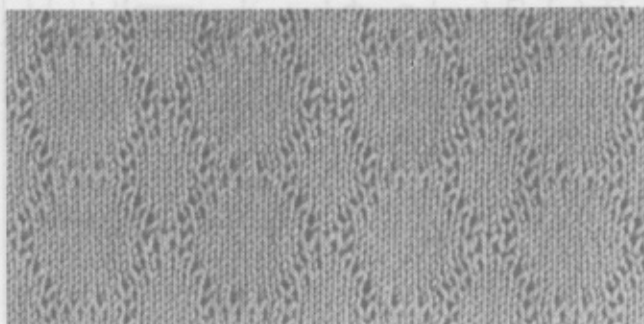
No. 3 (R-2)



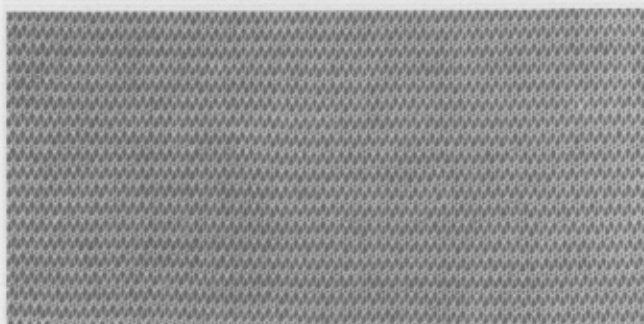
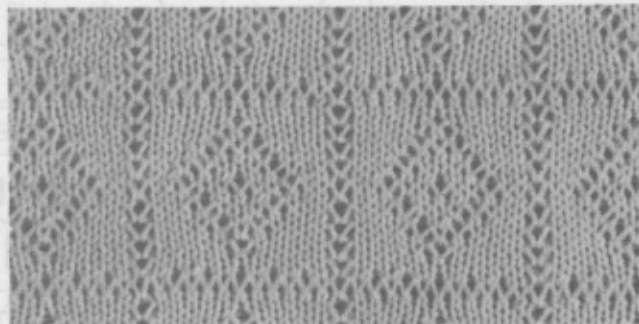
No. 4 (R-2)



No. 5 (R-2)

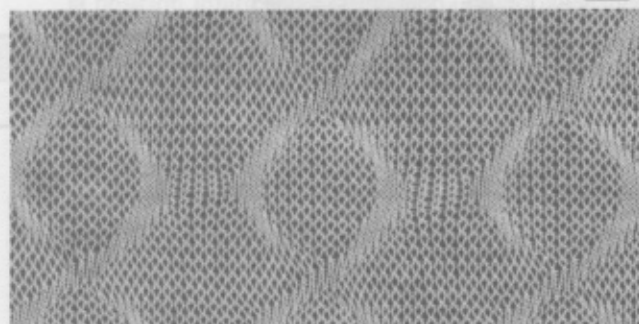


No. 6 (R-2)



No. 7 (R-2)

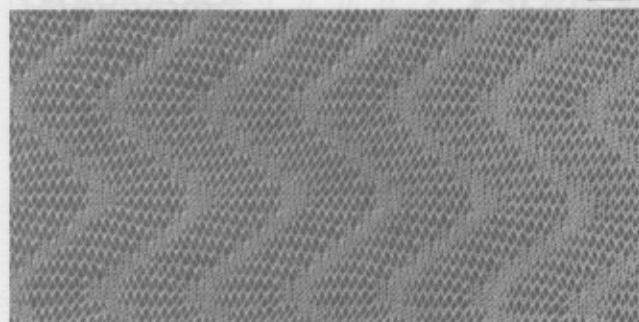
No. 8 (R-2)



No. 9 (R-2)



No. 10 (R-2)



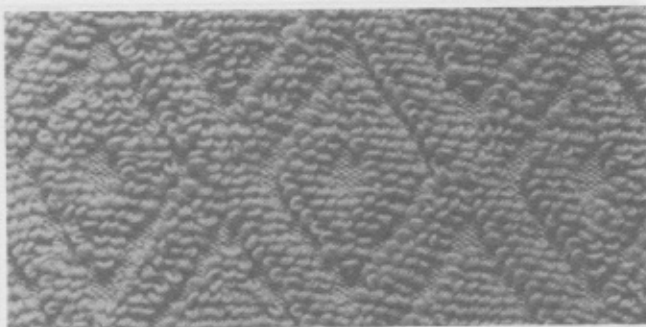
TEJIDO DE MALLA

Este tejido se hace del mismo modo que el calado deslizado utilizando hilo delgado.

La muestra de la izquierda se tejió sin usar Tarjeta Perforada.

Pueden utilizarse Tarjetas Perforadas adecuadas para resorte afelpado para conseguir los diseños mostrados abajo.

Al planchar, deslice la plancha en dirección vertical sobre la prenda.

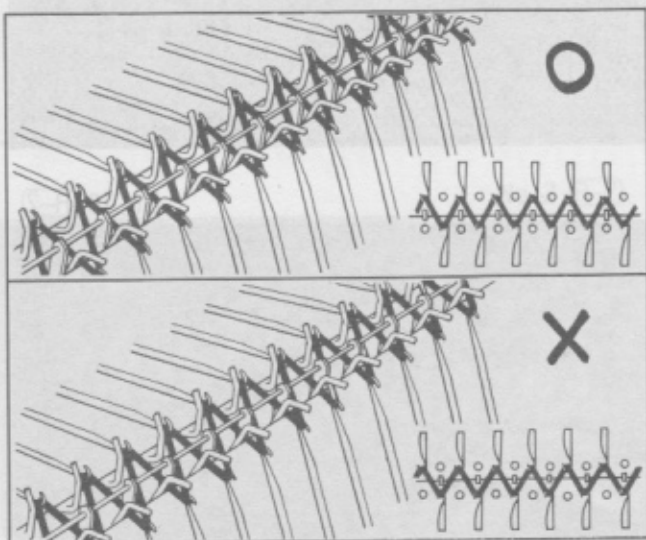
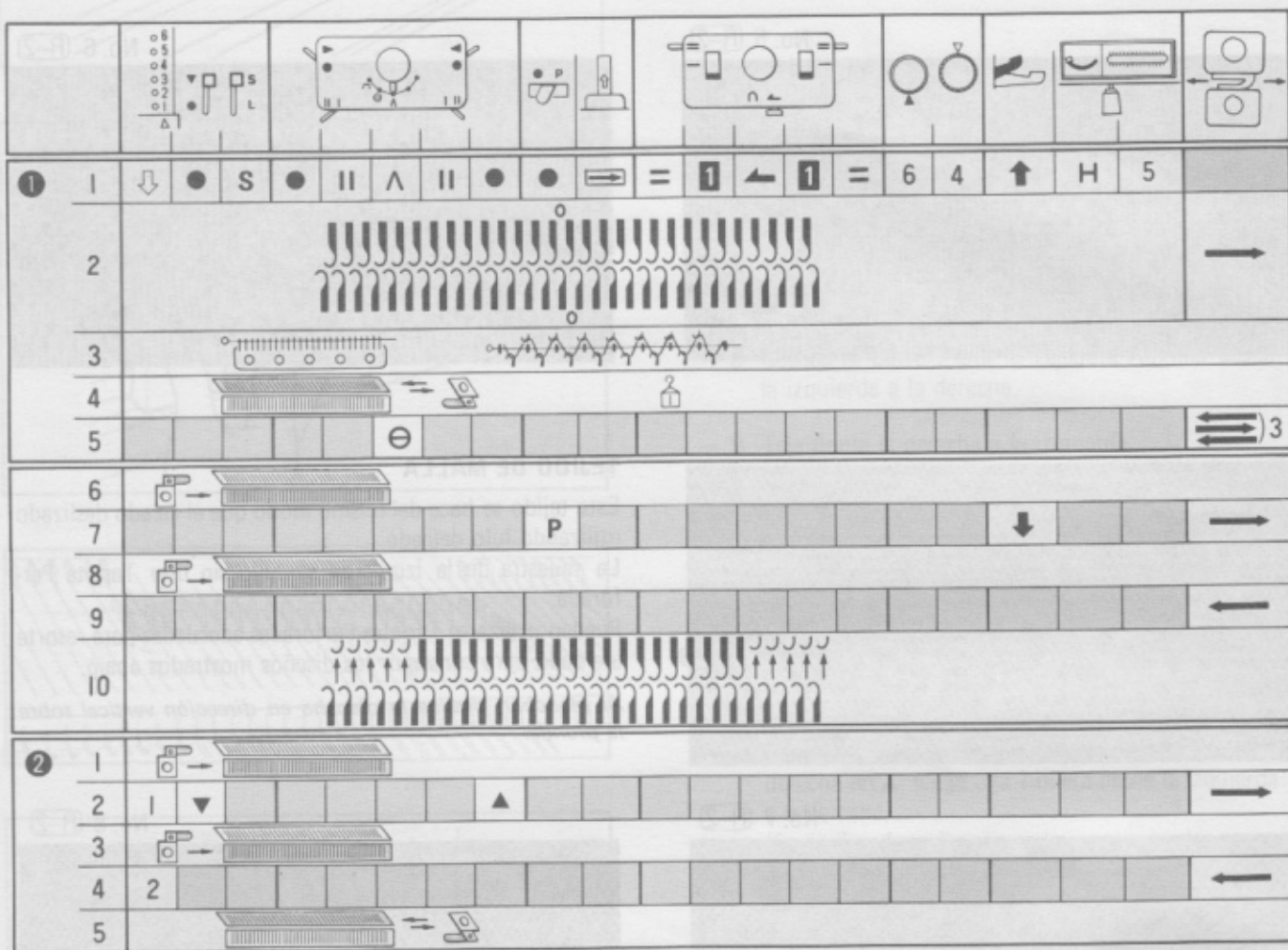


AFELPADO EN RELIEVE

Los puntos de este tejido se forman utilizando hilo de fondo e hilo de afelpado.

Teja cada dos hileras usando solamente hilo de afelpado en la Tejedora Principal y teja cada hilera usando ambos hilos en la Tejedora Auxiliar. Retire los puntos indicados.

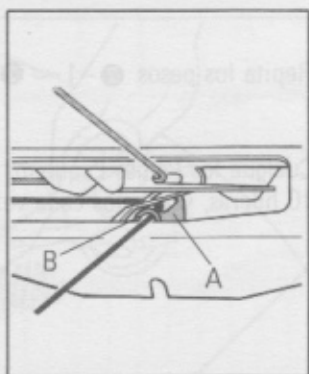
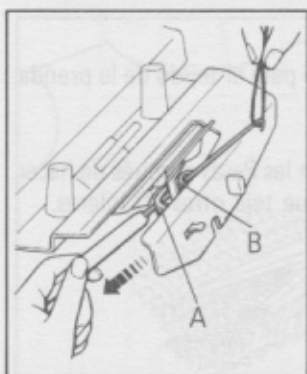
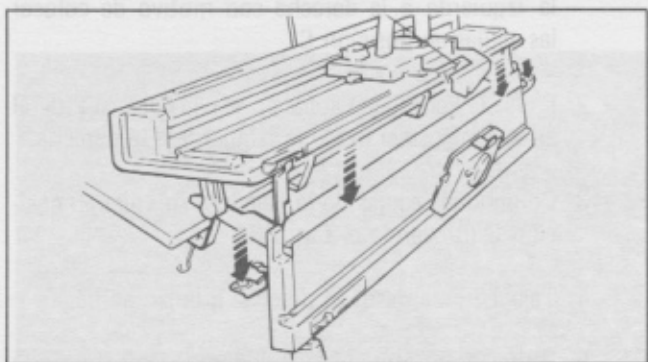
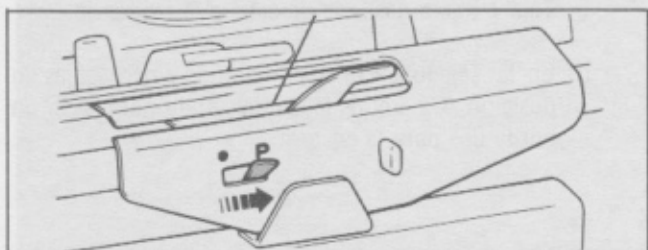
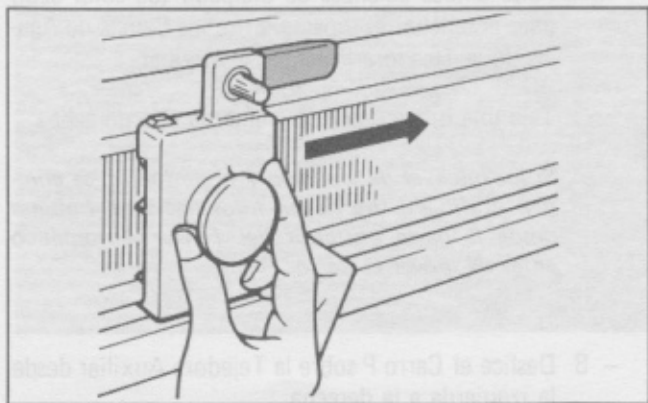
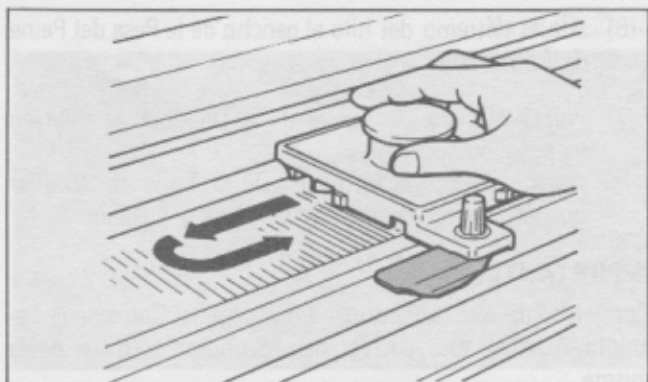
La muestra está tejida con la Tarjeta No.7 (R-2)-A y se empleó hilo de nylon fibroso (para el fondo) e hilo delgado 3H (afelpado).



- 1 - 1 Ajuste los controles de la máquina de la forma descrita.

Coloque el Selector de Tamaño de Punto en el mismo número que para el tejido de la prenda.

- 2 Disponga las agujas de la forma instruída y teja desde la izquierda a la derecha usando hilo de desecho.
- 3 Al colgar el Peine de Enmallado, insértelo de forma que sus dientes queden encarados hacia los Postes de la Tejedora Auxiliar, tal como se muestra.



- ① – 4 Coloque el Carro P con el Presionador P en el lado derecho de la Cama de Aguja de la Tejedora Principal (consulte la página 11). Pase el Carro P a la izquierda y repita esta operación para retirar los puntos de la Tejedora Principal y para que las agujas queden alineadas en posición B otra vez.

- 5 Coloque la Palanca de Levas en DESLIZADO (Θ, S) y teja 3 hileras con hilo de desecho.

- 6 Ponga el Carro P en el lado izquierdo de la Cama de Aguja de la Tejedora Auxiliar (consulte la página 11), y páselo a la derecha para colocar las agujas en posición C.

- 7 Cambie el hilo de desecho del Alimentador por hilo de afelpado.

Ponga la Palanca del Alimentador Auxiliar en la posición P (derecha), y enhebre el hilo de fondo en el Alimentador Auxiliar siguiendo los pasos siguientes.

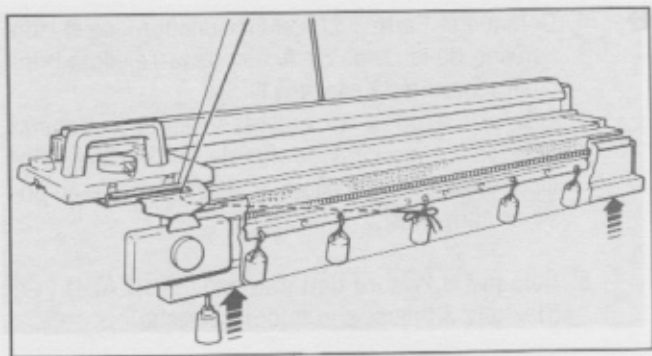
- (1) Baje la Cama de Aguja de la Tejedora Auxiliar hasta la posición intermedia presionando una vez la Palanca de Descenso (de color rojo).

- (2) Enhebre el hilo de fondo en el Tensor Automático.

- (3) Haga un lazo en el extremo del hilo y sujételo por encima del Alimentador Auxiliar.

- (4) Inserte el Enganchador de Puntos desde abajo a través del Alimentador Auxiliar "A" y Guía "B" y enganche el lazo del hilo.

- (5) Tire del Enganchador de Puntos hacia abajo enhebrando el hilo en la Guía y Alimentador Auxiliar.

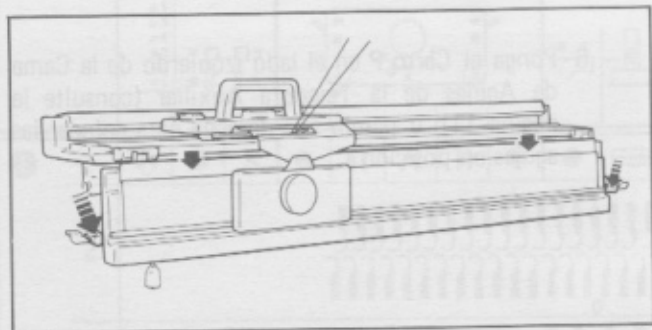


(6) Ate el extremo del hilo al gancho de la Pesa del Peine de Enmallado.

(7) Ponga la Cama de Aguja de la Tejedora Auxiliar en su posición superior. Asegúrese de que las agujas de la Tejedora Auxiliar quedan correctamente alineadas en la posición B.

IMPORTANTE:

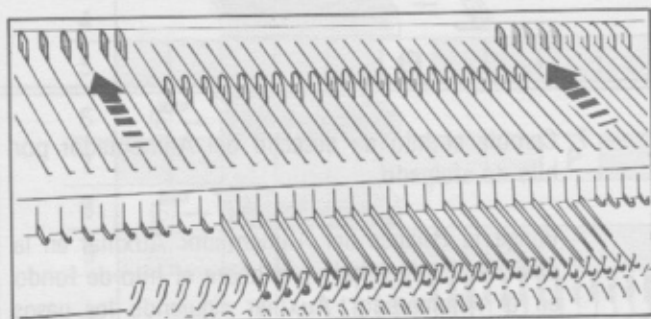
Cerciórese de que el Perno de Enganche del Carro de la Tejedora Auxiliar está correctamente unido al Brazo de la misma.



Pulse ambas palancas de afelpado (de color azul) para ensanchar el espacio entre las Camas de Aguja de la Tejedora Principal y Auxiliar.

Teja una hilera desde la izquierda a la derecha.

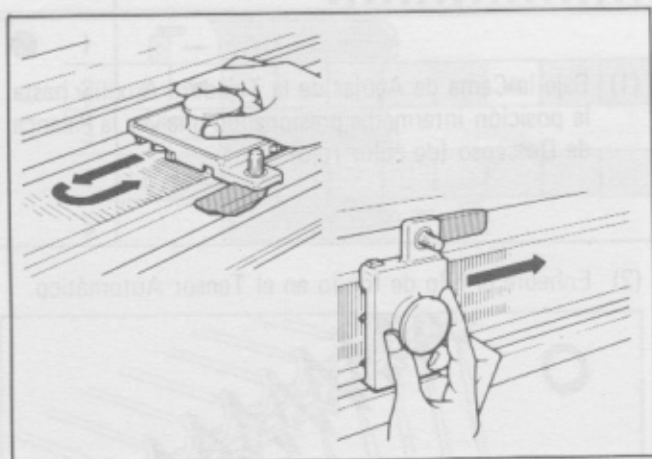
Si los hilos, el de afelpado y el de fondo, se enreden o aflojan, tire de los hilos hacia sus bobinas desde la parte posterior del Tensor Automático antes de mover el Carro.



— 8 Deslice el Carro P sobre la Tejedora Auxiliar desde la izquierda a la derecha.

— 9 Teja 1 hilera desde la derecha a la izquierda.

— 10 En la Tejedora Principal, coloque cinco agujas en posición A a ambos lados del tejido para hacer un borde liso para la costura.



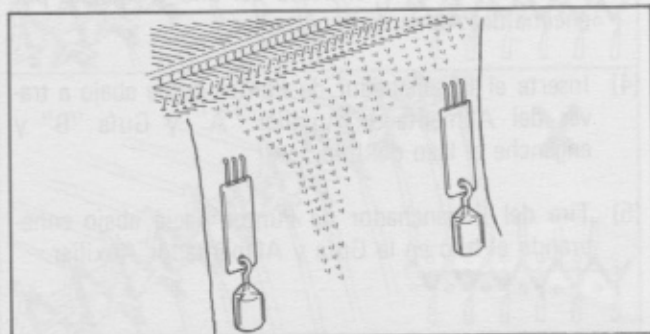
② — 1 Deslice el Carro P sobre la Tejedora Auxiliar desde la izquierda a la derecha con motivo de colocar las agujas en posición C.

— 2 Ponga la Perilla de Parada en ▼ y la Palanca Lateral en ▲, luego teja desde la izquierda a la derecha.

— 3 Coloque las agujas de la Tejedora Auxiliar en posición C utilizando el Carro P.

— 4 Teja 1 hilera desde la derecha a la izquierda.

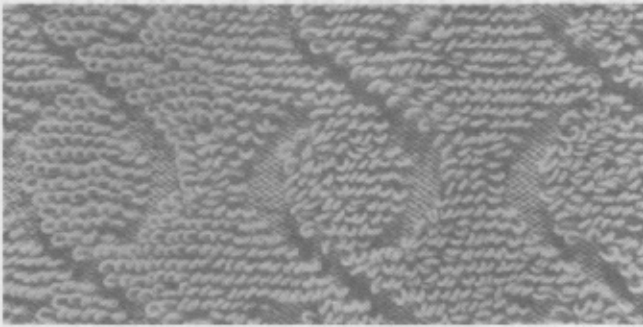
— 5 Quite los puntos de la Tejedora Principal usando el Carro P.



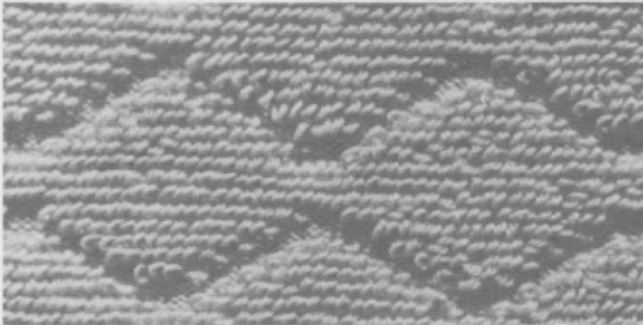
Repita los pasos ②-1 ~ ②-5 para el tejido de la prenda.

Cuelgue los Peines Pequeños con las Pesas después de hacer 10 hileras, y súbalos cada vez que teja otras 10 hileras.

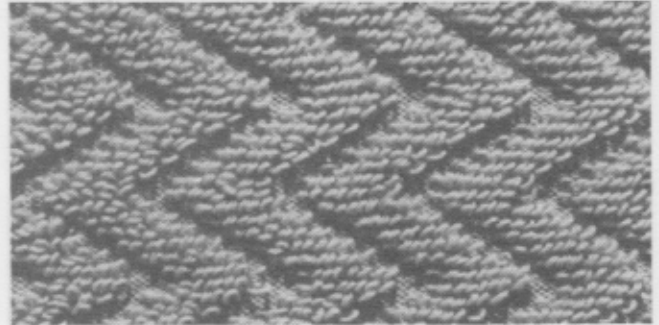
No. 8 (R-2) -A



No. 9 (R-2) -A



No. 10 (R-2) -A



Usted puede utilizar las Tarjetas Perforadas descritas para hacer AFELPADO EN RELIEVE.

Usted puede tejer Afelpado en Relieve sin Tarjetas Perforadas.

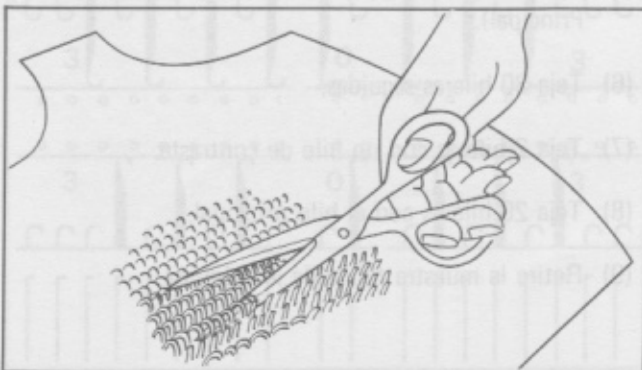
EL TEJIDO ACABADO PUEDE USARSE CON LOS LAZOS CERRADOS O CORTADOS.

Para cortar los lazos, extienda el tejido sobre una superficie plana.

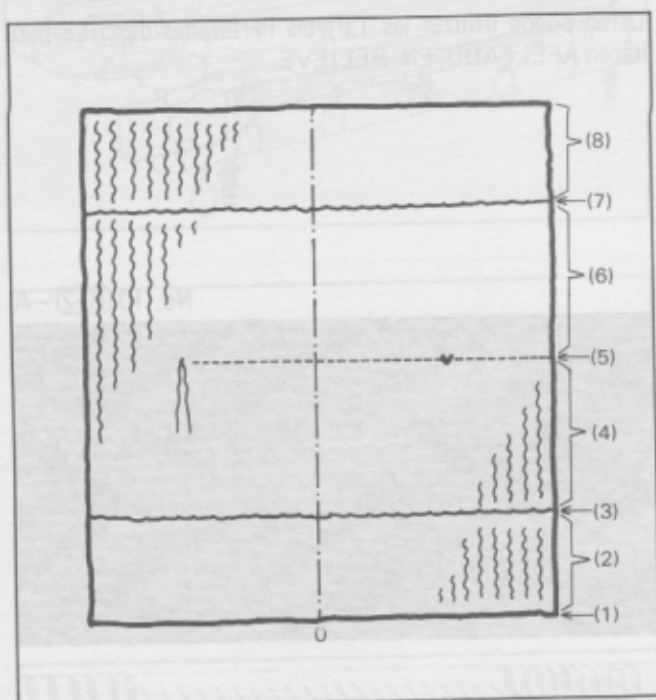
Meta la punta de las tijeras en el centro de los lazos y córtelos.

Aplique vapor a la superficie del tejido.

NO LO PLANCHE.



COMO TOMAR MUESTRAS DEL CALIBRE DEL TAMAÑO DEL PUNTO



Calibre del tamaño del punto

Cuando se use la Tejedora Auxiliar para tejer una prenda, los puntos serán tejidos en ambas Tejedoras (Principal y Auxiliar), y en muchos casos no se usarán todas las agujas dentro del límite del tejido.

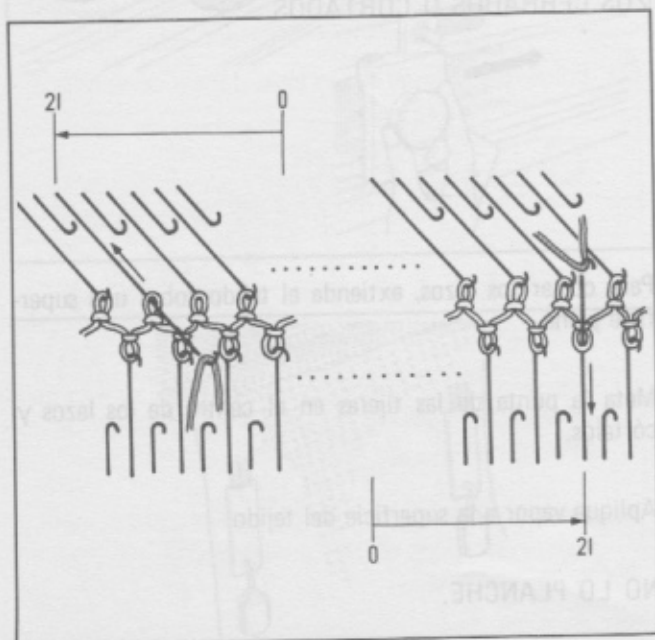
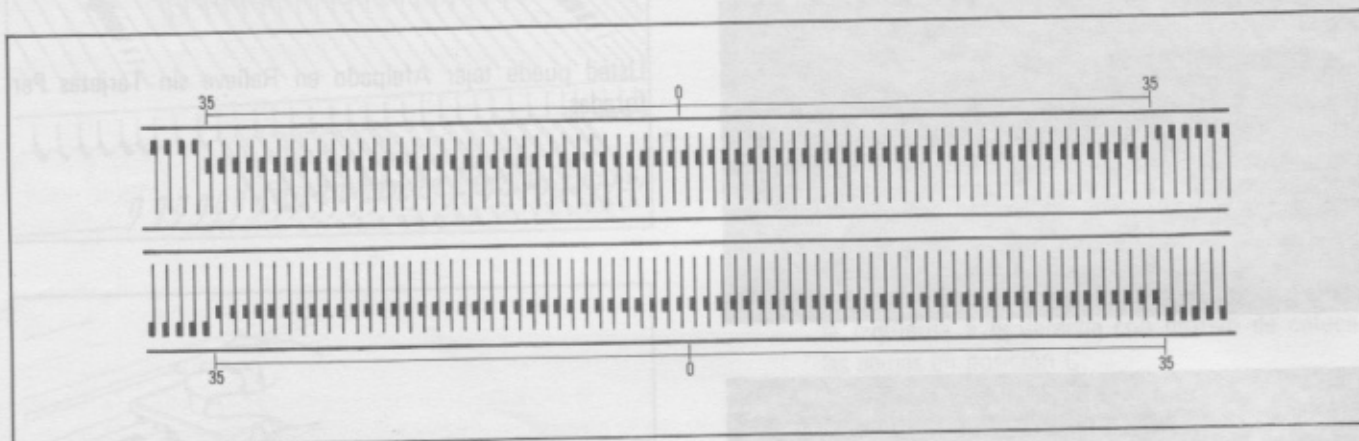
Por lo tanto, deberá observar estas instrucciones cuando haga una muestra tejida y al tomar el calibre del tamaño del punto.

Muestra tejida

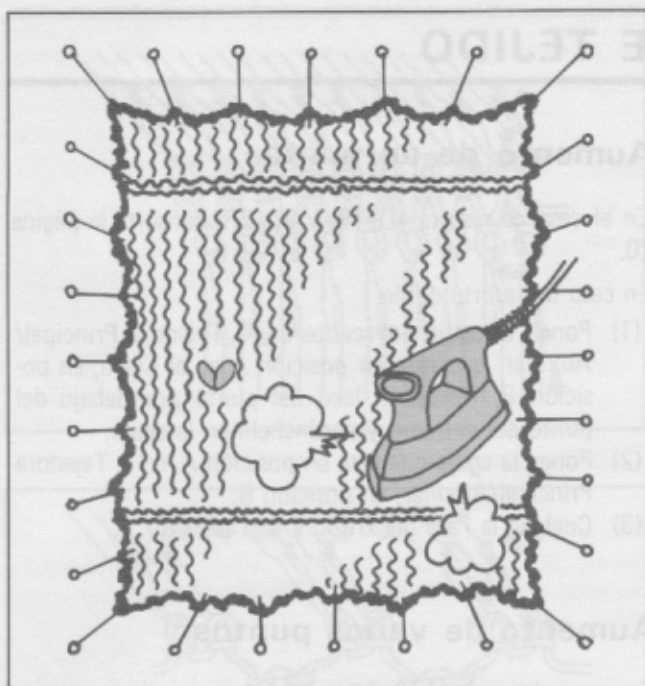
Antes de hacer una muestra tejida, trate de tejer hasta que obtenga el número más adecuado del Selector de Tamaño del Punto para el hilo elegido.

A continuación teja la muestra tejida de la forma descrita en los pasos siguientes.

- (1) Sin importar el tipo de punto, disponga siempre las agujas dentro de un límite de 35 a ambos lados del centro(0) en ambas camas.



- (2) Enmalle y teja 20 hileras.
- (3) Teja dos hileras con un hilo de contraste.
- (4) Teja 30 hileras con el hilo principal.
- (5) Ponga marcas de hilo en las agujas 21ras. de ambos lados del centro(0) en ambas Tejedoras (Auxiliar y Principal).
- (6) Teja 30 hileras seguidas.
- (7) Teja 2 hileras con un hilo de contraste.
- (8) Teja 20 hileras con el hilo principal.
- (9) Retire la muestra tejida de la máquina.

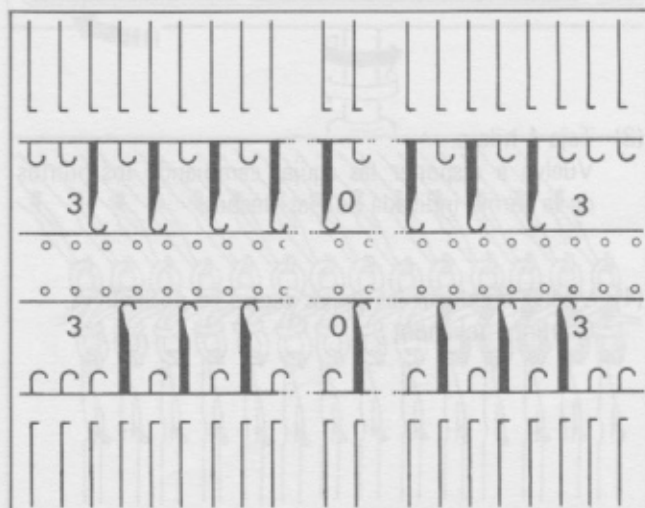
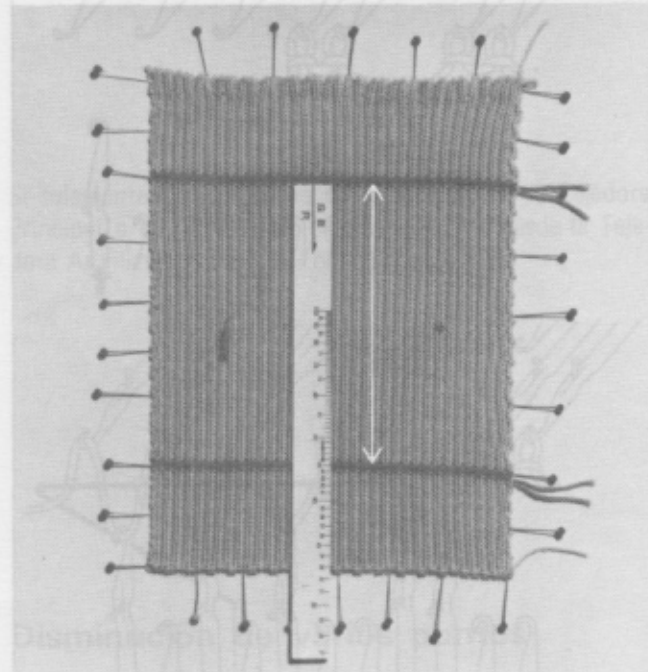
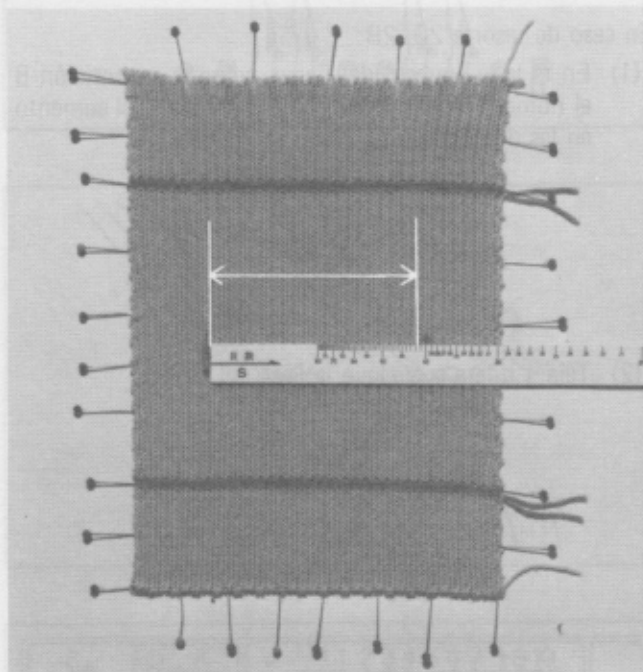


Deje la muestra tejida varias horas para que se relaje, luego extiéndala de la misma forma que si se llevase puesta y préndala con alfileres.

Sujete la plancha de vapor cerca de la muestra tejida, y distribuya su vapor uniformemente sobre la muestra.

Deje que la muestra tejida se seque y tome el calibre de tamaño de los puntos según está prendida con alfileres.

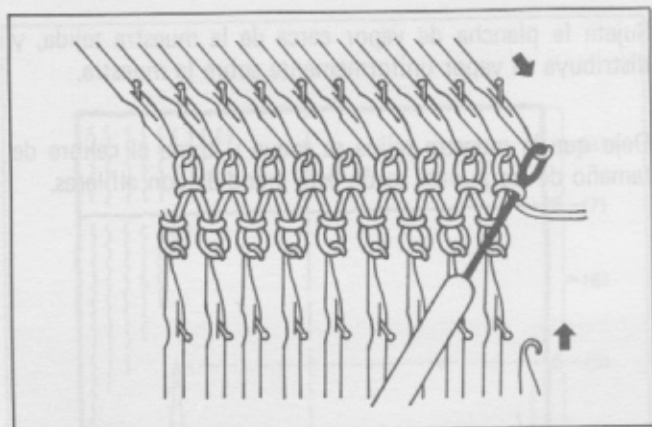
Mida el número de puntos y de hileras usando una Escala de Calibre entre las marcas de hilo.



Cuando teja una prenda basándose en el calibre del tamaño de los puntos según lo explicado arriba, disponga las agujas para el ancho del número total de agujas, incluyendo las agujas que no tejen.

Ejemplo: Si se cuentan 60 puntos en el calibre de una muestra tejida en resorte 1D, 1R., disponga las agujas según un patrón 1 x 1 dentro del ancho de 60 agujas.

TECNICAS DE TEJIDO

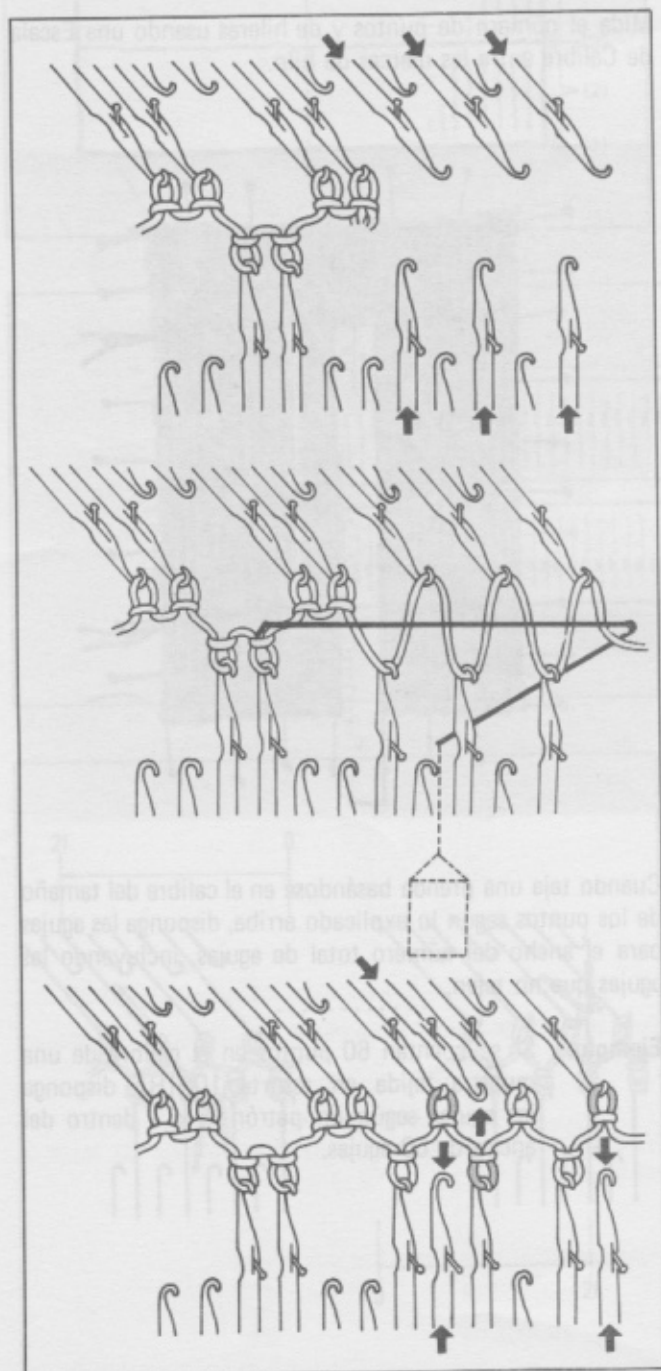


Aumento de un punto

En el caso de resorte 1D. 1R. y 2D. 2R. consulte la página 20.

En caso de resorte doble:

- (1) Ponga la aguja adyacente de la Tejedora Principal/Auxiliar, que está en posición A en el Carro, en posición B. Recoja el lazo del punto por debajo del punto del extremo y engánchelo en la aguja.
- (2) Ponga la aguja que está en posición A, en la Tejedora Principal/Auxiliar, en posición B.
- (3) Cuelgue la Pesa del Orillo y siga tejiendo.



Aumento de varios puntos

En caso de resorte 1D. 1R. y doble resorte, consulte la página 20.

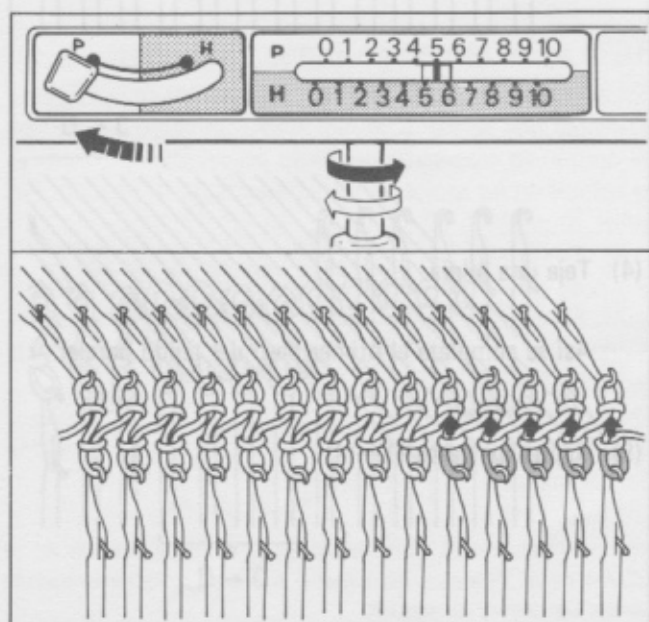
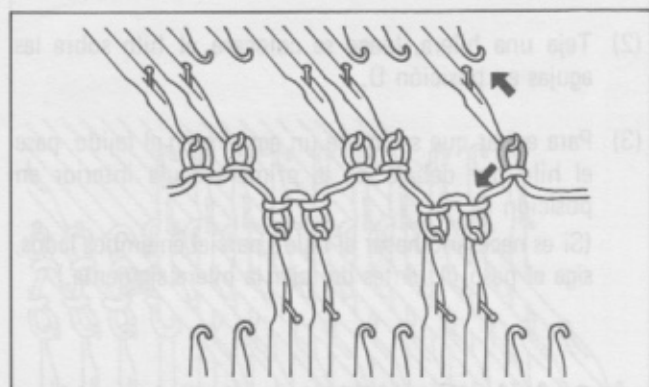
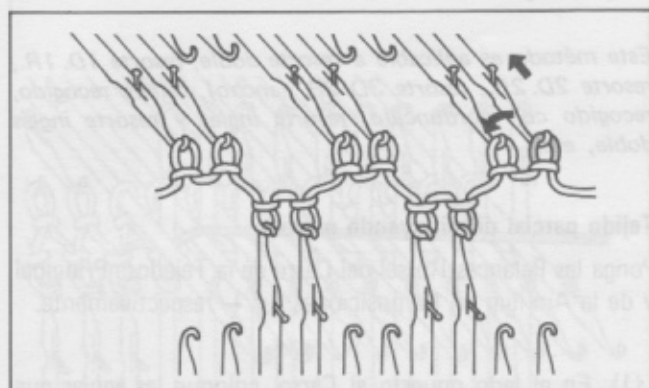
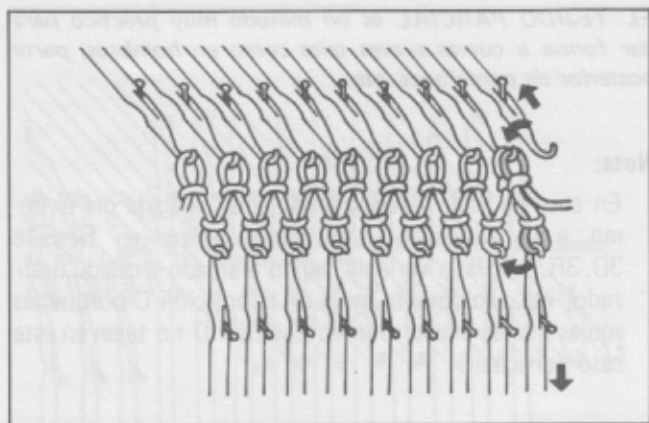
En caso de resorte 2D. 2R:

- (1) En el lado opuesto del Carro, coloque en posición B el número requerido de agujas para hacer el aumento en las dos Camas, tal como se ilustra.

- (2) Teja 1 hilera y cuelgue la Pesa del Orillo.

- (3) Teja 1 hilera.
Vuelva a disponer las agujas cambiando los puntos de la forma indicada por las flechas.

- (4) Vuelva a colocar las agujas vacías en posición A.
Continúe tejiendo.



Disminución de un punto

En caso de resorte 1D.1R., consulte la página 21.

En caso de resorte doble:

- (1) Cambie los puntos del extremo de ambas Tejedoras a sus agujas adyacentes interiores al mismo tiempo.
- (2) Coloque las agujas vacías en la posición A. Siga tejiendo.

En caso de resorte 2D.2R.:

Si los dos puntos del extremo están alineados en la Tejedora Principal o en la Auxiliar, cambie el primer punto a la aguja adyacente.

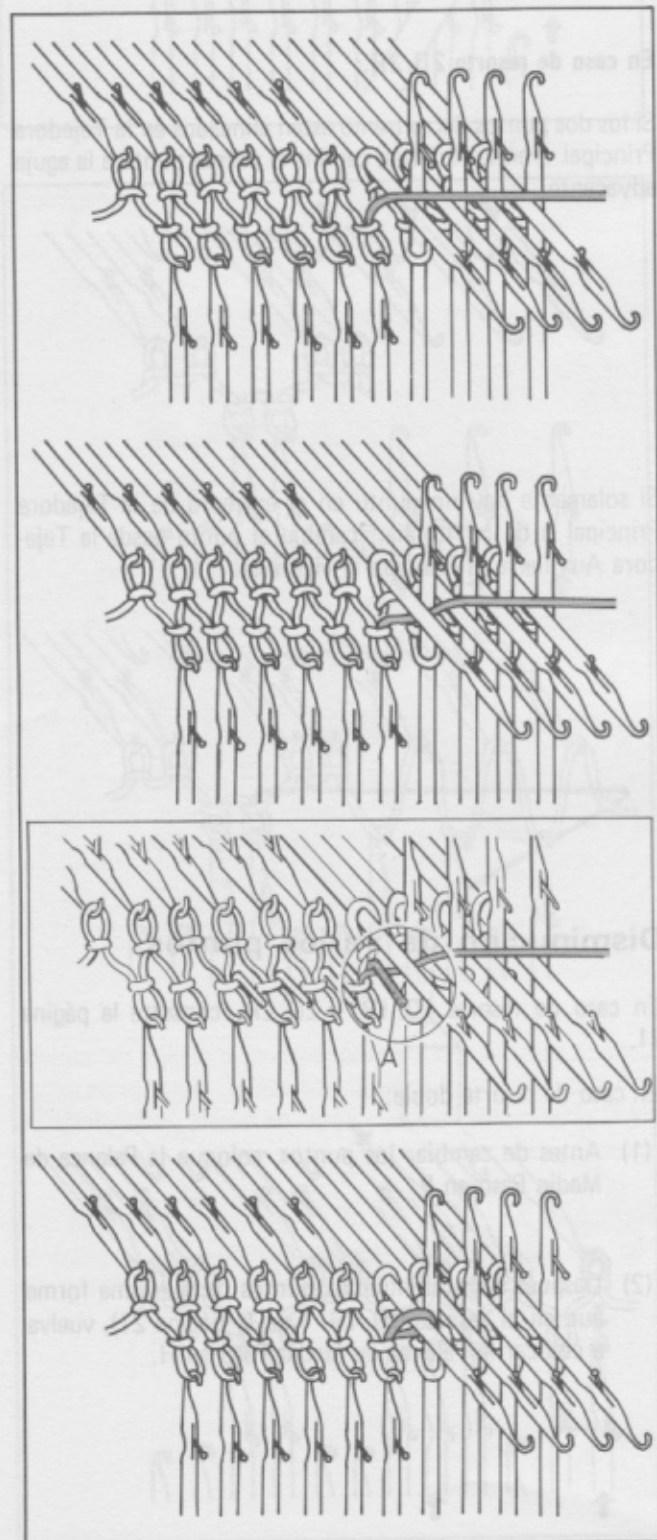
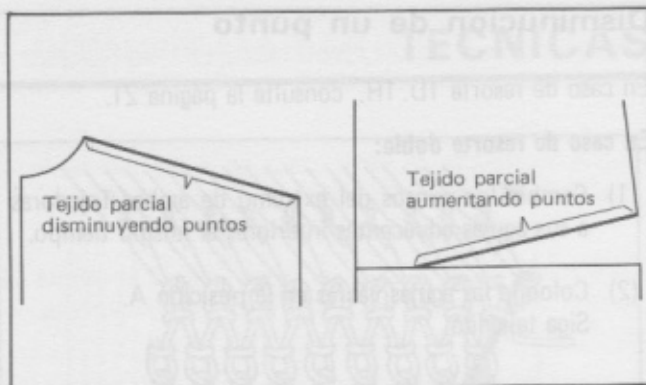
Si solamente hay un punto en el extremo de la Tejedora Principal o de la Auxiliar, cambie el punto desde la Tejedora Auxiliar a la Principal o viceversa.

Disminución de varios puntos

En caso de resorte 1D.1R. y 2D.2R., consulte la página 21.

En caso de resorte doble:

- (1) Antes de cambiar los puntos, coloque la Palanca de Medio Paso en P.
- (2) Después de disminuir los puntos de la misma forma que en el resorte 1D.1R. (vea la página 21), vuelva a colocar la Palanca de Medio Paso en H.



EL TEJIDO PARCIAL es un método muy práctico para dar forma a curvas suaves tales como en hombros, parte posterior de pantalones, etc.

Nota:

En caso de estar tejiendo empujando la aguja del extremo a la posición D, tal como ocurre en Resorte 3D. 3R., oscilado variable, tejido afelpado y calado deslizado, etc., coloque la aguja en la posición C porque las agujas que se encuentren en posición D no tejen en este caso particular.

Tejido parcial sin "oscilado"

Este método es aplicable a resorte doble, resorte 1D. 1R., resorte 2D. 2R., resorte 3D. 3R. (ancho), calado recogido, recogido con cordoncillo, resorte inglés y resorte inglés doble, etc.

Tejido parcial disminuyendo puntos.

Ponga las Palancas Russel del Carro de la Tejedora Principal y de la Auxiliar en las posiciones I y — respectivamente.

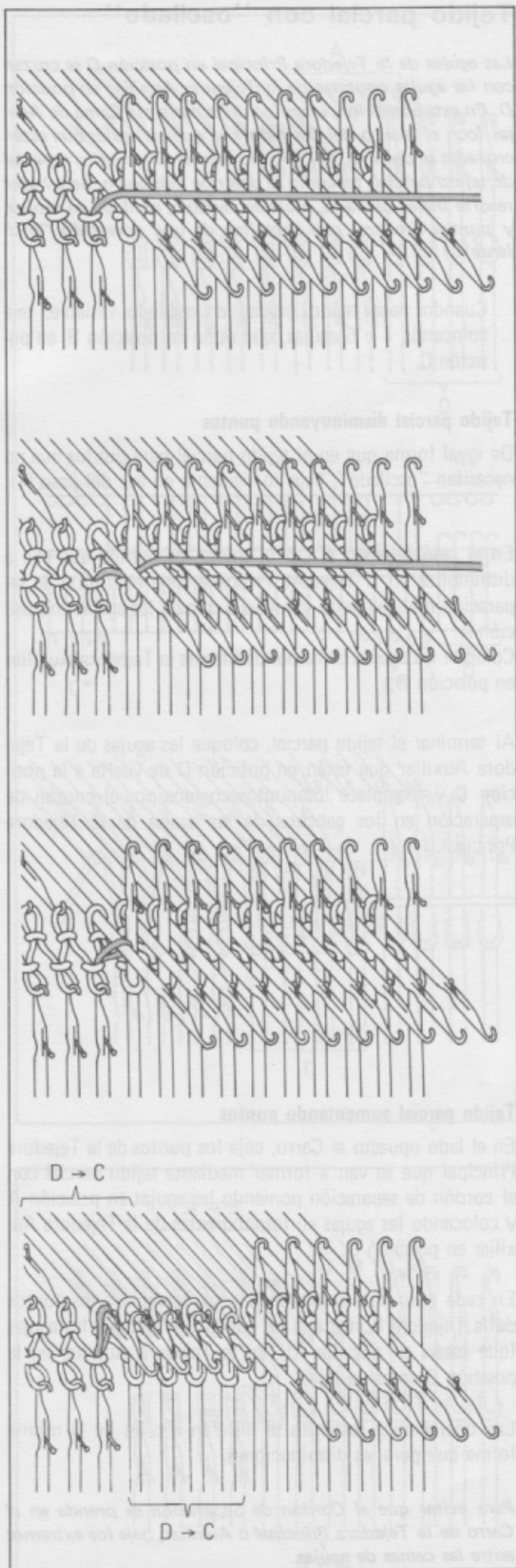
- (1) En el lado opuesto al Carro, coloque las agujas que van a disminuirse en la posición D.
- (2) Teja una hilera, luego se colocará el hilo sobre las agujas en posición D.
- (3) Para evitar que se forme un agujero en el tejido, pase el hilo por debajo de la primera aguja interior en posición D.
(Si es necesario hacer el tejido parcial en ambos lados, siga el paso (1) antes de tejer la hilera siguiente.)

Cerciórese de que el hilo no está pillado en el Poste "A".

- (4) Teja una hilera.

Así se completa el primer paso del tejido parcial.

- (5) Repita los pasos (1)–(4).



Tejido parcial aumentando puntos

Coloque las Palancas Russel de los Carros en I (Principal) y — (Auxiliar).

- (1) En el lado opuesto al Carro, coloque las agujas correspondientes a la anchura que se formará con el tejido parcial en la posición D.
- (2) Teja una hilera, luego el hilo se colocará sobre las agujas en posición D.

- (3) Para evitar que se forme un agujero en el tejido, pase el hilo por debajo de la primera aguja interior en posición D.

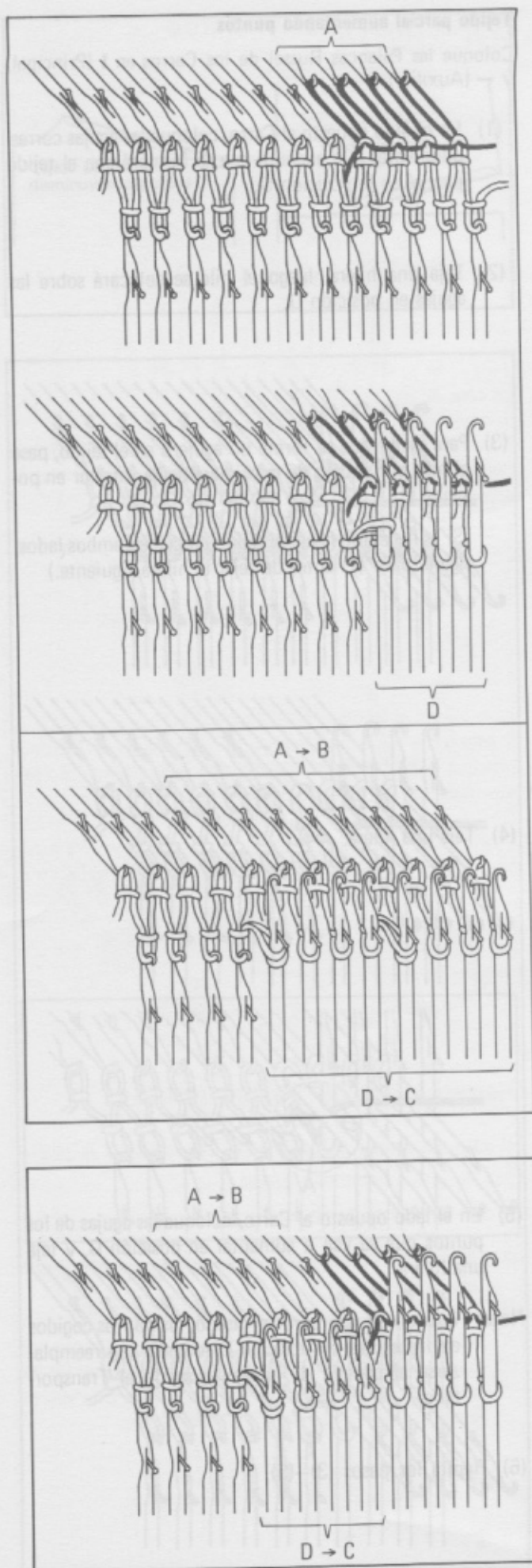
(Si es necesario hacer el tejido parcial en ambos lados, siga el paso (1) antes de tejer la hilera siguiente.)

- (4) Teja una hilera.

- (5) En el lado opuesto al Carro, coloque las agujas de los puntos que se van a aumentar en posición D, y teja una hilera.

Nota: Cuando se teja con un diseño, los puntos cogidos en las agujas en posición D tendrán que reemplazarse al gancho de la aguja usando el Transportador.

- (6) Repita los pasos (3)–(5).



Tejido parcial con "oscilado"

Las agujas de la Tejedora Principal en posición D se cruzan con las agujas opuestas de la Tejedora Auxiliar en posición D. En esta condición, usted no debe oscilar la Cama de Agujas (con el Mango del Oscilador) ya que las agujas que están cruzadas se dañarán. Por ello se necesita una técnica especial de tejido parcial, tal como se describe más abajo, para hacer resorte inglés oscilado, oscilado variable, oscilado en espina, y puntos similares que necesitan de una operación "oscilante".

Cuando haga tejido parcial en oscilado variable, teja colocando 4 o 5 agujas, que estén en posición B, en posición C.

Tejido parcial disminuyendo puntos

De igual forma que en el tejido parcial para puntos que no necesitan "oscilado", haga lo siguiente en vez del paso (1).

En el lado opuesto al Carro, sujete los puntos que van a disminuirse en la Tejedora Principal, teja el cordón de separación manualmente y vuelva a colocar las agujas en posición A.

Coloque las agujas correspondientes de la Tejedora Auxiliar en posición D.

Al terminar el tejido parcial, coloque las agujas de la Tejedora Auxiliar que están en posición D de vuelta a la posición C y reemplace los puntos cogidos por el cordón de separación en los ganchos de las agujas de la Tejedora Principal.

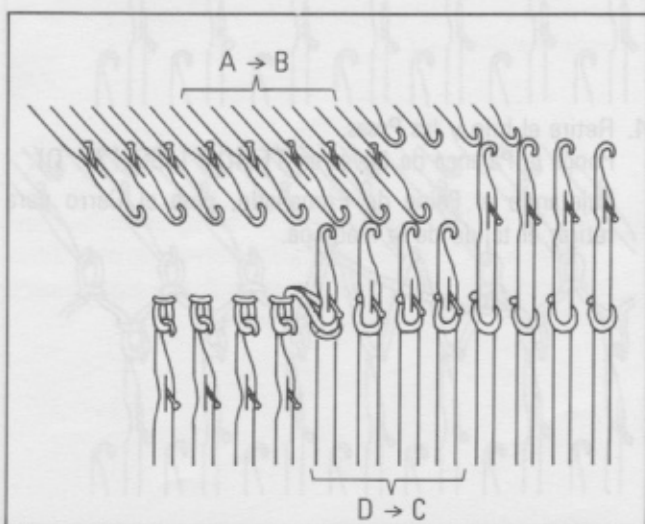
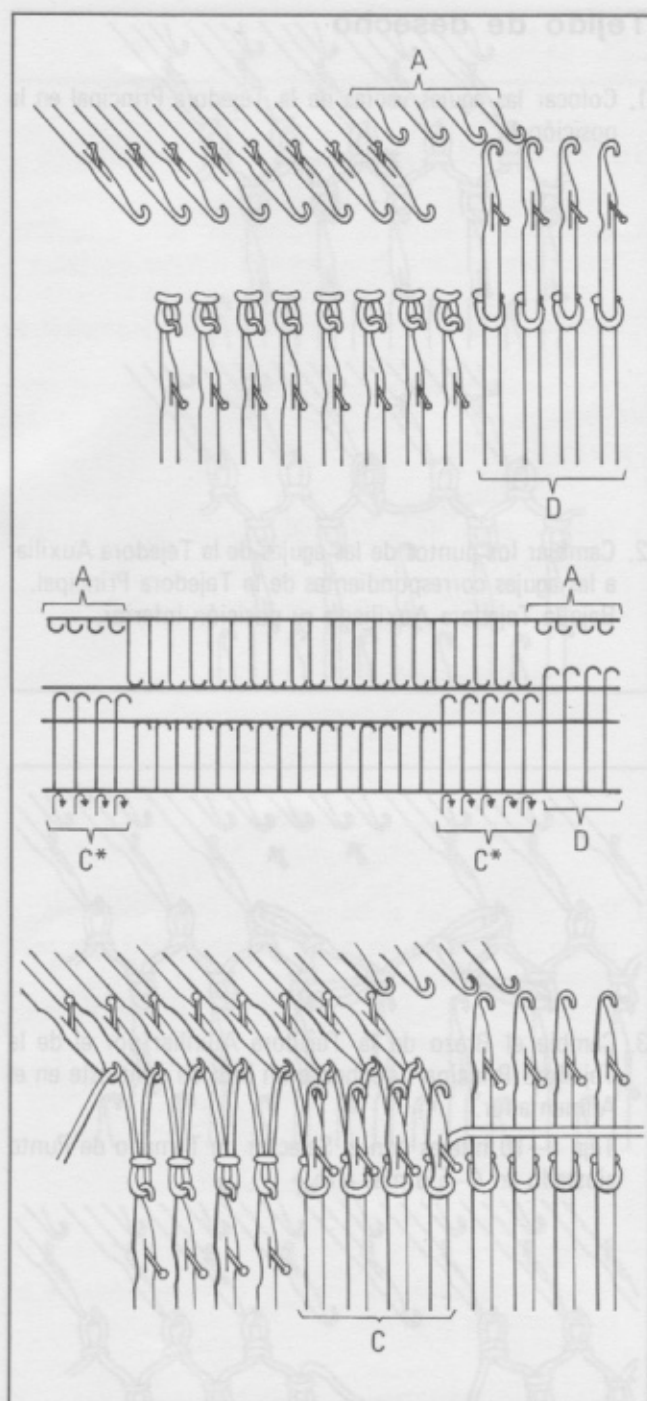
Tejido parcial aumentando puntos

En el lado opuesto al Carro, coja los puntos de la Tejedora Principal que se van a formar mediante tejido parcial con el cordón de separación poniendo las agujas en posición A y colocando las agujas correspondientes de la Tejedora Auxiliar en posición D.

En cada paso para aumentar puntos, reemplace los puntos de la Tejedora Principal a los ganchos y coloque las agujas (que están en posición D) de la Tejedora Auxiliar en la posición C antes de tejer.

Las operaciones restantes se llevarán a cabo de la misma forma que para las disminuciones.

Para evitar que el Cordón de Separación se prenda en el Carro de la Tejedora Principal o Auxiliar, baje los extremos entre las camas de agujas.



Tejido parcial en afelpado y calado deslizado

Coloque las Palancas Russel en I (Tejedora Principal) y en — (Tejedora Auxiliar).

Cuando se haga tejido afelpado, comience el tejido parcial después de retirar los puntos de la Tejedora Principal utilizando el Carro P.

Tejido parcial disminuyendo puntos

- (1) En el lado opuesto al Carro, coloque las agujas de la Tejedora Principal para hacer la disminución en la posición A, y las agujas de la Tejedora Auxiliar en la posición D.

(Si es necesario hacer el tejido parcial en ambos lados, coloque las agujas correspondientes a la disminución de la Tejedora Principal en la posición A en el lado del Carro.)

- (2) En ambos lados de la Cama de la Tejedora Auxiliar, lleve 4 o 5 agujas de trabajo a la posición D y vuelva a colocarlas en la posición C (*), en vez de pasar el Carro P, porque éste no puede utilizarse en tejido parcial.

- (3) Teja una hilera.

- (4) Para evitar que se formen agujeros, pase el hilo por debajo de la primera aguja interior en posición D. (Si es necesario tejer parcialmente en ambos lados, coloque en posición D las agujas de la Tejedora Auxiliar correspondientes a la disminución situadas en el lado opuesto al Carro.)

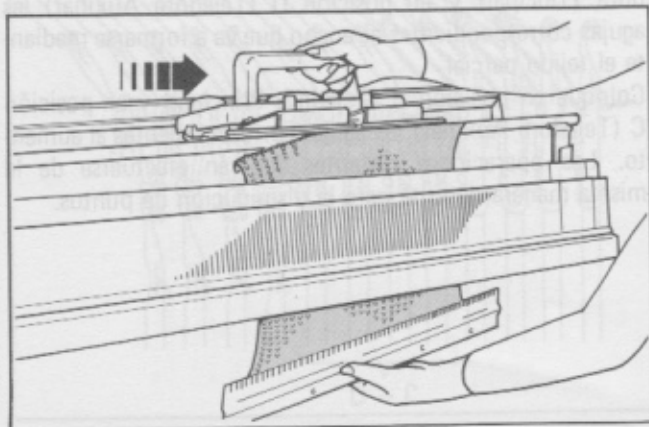
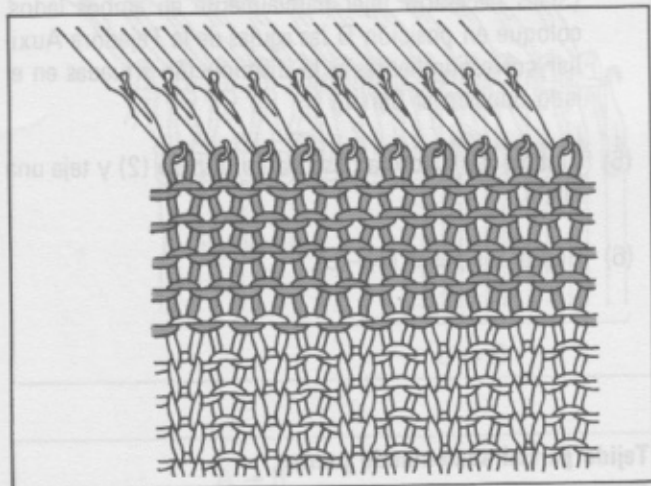
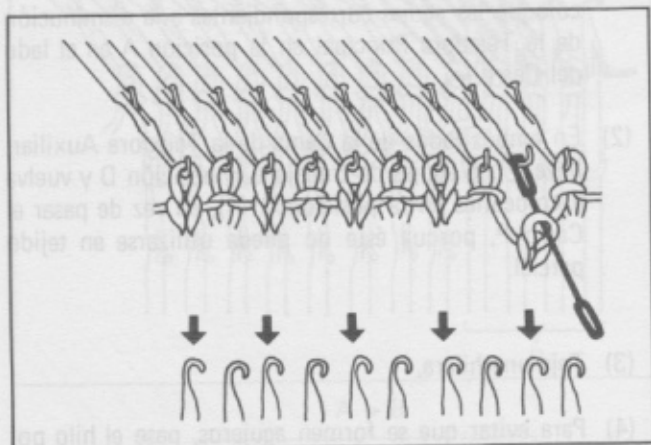
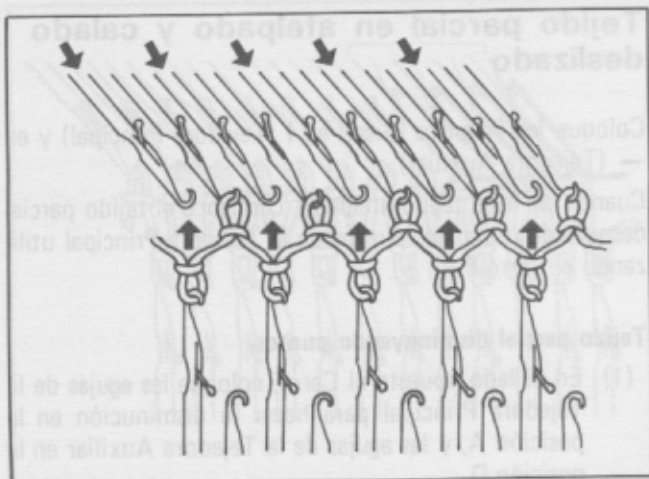
- (5) Trabaje de la forma descrita en el paso (2) y teja una hilera.

- (6) Repita los pasos (1)–(5).

Tejido parcial aumentando puntos

En el lado opuesto al Carro, coloque en posición A (Tejedora Principal) y en posición D (Tejedora Auxiliar) las agujas correspondientes al ancho que va a formarse mediante el tejido parcial.

Coloque en posición B (Tejedora Principal) y en posición C (Tejedora Auxiliar) las agujas correspondientes al aumento. Las operaciones restantes deberán efectuarse de la misma manera descrita para la disminución de puntos.



Tejido de desecho

1. Colocar las agujas vacías de la Tejedora Principal en la posición B.

2. Cambiar los puntos de las agujas de la Tejedora Auxiliar a las agujas correspondientes de la Tejedora Principal. Baje la Tejedora Auxiliar a su posición inferior.

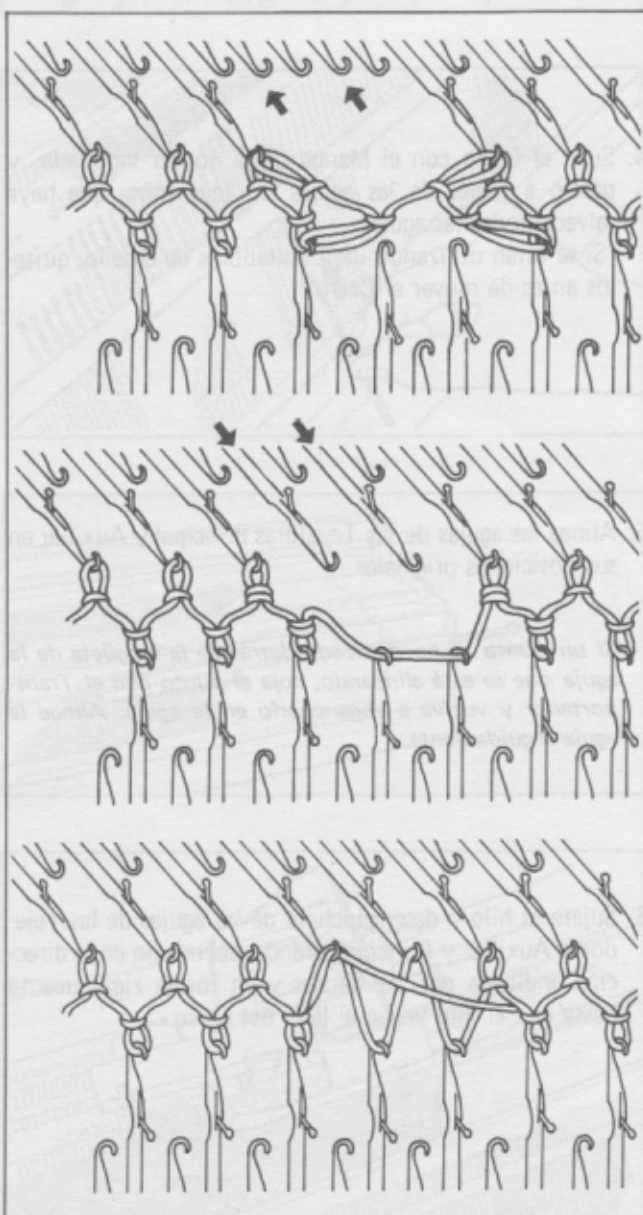
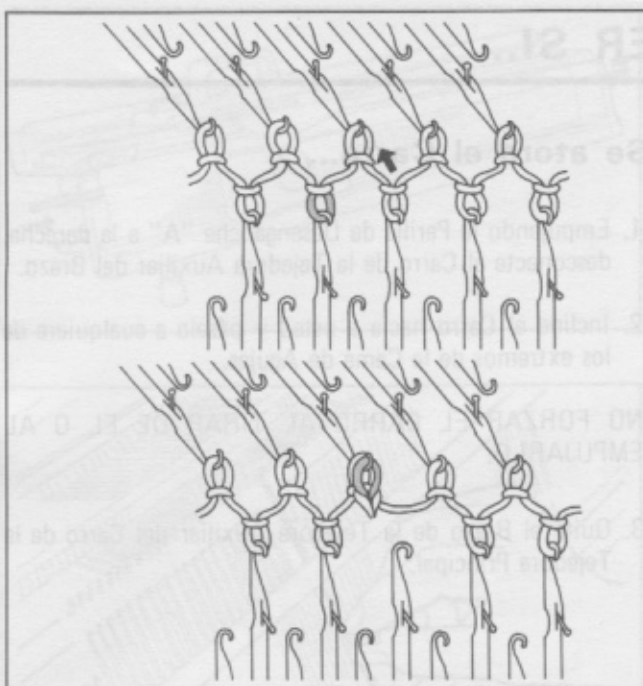
3. Cambie el Brazo de la Tejedora Auxiliar por el de la Tejedora Principal y enhebre un hilo de contraste en el Alimentador.

Teja 9-10 hileras con el Selector de Tamaño de Punto ajustado en 4-5 o más alto.

4. Retire el hilo y las Pesas.

Ponga la Palanca de Levas en TEJIDO LISO (Λ, O).

Sujetando el Peine de Enmallado, pase el Carro para retirar el tejido de la máquina.



Ojales

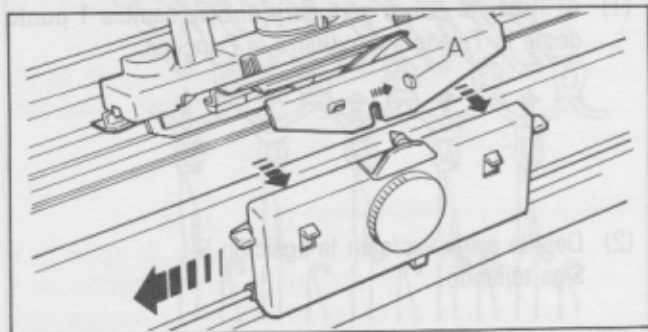
Ojal de punto simple

- (1) Al llegar al punto para abrir el ojal, cambie 1 punto desde la Tejedora Auxiliar a la Principal.
- (2) Deje la aguja vacía en la posición B. Siga tejiendo.

Ojal de punto doble

- (1) Cambie 2 puntos de la Tejedora Principal a sus dos puntos adyacentes, al llegar al punto para abrir el ojal.
- (2) Coloque las agujas vacías de la Tejedora Principal en la posición A. Deje las agujas vacías de la Tejedora Auxiliar en la posición B.
- (3) Teja 1 hilera y luego, en la Tejedora Principal, coloque en posición B las agujas cuyos puntos se cambiaron a los puntos adyacentes.
- (4) Teja 1 hilera.
- (5) Enganche el hilo colgante en la aguja de la Tejedora Principal. Siga tejiendo.

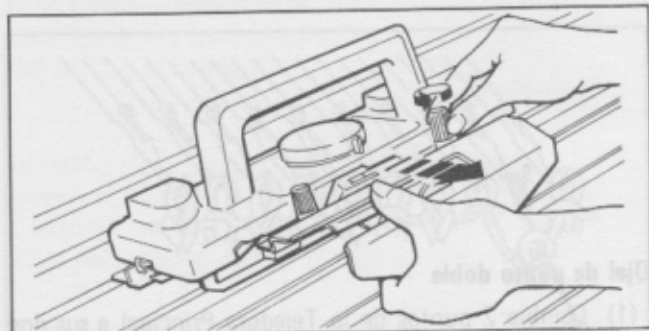
QUE HACER SI...



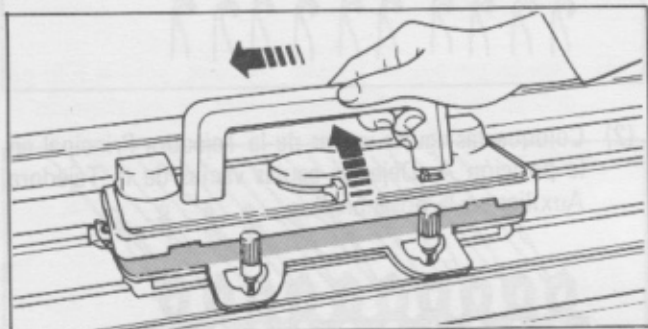
Se atora el Carro...

1. Empujando la Perilla de Desenganche "A" a la derecha, desconecte el Carro de la Tejedora Auxiliar del Brazo.
2. Inclíne el Carro hacia a usted y páselo a cualquiera de los extremos de la Cama de Aguja.

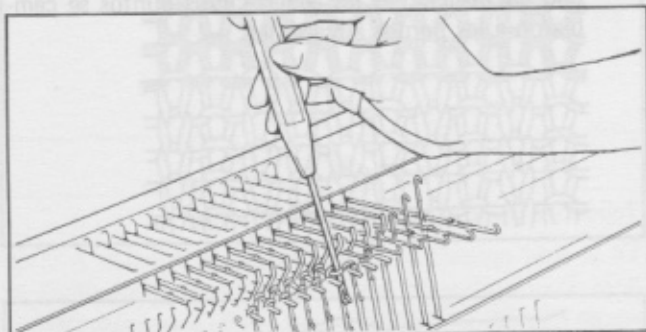
NO FORZAR EL CARRO AL TIRAR DE EL O AL EMPUJARLO.



3. Quite el Brazo de la Tejedora Auxiliar del Carro de la Tejedora Principal.

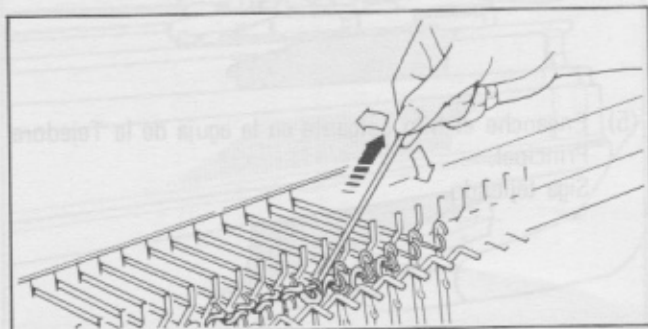


4. Suba el Carro con el Mango de la forma mostrada, y páselo a través de las agujas sin tejer hasta que haya salvado todas las agujas.
(Si se están utilizando los Limitadores de Diseño, quíte-los antes de mover el Carro.)

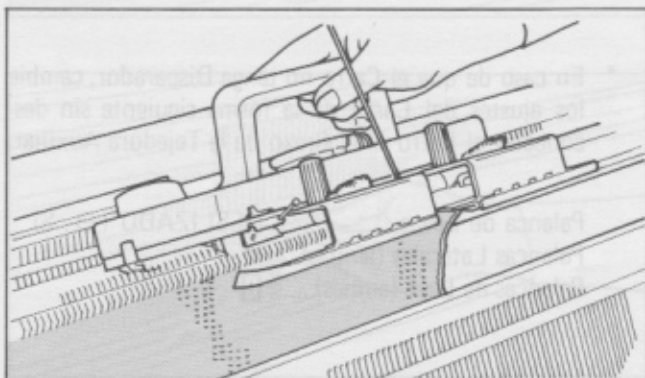
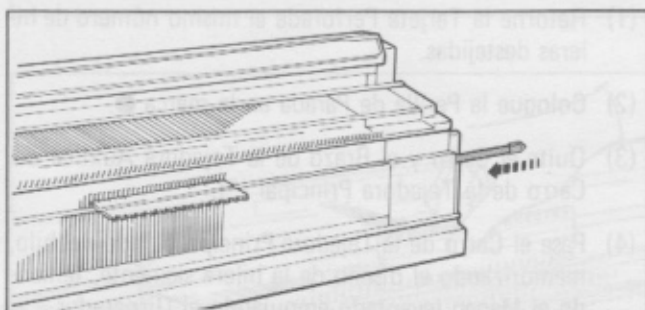
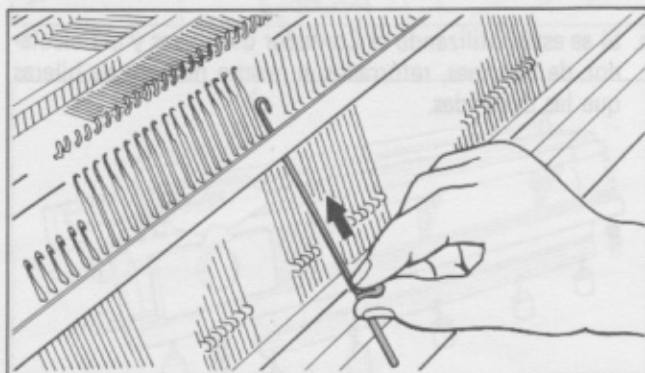
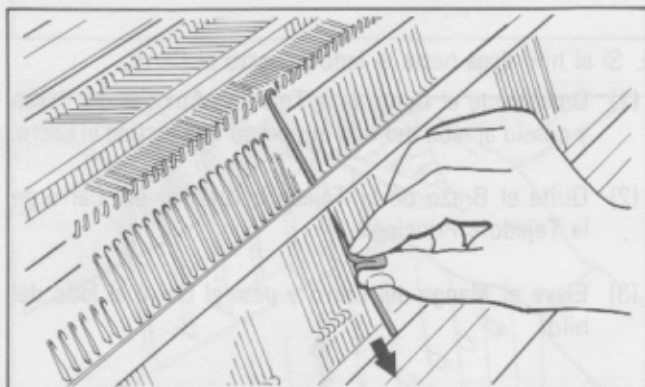
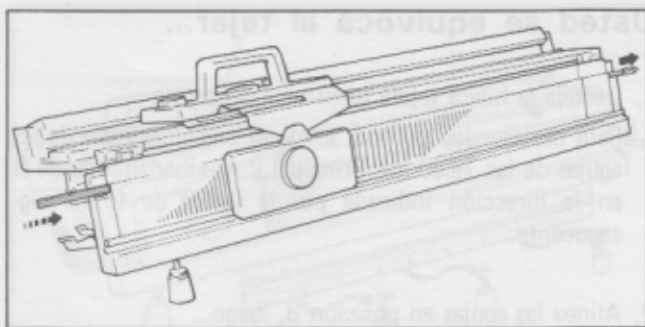


5. Alinee las agujas de las Tejedoras Principal y Auxiliar en sus posiciones originales.

Si un punto se ha deslizado detrás de la lengüeta de la aguja que se está alineando, coja el punto con el Transportador y vuelva a engancharlo en la aguja. Alinee la aguja seguidamente.



6. Sujete el hilo y desengánchelo de las agujas de las Tejedoras Auxiliar y Principal tirando del mismo en la dirección indicada por las flechas y en forma zigzagante hasta que el hilo llegue al lado del Carro.



Se daña la aguja...

Las agujas de la Tejedora Auxiliar pueden recambiarse de la misma forma que las de la Tejedora Principal.

1. Tire del Retén de Aguja para sacarla de la Cama.

2. Empuje la aguja dañada hasta la posición D y sáquela de la ranura subiendo el tope.

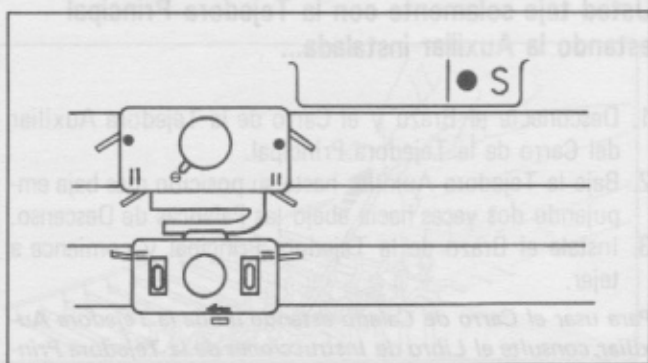
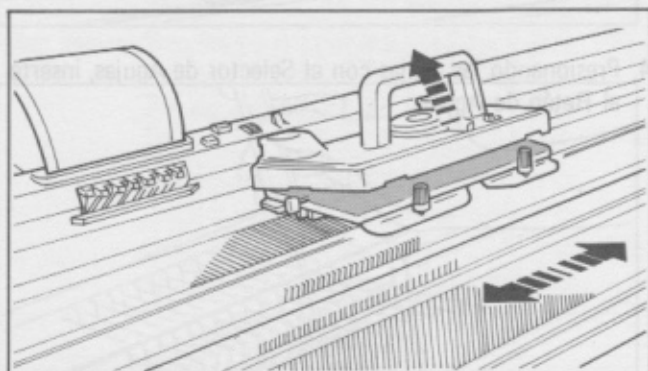
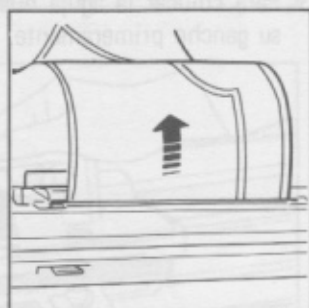
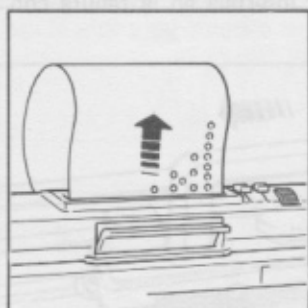
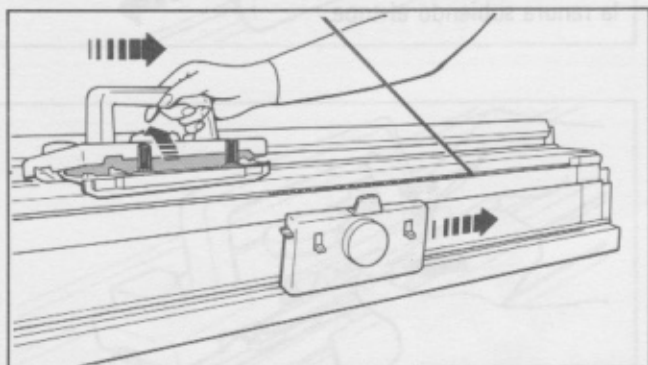
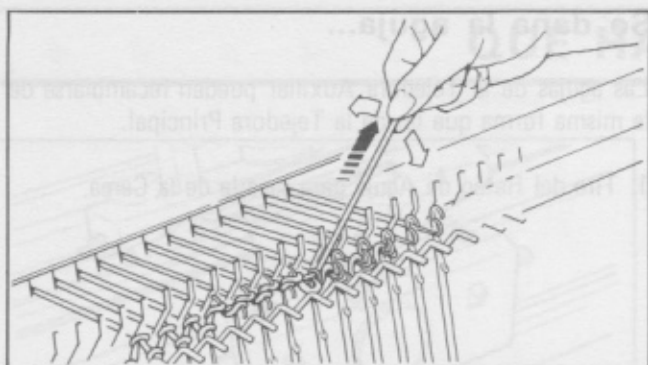
3. Para colocar la aguja nueva, insértela en la ranura con su gancho primeramente.

4. Presionando las agujas con el Selector de Aguñas, inserte el Retén de Aguñas.

Usted teje solamente con la Tejedora Principal estando la Auxiliar instalada...

1. Desconecte el Brazo y el Carro de la Tejedora Auxiliar del Carro de la Tejedora Principal.
2. Baje la Tejedora Auxiliar hasta su posición más baja empujando dos veces hacia abajo las Palancas de Descenso.
3. Instale el Brazo de la Tejedora Principal y comience a tejer.

Para usar el Carro de Calado estando unida la Tejedora Auxiliar, consulte el Libro de Instrucciones de la Tejedora Principal para conocer las medidas especiales necesarias.



Usted se equivoca al tejer...

1. Desteja la hilera tejida incorrectamente.

Para destejar los puntos, sujete el hilo y suéltelo de las agujas de las Tejedoras Principal y Auxiliar tirando de él en la dirección indicada por la flecha de forma zig-zagueante.

2. Alinee las agujas en posición B, luego...

a. Si el hilo llega hasta el lado opuesto al Carro,

- (1) Desconecte el Carro de la Tejedora Auxiliar del Brazo y páselo al lado del hilo al tiempo que inclina el Carro.
- (2) Quite el Brazo de la Tejedora Auxiliar del Carro de la Tejedora Principal.
- (3) Eleve el Mango del Carro y pase el Carro al lado del hilo.

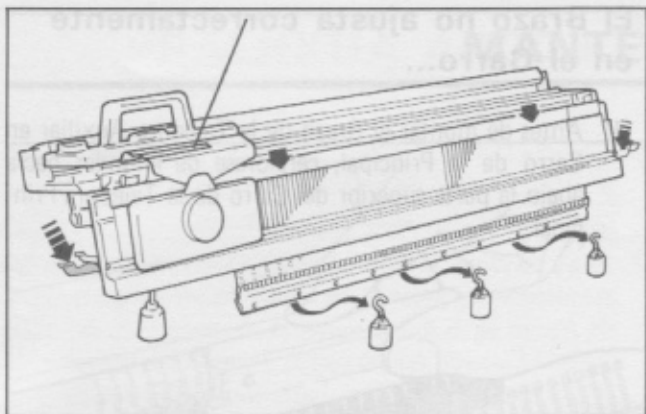
b. Si se están utilizando el Contador de Hilas y el Calculador de Patrones, retórnelos el mismo número de hilas que las destejadas.

c. Si se está utilizando una Tarjeta Perforada,

- (1) Retorne la Tarjeta Perforada el mismo número de hilas destejadas.
- (2) Coloque la Perilla de Parada en la marca ●.
- (3) Quite el Carro y el Brazo de la Tejedora Auxiliar del Carro de la Tejedora Principal (*).
- (4) Pase el Carro de la Tejedora Principal al lado del hilo, memorizando el diseño de la hilera siguiente, teniendo el Mango levantado empujando el Disparador.

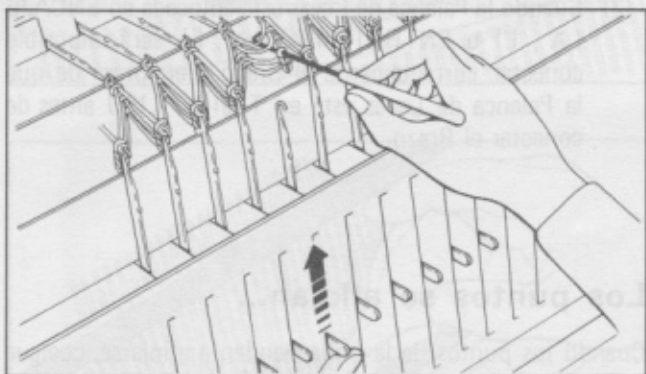
* En caso de que el Carro no tenga Disparador, cambie los ajustes del Carro de la forma siguiente sin desconectar el Carro ni el Brazo de la Tejedora Auxiliar.

Palanca de Levas..... DESLIZADO (Θ, S)
 Palancas Laterales (ambas)..... ●
 Palancas de Leva (ambas)..... 0

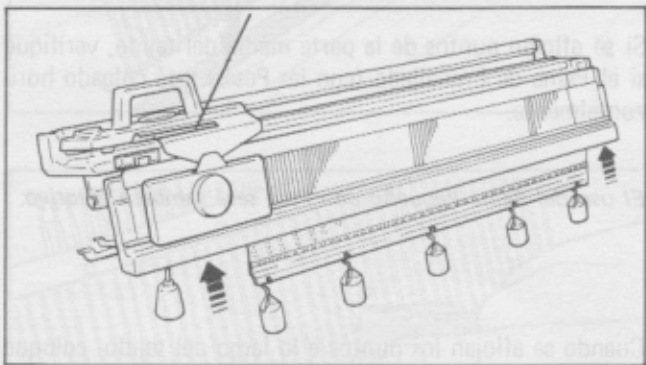


Se cae un punto...

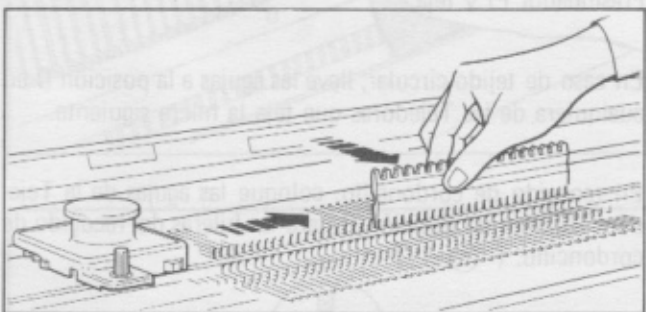
1. Quite las Pesas del Peine de Enmallado porque pueden hacer que el punto se corra.
2. Pulse la Palanca de Descenso y coloque la Tejedora Auxiliar en su posición intermedia.



3. Usando el Enganchador de Puntos, recoja el punto caído y vuelva a colocarlo en el gancho de la aguja. Vuelva a coger los puntos moviendo la aguja alternativamente o usando la Remalladora.



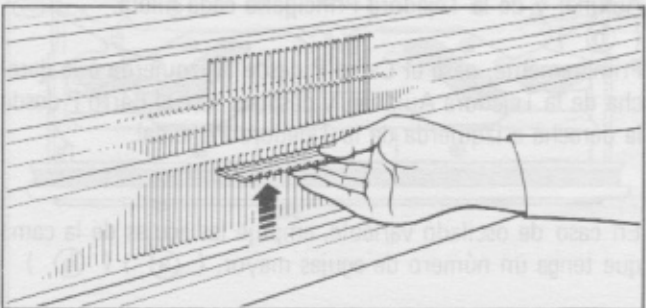
4. Suba la Tejedora Auxiliar a su posición original, cuelgue las Pesas en el Peine de Enmallado y alinee las agujas.



El Carro P se atora...

..... en la Tejedora Principal

Sin importar la dirección en que usted está desplazando el Carro P, quítelo y coloque todas las agujas en la posición D, luego pase el Carro P desde la izquierda a la derecha.

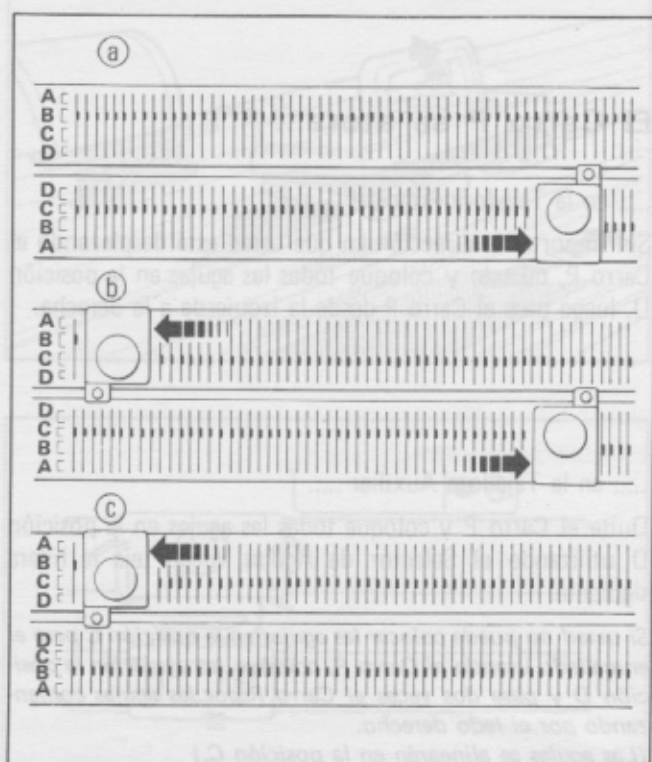
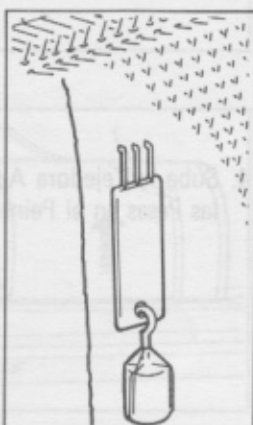
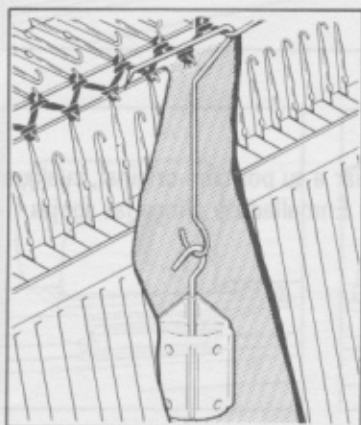
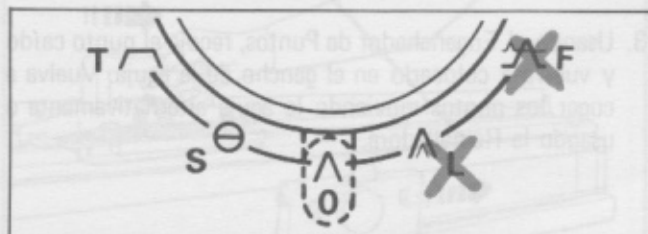
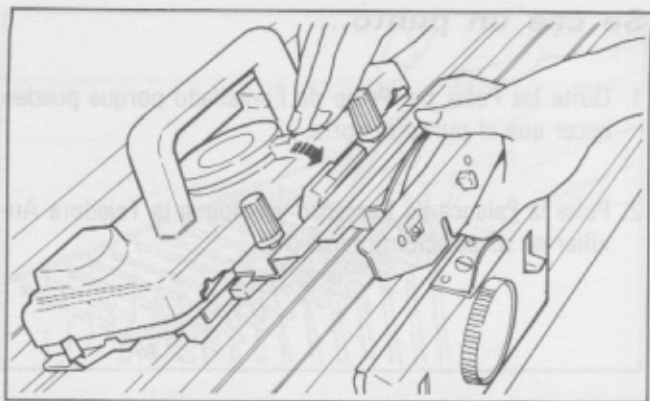


..... en la Tejedora Auxiliar

Quite el Carro P y coloque todas las agujas en la posición D utilizando el Selector de Agujas, luego teja la hilera siguiente.

Si usted no puede colocar las agujas en la posición C para el enmallado usando el Carro P, coloque las agujas en la posición D y pase dos veces el Carro P por las agujas comenzando por el lado derecho.

(Las agujas se alinearán en la posición C.)



El Brazo no ajusta correctamente en el Carro...

- (1) Antes de montar el Brazo de la Tejedora Auxiliar en Carro de la Principal, cerciórese de empujar hacia abajo la parte superior del Carro de la Tejedora Principal.

- (2) Cuando la Palanca de Levas está colocada en ENCAJE (A, L) o ENTRETEJIDO (X, F), será imposible conectar correctamente el Brazo. Cerciórese de que la Palanca de Levas está en TEJIDO LISO antes de conectar el Brazo.

Los puntos se aflojan...

Cuando los puntos de la orilla tiendan a aflojarse, cuelgue la Pesa de Orillo y súbala a intervalos de 10-15 hileras.

Si se aflojan puntos de la parte media del tejido, verifique si el Peine de Enmallado (con las Pesas) está colgado horizontalmente.

El uso del Peine Pequeño con Pesa será también efectivo.

Cuando se aflojan los puntos a lo largo del tejido, coloque las agujas en la posición C usando el Carro P (sin el Presionador P) y teja.

En caso de tejido circular, lleve las agujas a la posición D en cualquiera de las Tejedoras que teja la hilera siguiente.

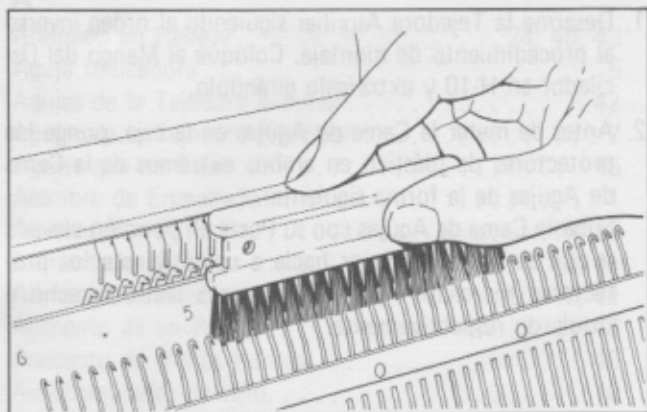
En recogido de cordoncillo, coloque las agujas de la Tejedora Auxiliar en posición C para las hileras del recogido de cordoncillo. (a)

En caso de resorte ancho, empuje las agujas de la Tejedora Auxiliar y de la Tejedora Principal a cada hilera. (b)

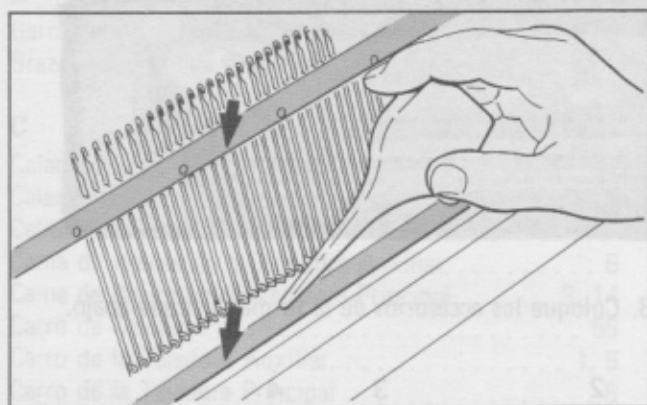
Primeramente, pase el Carro P desde la izquierda a la derecha de la Tejedora Auxiliar, y después pase el Carro P desde la derecha a izquierda de la Tejedora Principal.

En caso de oscilado variable, empuje las agujas de la cama que tenga un número de agujas mayor. (a) (b)

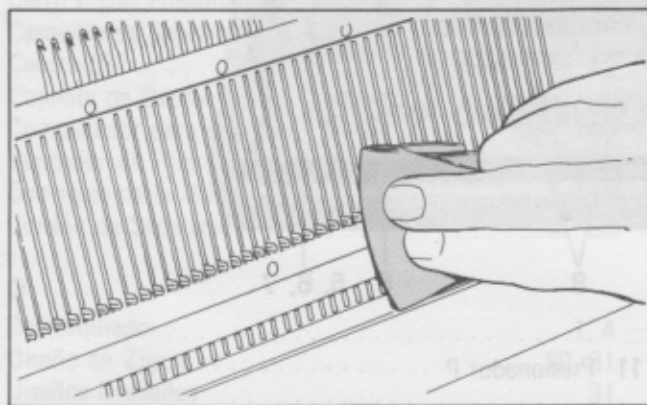
COMO EMPAQUETAR Y MANTENIMIENTO A AUXILIAR



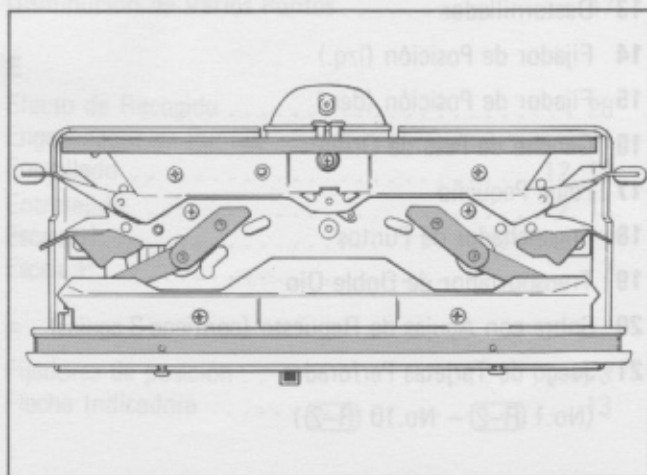
1. Limpie la pelusa y el polvo de la Cama de Aguja usando el Cepillo Limpiador.



2. Lubrique las piezas deslizantes de la Cama de Aguja. No lo lubrique excesivamente. (Recoja el exceso de lubricante frotando con un paño.) Se recomienda lubricar con un paño empapado de aceite.

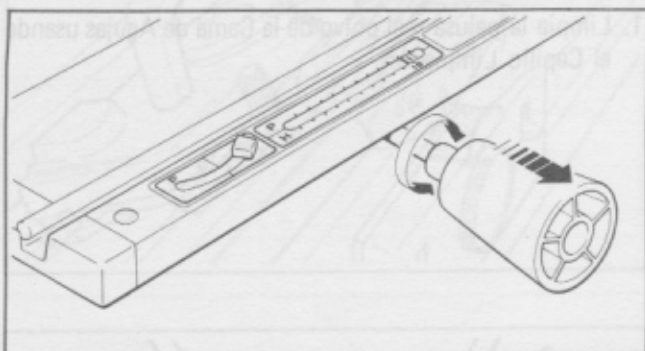


3. Frote los topos de las agujas con un paño empapado de aceite.

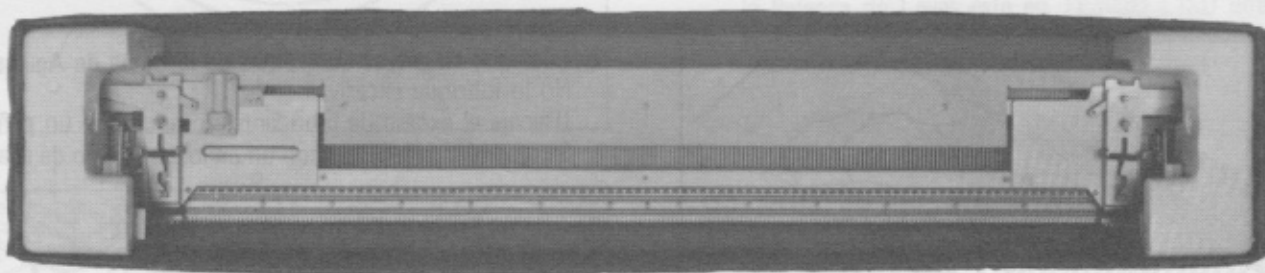


4. Limpie la parte inferior del Carro y lubrique las piezas deslizantes con un paño empapado de aceite.

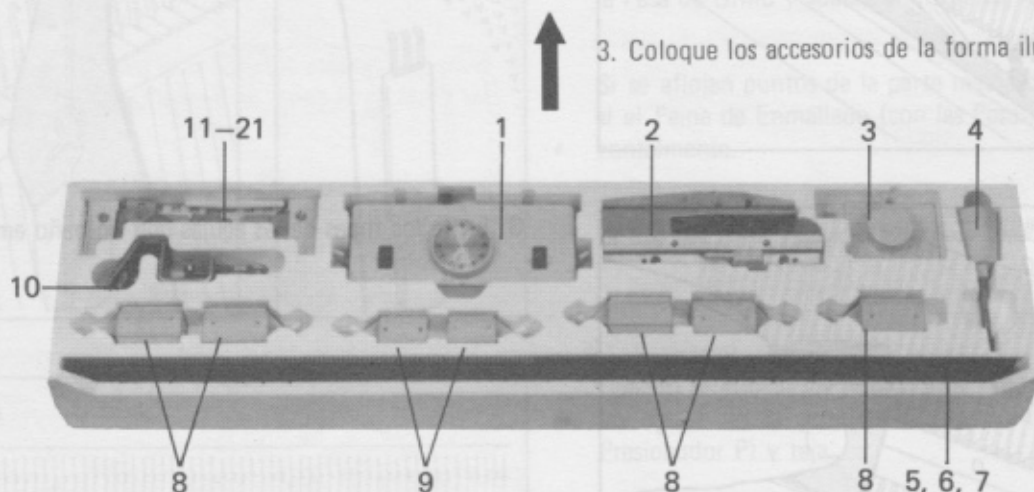
COMO EMPACAR LA TEJEDORA AUXILIAR



1. Desarme la Tejedora Auxiliar siguiendo el orden inverso al procedimiento de montaje. Coloque el Mango del Oscilador en H-10 y extraígallo girándolo.
2. Antes de meter la Cama de Agujas en la caja, ponga los protectores de plástico en ambos extremos de la Cama de Agujas de la forma siguiente:
Suba la Cama de Agujas con su Poste en posición elevada y con su parte posterior hacia a usted, ajuste los protectores marcados "R" y "L" a sus lados derecho e izquierdo respectivamente.



3. Coloque los accesorios de la forma ilustrada abajo.



- | | |
|---------------------------------|---|
| 1 Carro | 11 Presionador P |
| 2 Brazo | 12 Selector de Agujas (2/1, 2/2) |
| 3 Carro P | 13 Destornillador |
| 4 Mango del Oscilador | 14 Fijador de Posición (izq.) |
| 5 Barra para Enmallado Apretado | 15 Fijador de Posición (der.) |
| 6 Peine de Enmallado (largo) | 16 Gancho de Pesa de Orillo |
| Alambre de Enmallado (largo) | 17 Peine Pequeño |
| 7 Peine de Enmallado (corto) | 18 Enganchador de Puntos |
| Alambre de Enmallado (corto) | 19 Transportador de Doble Ojo |
| 8 Pesa (grande) | 20 Sobre con Agujas de Repuesto (contiene 3 agujas) |
| 9 Pesa del Orillo | 21 Juego de Tarjetas Perforadas |
| 10 Sujetador | (No.1 R-2 – No.10 R-2) |

INDICE

A

Afelpado en Relieve	24, 40, 43
Aguja Indicadora	5
Agujas de la Tejedora Auxiliar	7, 42
Agujas de la Tejedora Principal	7
Agujas que no Tejen	45
Alambre de Enmallado	1
Alimentador	16, 17
Alimentador Auxiliar	10, 41
Alimentador Principal	10, 17, 41
Aumento de un Punto	46
Aumento de Varios Puntos	46
Autocambiador de Hilo	10

B

Barra para Enmallado Apretado	1, 14
Brazo de la Tejedora Auxiliar	1, 6

C

Calado Deslizado	24, 37
Calado Recogido	24, 35
Calibre de Tamaño del Punto	44
Cama de Agujas de la Tejedora Auxiliar	6
Cama de Agujas de la Tejedora Principal	3, 14
Carro de Calado	55
Carro de la Tejedora Auxiliar	1, 6
Carro de la Tejedora Principal	6
Carro P	1, 11, 38, 57
Carro P con Presionador P	41
Casquillo de Soporte	3
Centro(0)	16, 44
Cojinete de Oscilación	5
Computador para Prendas	56
Contador de Hileras	56
Controles de la Máquina	13
Cordón de Separación	33, 50

D

Destornillador	1, 4
Diseño en Zigzag	20, 31
Diseños Oscilados	31
Disminución de un Punto	47
Disminución de Varios Puntos	47

E

Efecto de Recogido	28
Enganchador de Puntos	1
Enmallado	12, 16
Entretejido	2, 13
Escala H	7
Escala P	7

F

Fijadores de posición	1, 3
Flecha Indicadora	13

G

Gancho de la Aguja de la Tejedora Auxiliar	19
Gancho de Orillo	1, 20
Grosor del Hilo	14
Guía de Hilo	41
Guía del Riel	11

H

Hilera Inicial	13
Hilo de Afelpado	40, 41
Hilo de Contraste	44
Hilo de Desecho	41
Hilo de Fondo	40
Hilo Delgado	40
Hilo de Nylon Lanudo	40
Hilo Principal	44

I

Indicador de Oscilación	5, 7, 13, 15
-------------------------	--------------

J

Juego de Tarjetas Perforadas	1
------------------------------	---

L

Lazos Cortados	43
Lazos de Afelpado Cerrados	43
Lengüeta de Aguja	54
Leva Motriz	10, 13, 15
Levas de Ascenso	4, 5
Lubricante	59

M

Mango	54
Mango del Carro	56
Mango del Oscilador	1, 5
Marca P	10
Marcas de Hilo	44
Muestra Tejida	44

N

Número de Memoria de la Tarjeta	13
---------------------------------	----

O

Ojales	53
Operación de Oscilación	30
Oscilación	28
Oscilado en Espina	30
Oscilado Variable	31

P

Palanca del Alimentador Auxiliar	10, 13, 15, 41
Palanca de Levas	2, 13, 15, 18, 22, 56
Palanca de Medio Paso	5, 7, 13, 15, 19
Palanca de Recogido	9, 13, 15

COMO EMPACAR LA TEJEDORA AUXILIAR

Palancas de Afelpado	8, 13, 15
Palancas de Descenso	8
Palancas de Levas	9, 13, 18, 22, 56
Palancas Laterales	13, 15, 38, 42, 56
Palancas Russel	9, 13, 15, 22, 51
Paño Empapado de Aceite	59
Peine de Enmallado	1, 13, 17, 23, 37
Peine Pequeño con Pesa	58
Peines Pequeños	1, 38, 42
Perilla de Desenganche	10
Perilla de Parada	13, 15, 38, 42
Perilla L	13, 15
Perno de Enganche	6
Perno Retenedor	6
Pesa del Orillo	1, 20, 46, 58
Pesas	23, 42
Pesas de la Tejedora Auxiliar	1
Posición de Reposo	10
Posición de no Tejer	9
Posición de Tejido	9
Posiciones de la Agujas	7
Posición H	7
Posición P	7
Postes	11, 14
Postes de la Tejedora Auxiliar	22, 37, 40
Prenda	44
Presionador P	1, 11
Punto	9
Punto Deslizado (Unión de Cadenetas)	13, 37
Punto Recogido	13, 35
Puntos de resorte	24

R

Ranura	55
Recogido de Cordoncillo con Diseño	24, 34
Recogido en Cordoncillo	33, 34
Remalladora	57
Rematado	23
Resorte Ancho	14, 27
Resorte Doble	14, 25
Resorte 1D. 1R.	14, 19, 25
Resorte 2D. 2R.	14, 26
Resorte Inglés	28, 29
Resorte Inglés Doble	29
Resorte Inglés Oscilado	28
Resorte Recogido	14, 24, 36
Retén de Agujas	55
Riel	11

S

Selector de Agujas	1, 55
Selector de la Tamaño de Punto de la Tejedora Auxiliar	13, 33
Selector de Tamaño de Punto de la Tejedora Principal	13

Selectores de Tamaño de Punto	9, 15, 18
Sobre de Agujas de Repuesto	1
Sujetadores de la Tejedora Auxiliar	1, 2
Sujetadores de la Tejedora Principal	2

T

Tabla de Operaciones	12, 23
Tamaño del Punto	9
Tarjeta Perforada	13, 15, 24
Tejido Afelpado	8
Tejido Calado	2, 13
Tejido Circular	14, 33
Tejido de Desecho	52
Tejido de Malla	24, 39
Tejido de resorte	13
Tejido Liso	2, 13, 37
Tejido Parcial	48
Tejido Principal	12
Tensor Automático	3, 16
Tipo de Punto	44
Tipo de Tejido	14
Tope	55
Tope de la Tejedora Auxiliar	4
Topes de las Agujas	59
Tornillo de Fijación	11
Tornillo del Sujetador	16
Tornillos de los Topes de la Tejedora Auxiliar ..	3, 5
Transportador	54
Transportador de Doble Ojo	1, 19
Tubo	6
Tuercas del Brazo	6

V

Varilla de Hilo	3
-----------------------	---

